

KGA 770.0

**STIHL**



2 - 19	Gebrauchsanleitung
19 - 36	Instruction Manual
36 - 56	Notice d'emploi
56 - 73	Istruzioni d'uso
74 - 91	Handleiding



## Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	3
4	Sicherheitshinweise.....	4
5	Kehrgerät einsatzbereit machen.....	9
6	Akku laden und LEDs.....	9
7	Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren und deaktivieren.....	10
8	Kehrgerät zusammenbauen.....	10
9	Akku einsetzen und herausnehmen.....	10
10	Kehrgerät einschalten und ausschalten.....	11
11	Kehrgerät und Akku prüfen.....	11
12	Mit dem Kehrgerät arbeiten.....	11
13	Nach dem Arbeiten.....	12
14	Transportieren.....	13
15	Aufbewahren.....	14
16	Reinigen.....	14
17	Warten.....	15
18	Reparieren.....	15
19	Störungen beheben.....	15
20	Technische Daten.....	17
21	Ersatzteile und Zubehör.....	18
22	Entsorgen.....	18
23	EU-Konformitätserklärung.....	18
24	UKCA-Konformitätserklärung.....	19
25	Anschriften.....	19

## 1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.**


## 2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

### 2.1 Geltende Dokumente

- Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.
- ▶ Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
    - Sicherheitshinweise Akku STIHL AP
    - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
    - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Weitere Informationen zu STIHL connected, kompatiblen Produkten und FAQs sind unter [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) oder bei einem STIHL Fachhändler verfügbar.

Die Bluetooth®-Wortmarke und die -Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch STIHL erfolgt unter Lizenz.

Akkus mit  sind mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle ausgestattet. Lokale Betriebseinschränkungen (zum Beispiel in Flugzeugen oder Krankenhäusern) müssen beachtet werden.

### 2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.



- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

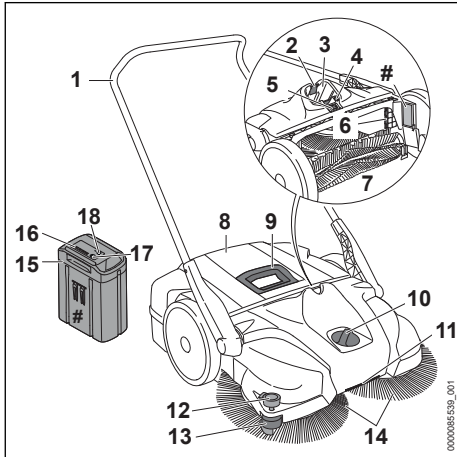
## 2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

# 3 Übersicht

## 3.1 Kehrgerät und Akku



- 1 Schubbügel**  
Der Schubbügel dient zum Halten und Führen des Kehrgeräts.
- 2 Sperrhebel**  
Der Sperrhebel hält den Akku im Akku-Schacht.
- 3 Akku-Schacht**  
Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.
- 4 Rücksetz-Knopf**  
Der Rücksetz-Knopf stellt einen ausgelösten Überlastschutz zurück.
- 5 Kippschalter**  
Der Kippschalter dient zum Einschalten und Ausschalten des Kehrgeräts.
- 6 Luftfilter**  
Der Luftfilter filtert die angesaugte Luft.
- 7 Kehrwalze**  
Die Kehrwalze führt den Schmutz in den Behälter.
- 8 Behälter**  
Der Behälter fängt den Schmutz auf.
- 9 Griff**  
Der Griff dient zum Abnehmen und Tragen des Behälters.
- 10 Drehschalter**  
Der Drehschalter dient zum Einstellen der Höhe der Tellerbesen.

## 11 Transportgriff

Der Transportgriff dient zum Tragen des Kehrgeräts.

## 12 Niederhalter

Der Niederhalter drückt die Borsten des Tellerbesens auf den Boden.

## 13 Führungsrolle

Die Führungsrolle führt das Kehrgerät an Wänden oder Bordsteinen.

## 14 Tellerbesen

Die Tellerbesen kehren den Schmutz.

## 15 Akku

Der Akku versorgt das Kehrgerät mit Energie.

## 16 LEDs

Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

## 17 Drucktaste

Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku. Sie aktiviert und deaktiviert die Bluetooth®-Funkschnittstelle (falls vorhanden).

## 18 LED „BLUETOOTH®“ (nur für Akkus mit )

Die LED zeigt die Aktivierung und Deaktivierung der Bluetooth®-Funkschnittstelle an.

## # Leistungsschild mit Maschinenummer

## 3.2 Symbole

Die Symbole können auf dem Kehrgerät und dem Akku sein und bedeuten Folgendes:



Der Anpressdruck ist hoch.



Der Anpressdruck ist niedrig.



In diese Richtung drehen, um den Anpressdruck zu erhöhen.



Die maximale Steigung beachten.



Dieses Produkt wird mit einem STIHL Akku verwendet. Die zulässigen Akkus sind in dieser Gebrauchsanleitung angegeben.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Garantierter Schalleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.



4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.





1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.




Dieser Akku wird mit einem STIHL Ladegerät geladen. Die zulässigen Ladegeräte sind in dieser Gebrauchsanleitung angegeben.

räte sind in diesen Sicherheitshinweisen angegeben.

-  Der Akku hat eine Bluetooth®-Funkschnittstelle und kann mit der STIHL connected App verbunden werden.


 Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.


 Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.


## 4 Sicherheitshinweise

### 4.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf dem Kehrgerät oder dem Akku bedeuten Folgendes:

 Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.

 Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

 Lange Haare so sichern, dass sie nicht in das Kehrgerät hineingezogen werden können.

 Akku während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur herausnehmen.

 Akku vor Hitze und Feuer schützen.

 Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.

### 4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Kehrgerät STIHL KGA 770.0 dient zum Beseitigen von Straßenschmutz, Laub, Gras, Papier und ähnlichen Materialien auf ebenen und harten Flächen.

Das Kehrgerät STIHL KGA 770.0 dient nicht zum Kehren von:


- Flüssigkeiten, Säuren oder Lösungsmittel
- explosivem Staub oder Staub, der mit Krankheitserregern und Schimmel belastet ist
- glühenden Partikeln, heißer Asche, glimmenden Zigaretten und ähnlichen Materialien

Das Kehrgerät nicht für Arbeiten bei Regen oder in nasser oder sehr feuchter Umgebung verwenden. Das Kehrgerät nicht im Regen stehen lassen.

Das Kehrgerät kann mit und ohne Motorunterstützung verwendet werden.

Das Kehrgerät ist zur kommerziellen Verwendung geeignet.

Das Kehrgerät wird von einem Akku STIHL AP mit Energie versorgt und darf nur mit einem direkt in das Kehrgerät eingesetzten Akku STIHL AP verwendet werden.

Der Akku mit  ermöglicht in Kombination mit der STIHL connectedApp die Personalisierung und die Übertragung von Informationen zum Akku auf Basis der Bluetooth®-Technologie.

### WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für das Kehrgerät freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Kehrgerät mit einem Akku STIHL AP verwenden.
- Falls das Kehrgerät oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet werden, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Kehrgerät so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ▶ Akku so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung, der STIHL connecte-dApp und unter [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) beschrieben ist.

### 4.3 Anforderungen an den Benutzer

#### WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Kehrgeräts und des Akkus nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



- ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
- ▶ Falls das Kehrgerät oder der Akku an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.

- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
  - Der Benutzer ist ausgeruht.
- Diese Maschine und der Akku dürfen nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden.
- Der Benutzer kann die Gefahren des Kehrgeräts und des Akkus erkennen und einschätzen.
- Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
- Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal den Hochdruckreiniger verwendet.
- Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

#### 4.4 Bekleidung und Ausstattung

### ▲ WARNUNG

- Während der Arbeit können lange Haare in das Kehrgerät hineingezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Lange Haare so zusammenbinden und so sichern, dass sie sich oberhalb der Schultern befinden.



- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ▶ Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich im Kehrgerät verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ▶ Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ▶ Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Reinigung oder Wartung kann der Benutzer in Kontakt mit den Tellerbesen oder der Kehrwalze kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

## 4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

### 4.5.1 Arbeitsbereich und Umgebung

### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Kehrgeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
  - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
  - ▶ Kehrgerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Kehrgerät spielen können.
- Elektrische Bauteile des Kehrgeräts können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

### 4.5.2 Akku

## ⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
  - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  - ▶ Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku vor Hitze und Feuer schützen.
- ▶ Akku nicht ins Feuer werfen.

- ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren, [20.3](#).



- ▶ Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.

- ▶ Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ▶ Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ▶ Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
- ▶ Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

## 4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

### 4.6.1 Kehrgerät

Das Kehrgerät ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Kehrgerät ist unbeschädigt.
- Das Kehrgerät ist sauber und trocken.
- Die Bedienelemente funktionieren und sind unverändert.
- Der Behälter ist richtig angebaut.
- Original STIHL Zubehör für dieses Kehrgerät ist angebaut.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.

## ⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft

gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Mit einem unbeschädigten Kehrgerät arbeiten.
- ▶ Falls das Kehrgerät verschmutzt oder nass ist: Kehrgerät reinigen und trocknen lassen.
- ▶ Falls die Bedienelemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Kehrgerät arbeiten.
- ▶ Kehrgerät nicht verändern.
- ▶ Original STIHL Zubehör für dieses Kehrgerät anbauen.
- ▶ Behälter so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
- ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Kehrgeräts stecken.
- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.2 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Akku ist unbeschädigt.
- Der Akku ist sauber und trocken.
- Der Akku funktioniert und ist unverändert.

## ⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ▶ Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
  - ▶ Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
  - ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, [20.4](#).
  - ▶ Akku nicht verändern.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
  - ▶ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ▶ Akku nicht öffnen.
  - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.

- ▶ Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
- ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
- ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ▶ Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

## 4.7 Arbeiten

### ▲ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Kehrgerät arbeiten.
  - ▶ Kehrgerät alleine bedienen.
  - ▶ Auf Hindernisse achten.
  - ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
  - ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Die sich drehenden Tellerbesen und die Kehrwalze können den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Sich drehende Tellerbesen und die Kehrwalze nicht berühren.
  - ▶ Falls die Tellerbesen oder die Kehrwalze durch einen Gegenstand blockiert sind: Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand entfernen.
- Falls sich das Kehrgerät während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann das Kehrgerät in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch das Kehrgerät entstehen.
  - ▶ Arbeitspausen machen.

- ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Während der Arbeit nicht an Gegenstände, Baugerüste oder Regale stoßen. Diese können umfallen oder Gegenstände können herunterfallen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht gegen Gegenstände, Baugerüste oder Regale stoßen.
- Falls das Kehrgerät auf abschüssigen Flächen abgestellt wird, kann es wegrrollen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Kehrgerät nur auf ebenen Flächen abstellen und so sichern, dass es nicht wegrrollen kann.
- Im Behälter können sich Scherben, Metall oder andere scharfkantige Materialien befinden. Beim Leeren des Behälters kann der Benutzer schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Arbeitshandschuhe tragen.
- Falls Gegenstände am Schubbügel befestigt werden, kann das Kehrgerät durch das zusätzliche Gewicht umkippen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Keine Gegenstände am Schubbügel befestigen.

## 4.8 Transportieren

### 4.8.1 Kehrgerät

### ▲ WARNUNG

- Während des Transports kann das Kehrgerät umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Kippschalter in die Position **0** stellen.
  - ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Kehrgerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass es nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.
- Der Griff am Behälter ist zum Abnehmen und Tragen des Behälters und nicht zum Tragen des Kehrgeräts geeignet. Wird das Kehrgerät am Griff des Behälters getragen, kann sich der Behälter ungewollt lösen und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Kehrgerät so tragen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.



### 4.8.2 Akku

## ⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
  - ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

## 4.9 Aufbewahren

### 4.9.1 Kehrgerät

## ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Kehrgeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Kippschalter in die Position **0** stellen.
    - ▶ Akku herausnehmen.




- ▶ Kehrgerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte am Kehrgerät und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Das Kehrgerät kann beschädigt werden.
  - ▶ Kippschalter in die Position **0** stellen.
    - ▶ Akku herausnehmen.



- ▶ Kehrgerät sauber und trocken aufbewahren.
- Der Schubbügel kann unkontrolliert umklappen und Körperteile zwischen Schubbügel und Gehäuse einklemmen. Personen können verletzt werden.
  - ▶ Nicht in den Schwenkbereich des Schubbügels greifen.
- Abgeknickte oder verbogene Borsten können dauerhaft verformt werden.
  - ▶ Das Kehrgerät so aufbewahren, dass die Borsten der Tellerbesen nicht abgeknickt oder verformt werden.

### 4.9.2 Akku

## ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ▶ Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ▶ Akku getrennt vom Kehrgerät aufbewahren.
  - ▶ Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren,  20.3.

## 4.10 Reinigen, Warten und Reparieren

## ⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann das Kehrgerät unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Kippschalter in die Position **0** stellen.
    - ▶ Akku herausnehmen.



- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können das Kehrgerät und den Akku beschädigen. Falls das Kehrgerät oder der Akku nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Kehrgerät und Akku so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls das Kehrgerät oder der Akku nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Kehrgerät und Akku nicht selbst warten oder reparieren.
- ▶ Falls das Kehrgerät oder der Akku gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 5 Kehrgerät einsatzbereit machen

### 5.1 Kehrgerät einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - Kehrgerät, 4.6.1.
  - Akku, 4.6.2.
- ▶ Akku prüfen, 11.
- ▶ Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
- ▶ Kehrgerät reinigen, 16.1.
- ▶ Schubbügel anbauen, 8.1.
- ▶ Höhe der Tellerbesen einstellen, 12.2.
- ▶ Bedienelemente prüfen, 11.1.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Kehrgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 5.2 Akku mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle mit der STIHL connected App verbinden

- ▶ Bluetooth®-Funkschnittstelle am mobilen Endgerät aktivieren.
- ▶ Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku aktivieren, 7.1.
- ▶ STIHL connected App aus dem App Store auf das mobile Endgerät herunterladen und Account erstellen.
- ▶ STIHL connected App öffnen und anmelden.
- ▶ Akku in der STIHL connected App hinzufügen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter <https://support.stihl.com> oder in der STIHL connected App zu finden.

Die STIHL connected App ist marktabhängig verfügbar.

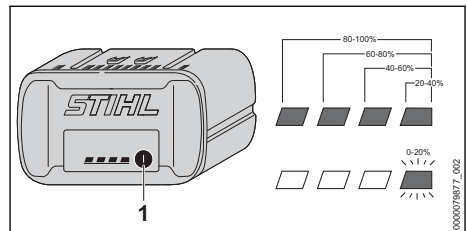
## 6 Akku laden und LEDs

### 6.1 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 20.4. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) angegeben.

- ▶ Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegerät STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.

### 6.2 Ladezustand anzeigen



- ▶ Drucktaste (1) drücken. Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- ▶ Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

### 6.3 LEDs am Akku


Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- ▶ Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 19.1. Im Kehrgerät oder im Akku besteht eine Störung.

## 7 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren und deaktivieren

### 7.1 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren

- ▶ Falls der Akku eine Bluetooth®-Funkschnittstelle hat: Drucktaste drücken und solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol  für ca. 3 Sekunden blau leuchtet.


Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku ist aktiviert.

### 7.2 Bluetooth®-Funkschnittstelle deaktivieren

- ▶ Falls der Akku eine Bluetooth®-Funkschnittstelle hat: Drucktaste drücken und solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol  sechsmal blau blinkt. Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku ist deaktiviert.

### 7.3 Akku mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle auf Werkseinstellung zurücksetzen (nur AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

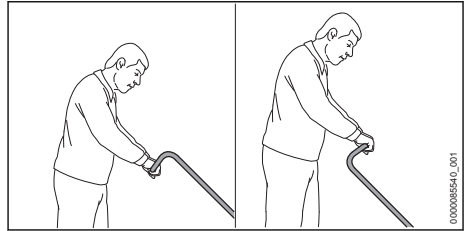
Wird der Akku auf die Werkseinstellung zurückgesetzt, werden alle benutzerspezifischen Daten gelöscht.

- ▶ Drucktaste 4 Mal schnell hintereinander drücken und beim vierten Mal solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol  blau blinkt.
- ▶ Drucktaste sofort loslassen.
- ▶ Akku mit der STIHL connected App verbinden und prüfen, ob alle benutzerspezifischen Daten gelöscht sind.

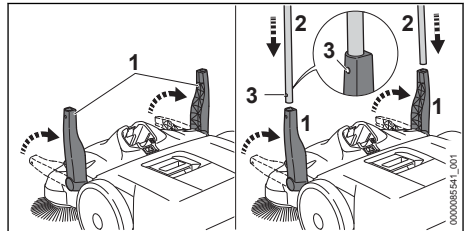
## 8 Kehrgerät zusammenbauen

### 8.1 Schubbügel anbauen

Der Schubbügel kann in 2 Positionen angebaut und so auf die Körpergröße des Benutzers ausgerichtet werden.



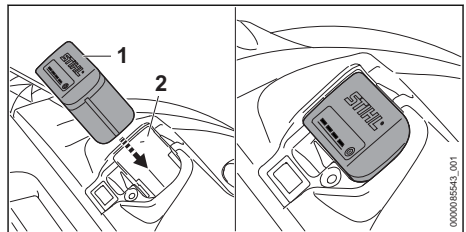
- ▶ Schubbügel auf die Körpergröße des Benutzers ausrichten.
- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Beide Halter (1) senkrecht stellen.
- ▶ Schubbügel (2) gleichzeitig in die Halter (1) schieben. Die Rastfedern (3) rasten hörbar ein.

## 9 Akku einsetzen und herausnehmen

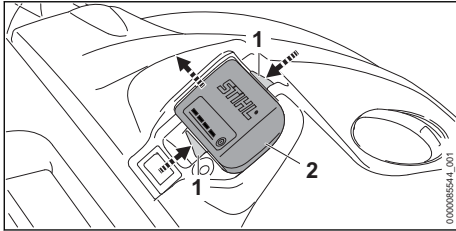
### 9.1 Akku einsetzen



- ▶ Akku (1) bis zum Anschlag in den Akkusack (2) drücken. Der Akku (1) rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.

### 9.2 Akku herausnehmen

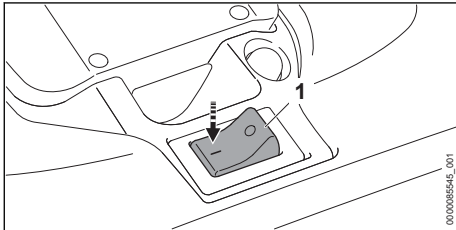
- ▶ Kehrgerät auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Beide Sperrhebel (1) drücken. Der Akku (2) ist entriegelt und kann herausgenommen werden.

## 10 Kehrgerät einschalten und ausschalten

### 10.1 Kehrgerät einschalten



- ▶ Kippschalter (1) mit der Hand in die Position I stellen. Die Tellerbesen und die Kehrwalze beginnen sich zu drehen.

### 10.2 Kehrgerät ausschalten

- ▶ Kippschalter in die Position 0 stellen.
- ▶ Warten, bis sich die Tellerbesen und die Kehrwalze nicht mehr drehen.
- ▶ Falls sich die Tellerbesen und die Kehrwalze weiterhin drehen: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Das Kehrgerät ist defekt.

## 11 Kehrgerät und Akku prüfen

### 11.1 Bedienungselemente prüfen

#### Kehrgerät einschalten

- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Kippschalter in Position I stellen. Die Tellerbesen und die Kehrwalze beginnen sich zu drehen.
- ▶ Falls 3 LEDs rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Im Kehrgerät besteht eine Störung.
- ▶ Kippschalter in die Position 0 stellen. Warten, bis sich die Tellerbesen und die Kehrwalze nicht mehr drehen.

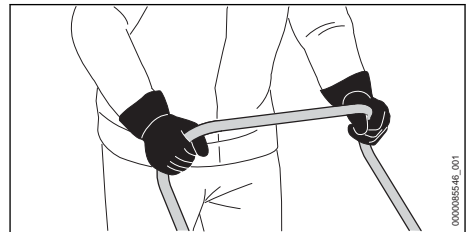
- ▶ Falls sich die Tellerbesen und die Kehrwalze weiterhin drehen: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Das Kehrgerät ist defekt.

### 11.2 Akku prüfen

- ▶ Drucktaste am Akku drücken. Die LEDs leuchten oder blinken.
- ▶ Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Im Akku besteht eine Störung.

## 12 Mit dem Kehrgerät arbeiten

### 12.1 Kehrgerät halten und führen



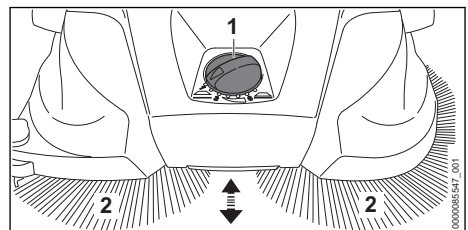
- ▶ Schubbügel mit beiden Händen so festhalten, dass die Daumen den Schubbügel umschließen.

### 12.2 Höhe der Tellerbesen einstellen

Die Höhe der Tellerbesen kann abhängig von der Anwendung in 7 Positionen eingestellt werden.

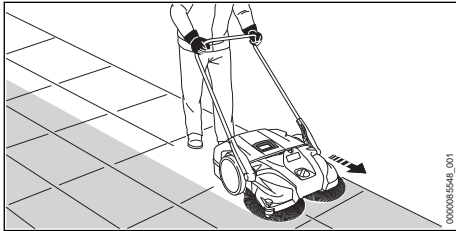
- Stufe 1 und Stufe 2: für ebene Flächen
- Stufe 3 und Stufe 4: für unebene Flächen, feuchtes Laub oder Sand
- Stufe 5 bis Stufe 7: zum Nachstellen bei verschlissenen Borsten

Die Borsten der Tellerbesen dürfen nur mit leichtem Druck am Boden aufliegen. Ein zu hoher Anpressdruck erhöht den Verschleiß und reduziert die Betriebszeit des Akkus.



- ▶ Drehschalter (1) in die gewünschte Position stellen.  
Die Borsten (2) der Tellerbesen liegen mit leichtem Druck am Boden auf.

## 12.3 Kehren



- ▶ Kehrgerät langsam und kontrolliert vorwärts schieben.
- ▶ Geschwindigkeit an die Umgebung anpassen.
- ▶ Kleine Erhebungen von 2 - 3 cm durch leichtes Herunterdrücken des Schubbügels überfahren.

Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 20.4.

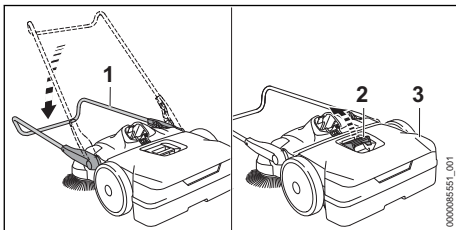
## 12.4 Behälter leeren

STIHL empfiehlt, den Behälter nur im Freien zu leeren.

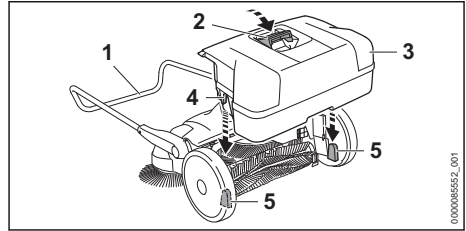
Der Behälter ist voll, wenn der aufgenommene Schmutz seitlich austritt.

Um kurzzeitig weiterarbeiten zu können, Kehrgerät vorne anheben um den Schmutz im Behälter nach hinten zu befördern. Damit kann das Fassungsvermögen des Behälters besser ausgenutzt werden.

- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Schubbügel (1) nach unten klappen.
- ▶ Griff (2) nach oben ziehen.
- ▶ Behälter (3) abnehmen und leeren.

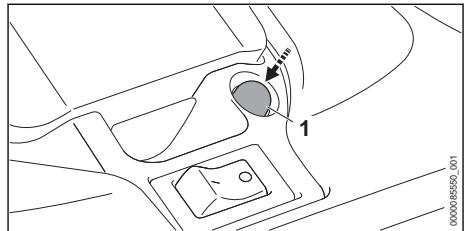


- ▶ Behälter (3) so in das Kehrgerät einsetzen, dass die Aussparungen (4) am Behälter (3) in die Aufnahmen (5) im Kehrgerät passen.
- ▶ Griff (2) nach unten drücken.
- ▶ Schubbügel (1) nach oben klappen.

## 12.5 Überlastschutz zurücksetzen

Das Kehrgerät hat einen Überlastschutz. Wenn das Kehrgerät zu hoher mechanischer Belastung ausgesetzt ist, unterbricht der Überlastschutz den Stromkreis. Der Überlastschutz vermeidet dadurch Schäden am Kehrgerät.

- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Einige Minuten warten.  
Das Kehrgerät muss abkühlen.
- ▶ Blockade an Tellerbesen oder Kehrwalze beseitigen.




- ▶ Rücksetz-Knopf (1) drücken.  
Der Rücksetz-Knopf (1) rastet ein. Der Stromkreis ist nicht mehr unterbrochen.
- ▶ Falls der Rücksetz-Knopf (1) nicht einrastet:  
Einige Minuten warten und dann den Rücksetz-Knopf (1) erneut drücken.  
Das Kehrgerät ist noch nicht ausreichend abgekühlt.
- ▶ Akku einsetzen und Kehrgerät einschalten.

## 13 Nach dem Arbeiten

### 13.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Behälter abnehmen und leeren.
- ▶ Falls das Kehrgerät nass ist: Kehrgerät trocknen lassen.

- ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen,  20.4.
- ▶ Kehrgerät reinigen.
- ▶ Tellerbesen und Kehrwalze reinigen.
- ▶ Akku reinigen.

## 14 Transportieren

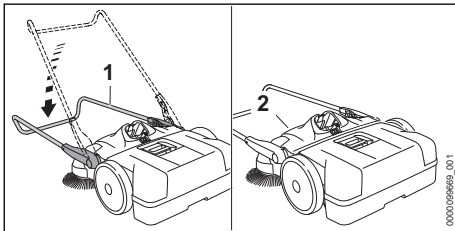
### 14.1 Kehrgerät transportieren

- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.

#### Kehrgerät schieben

- ▶ Kehrgerät langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

#### Kehrgerät tragen

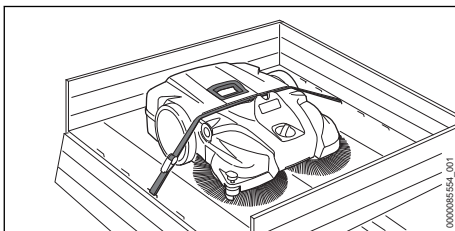


- ▶ Schubdügel (1) nach unten klappen.
- ▶ Kehrgerät am Transportgriff (2) greifen und senkrecht aufstellen.



- ▶ Kehrgerät so am Transportgriff tragen, dass die Tellerbesen weg vom Körper zeigen.

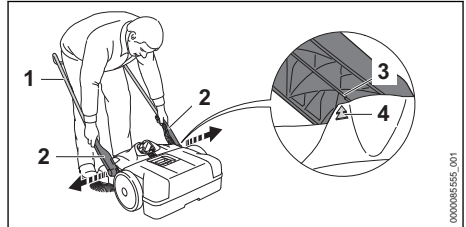
#### Kehrgerät im Fahrzeug transportieren



- ▶ Falls das Kehrgerät platzsparend transportiert werden soll:
  - ▶ Schubdügel mit Halter abbauen.

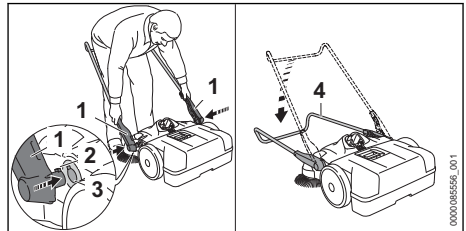
- ▶ Kehrgerät so platzieren, dass die Borsten der Tellerbesen nicht verbogen werden.
- ▶ Kehrgerät mit einem Spanngurt zwischen Behälter und Gehäuse sichern.
- ▶ Kehrgerät so sichern, dass das Kehrgerät nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

#### Schubdügel mit Halter abbauen



- ▶ Schubdügel (1) in einen 45° Winkel stellen. Die Pfeile (4) am Gehäuse fluchten mit dem Steg (3) am Halter (2).
- ▶ Halter (2) leicht auseinander ziehen und abnehmen.

#### Schubdügel mit Halter anbauen



- ▶ Halter (1) leicht auseinander ziehen und halten.
- ▶ Rastnasen (2) in die Aussparung der Aufnahmen (3) stecken.
- ▶ Schubdügel (4) vollständig nach unten klappen. Der Schubdügel (4) rastet hörbar ein.

### 14.2 Akku transportieren

- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- ▶ Akku so verpacken, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
- ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und

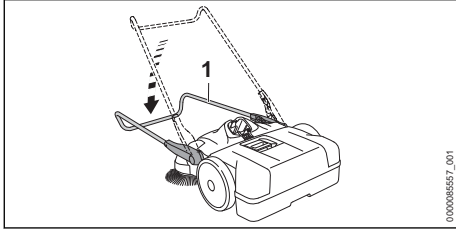
wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) angegeben.

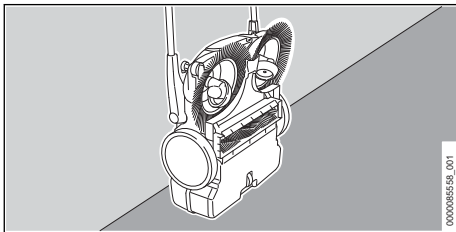
## 15 Aufbewahren

### 15.1 Kehrgerät aufbewahren

- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Schubbügel (1) nach unten klappen.



- ▶ Kehrgerät senkrecht aufstellen und gegen Umfallen sichern.
- ▶ Schubbügel gegen unbeabsichtigtes Umklappen sichern.
- ▶ Kehrgerät so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Das Kehrgerät kann nicht umkippen und sich nicht bewegen.
  - Das Kehrgerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Das Kehrgerät ist sauber und trocken.

### 15.2 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

- ▶ Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Akku ist sauber und trocken.
  - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Akku ist getrennt vom Kehrgerät.

- Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
- Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt, ☞ 20.3.

#### HINWEIS

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
  - ▶ Akku getrennt vom Kehrgerät aufbewahren.

## 16 Reinigen

### 16.1 Kehrgerät reinigen

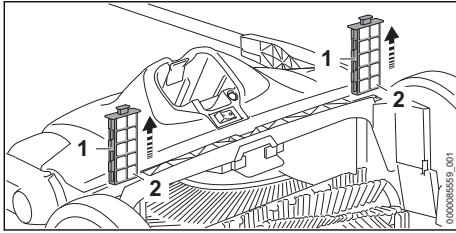
- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Kehrgerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- ▶ Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

### 16.2 Tellerbesen und Kehrwalze reinigen

- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Falls die Tellerbesen oder die Kehrwalze blockiert sind: Aufgespulte oder festgeklemmte Fremdkörper vorsichtig entfernen.
- ▶ Tellerbesen und Kehrwalze mit einem nassen Lappen reinigen.

### 16.3 Luftfilter reinigen

- ▶ Kehrgerät ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Behälter abnehmen.



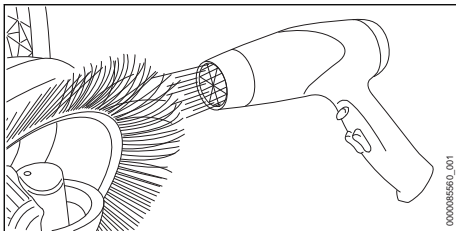
- ▶ Luftfilter (1) aus den Führungen ziehen.
- ▶ Schaumstoffeinsätze (2) abnehmen.
- ▶ Schaumstoffeinsätze (2) unter fließendem warmem Wasser spülen.
- ▶ Falls der Luftfilter (1) beschädigt ist: Luftfilter (1) ersetzen.
- ▶ Schaumstoffeinsätze (2) an der Luft trocknen lassen.
- ▶ Schaumstoffeinsätze (2) in die Luftfilter (1) einsetzen.
- ▶ Luftfilter (1) in die Führungen im Kehrgerät einsetzen.

### 16.4 Akku reinigen

- ▶ Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

## 17 Warten

### 17.1 Verbogene Borsten ausrichten



## 19 Störungen beheben

### 19.1 Störungen des Kehrgeräts oder des Akkus beheben

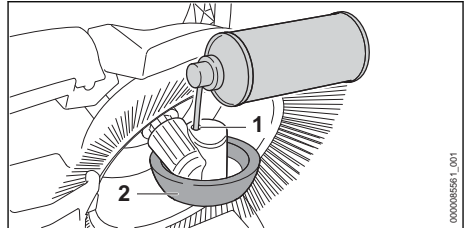
Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Das Kehrgerät läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	▶ Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	Im Kehrgerät besteht eine Störung.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen. ▶ Kehrgerät einschalten.

- ▶ Borsten mit einem Warmluftgebläse (z. B. Haartrockner) schonend erwärmen und gerade aufrichten.

#### HINWEIS

- Durch zu hohe Temperaturen, heiße Luft oder offene Flammen werden die Borsten dauerhaft beschädigt.
  - ▶ Zum Ausrichten der Borsten ein Warmluftgebläse verwenden.

### 17.2 Getriebe schmieren








- ▶ Kehrgerät senkrecht stellen.
- ▶ Ein Silikonöl auf Alkoholbasis durch die Öffnung (1) im Gehäuse des Rads (2) spritzen.


## 18 Reparieren

### 18.1 Kehrgerät und Akku reparieren

Der Benutzer kann das Kehrgerät und den Akku nicht selbst reparieren.

- ▶ Falls das Kehrgerät, die Tellerbesen oder die Kehrwalze beschädigt sind: Kehrgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ▶ Falls der Akku defekt oder beschädigt ist: Akku ersetzen.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
			<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Kehrgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.</li> </ul>
	3 LEDs leuchten rot.	Das Kehrgerät ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Kehrgerät abkühlen lassen.</li> </ul>
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen.</li> <li>▶ Kehrgerät einschalten.</li> <li>▶ Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.</li> </ul>
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Kehrgerät und dem Akku ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen.</li> <li>▶ Akku einsetzen.</li> </ul>
		Das Kehrgerät oder der Akku sind feucht.	▶ Kehrgerät oder Akku trocknen lassen,  20.4.
Das Kehrgerät schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Das Kehrgerät ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Kehrgerät abkühlen lassen.</li> </ul>
		Der Überlastschutz hat ausgelöst.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kehrgerät reinigen.</li> <li>▶ Überlastschutz zurücksetzen,  12.5.</li> </ul>
		Es besteht eine elektrische Störung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen.</li> <li>▶ Kehrgerät einschalten.</li> </ul>
Die Betriebszeit des Kehrgeräts ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	▶ Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	▶ Akku ersetzen.
Das Kehrgerät lässt sich nur schwer schieben.		Die Tellerbesen, die Kehrwalze oder die Räder sind blockiert.	▶ Blockade an Tellerbesen, Kehrwalze und Rädern beseitigen.
		Der Anpressdruck der Tellerbesen ist zu hoch.	▶ Höhe der Tellerbesen einstellen,  12.2.
		Die Getriebeteile sind schwergängig.	▶ Getriebe schmieren,  17.2.
Schmutz tritt seitlich aus.		Der Behälter ist voll.	▶ Behälter leeren.
Die Kehrleistung ist zu gering.		Der Behälter ist voll oder der Schmutz im Behälter ist zu schwer.	▶ Behälter leeren.
		Die Tellerbesen oder die Kehrwalze sind verschlissen.	▶ Tellerbesen oder Kehrwalze ersetzen.
Der Akku mit  kann nicht mit der STIHL connected App gefunden werden.		Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku oder am mobilen Endgerät ist deaktiviert.	▶ Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku und am mobilen Endgerät aktivieren.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
		Die Entfernung zwischen Akku und mobilem Endgerät ist zu groß.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Entfernung verringern,  20.2.</li> <li>▶ Falls der Akku weiterhin nicht mit der STIHL connected App gefunden werden kann: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.</li> </ul>

## 19.2 Produktunterstützung und Hilfe zur Anwendung

Produktunterstützung und Hilfe zur Anwendung sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter <https://support.stihl.com> oder [www.stihl.com](http://www.stihl.com) zu finden.

## 20 Technische Daten

### 20.1 Kehrgerät KGA 770.0

- Zulässiger Akku: STIHL AP
- Theoretische Kehrleistung: 3250 m<sup>2</sup>/h
- Maximaler Inhalt des Behälters: 40 l
- Gewicht (m<sub>min</sub>) ohne Akku: 16,9 kg
- Maximales Gesamtgewicht (m<sub>max</sub>): 27,9 kg
- Elektrische Schutzart: IPX3 (Schutz gegen Sprühwasser)
- Maximale Steigung: 100 % (45°)

Die Laufzeit ist unter [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) angegeben.

### 20.2 Akku STIHL AP

- Akku-Technologie: Lithium-Ionen
- Spannung: 36 V
- Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
- Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
- Gewicht in kg: siehe Leistungsschild
- Bluetooth®-Funkschnittstelle (nur für Akkus mit



- Datenverbindung: Bluetooth® 5.1. Das mobile Endgerät muss mit Bluetooth® Low Energy 5.0 kompatibel sein und Generic Access Profile (GAP) unterstützen.
- Frequenzband: ISM-Band 2,4 GHz
- Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 1 mW
- Signalreichweite: ca. 10 m. Die Signalstärke ist abhängig von den Umgebungsbedingungen und dem mobilen Endgerät. Die Reichweite kann je nach äußeren Bedingungen, einschließlich des verwendeten Empfangsgeräts, stark variieren. Innerhalb von geschlossenen Räumen und durch metallische Barrieren (zum Beispiel Wände, Regale, Koffer) kann die Reichweite deutlich geringer sein.

- Anforderungen an das Betriebssystem des mobilen Endgeräts: Android oder iOS (in der aktuellen Version oder höher)

Die Leistungsabgabe des Akkus kann abhängig vom verwendeten Akku-Produkt variieren.

### 20.3 Temperaturgrenzen



#### WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden.
  - ▶ Kehrgerät oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
  - ▶ Kehrgerät oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

### 20.4 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit des Kehrgeräts und Akkus die folgenden Temperaturbereiche beachten:

- Laden: + 5 °C bis + 40 °C
- Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
- Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

### 20.5 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel

beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalldruckpegel  $L_p$  gemessen nach EN 60335-2-72: 64 dB(A).
- Schallleistungspegel  $L_w$  gemessen nach EN 60335-2-72: 80 dB(A).
- Vibrationswert  $a_{HV}$  gemessen nach EN 60335-2-72: < 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Schall- und Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung und dem verwendeten Zubehör. Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Schall- und Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Schall- und Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) angegeben.


## 20.6 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) angegeben.

## 21 Ersatzteile und Zubehör

### 21.1 Ersatzteile und Zubehör

**STIHL**  Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

## 22 Entsorgen

### 22.1 Kehrgerät und Akku entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

## 23 EU-Konformitätserklärung

### 23.1 Kehrgerät KGA 770.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Kehrgerät
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: KGA 770.0
- Serienidentifizierung: 4860

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 60335-2-72.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V verfahren.

- Gemessener Schallleistungspegel: 80 dB(A)
- Garantierter Schallleistungspegel: 82 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf dem Kehrgerät angegeben.

Waiblingen, 01.05.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations**24 UKCA-Konformitätserklärung****24.1 Kehrgerät STIHL KGA 770.0****UK  
CA**ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Kehrgerät
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: KGA 770.0
- Serienidentifizierung: 4860

den einschlägigen Bestimmungen der UK-Verordnungen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60635-2-72.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach UK-Verordnung Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8 verfahren.

- Gemessener Schalleistungspegel: 80 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel: 82 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinennummer sind auf dem Kehrgerät angegeben.

Waiblingen, 01.05.2023

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

i. V. Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations**25 Anschriften****STIHL Hauptverwaltung**ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen**STIHL Vertriebsgesellschaften****DEUTSCHLAND**STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358**ÖSTERREICH**STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370**SCHWEIZ**STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 14 9493030**Contents**

<b>1</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>20</b>
<b>2</b>	<b>Guide to Using this Manual.....</b>	<b>20</b>
<b>3</b>	<b>Overview.....</b>	<b>21</b>
<b>4</b>	<b>Safety Precautions.....</b>	<b>22</b>
<b>5</b>	<b>Preparing the push sweeper for operation</b>	<b>26</b>
<b>6</b>	<b>Charging the Battery, LEDs.....</b>	<b>27</b>
<b>7</b>	<b>Activating and Deactivating Bluetooth®</b>	
	<b>Radio Interface.....</b>	<b>27</b>
<b>8</b>	<b>Assembling the push sweeper.....</b>	<b>27</b>
<b>9</b>	<b>Removing and Fitting the Battery.....</b>	<b>28</b>
<b>10</b>	<b>Switching the Push Sweeper On/Off.....</b>	<b>28</b>
<b>11</b>	<b>Checking the Push Sweeper and Battery.</b>	<b>28</b>
<b>12</b>	<b>Working with the push sweeper.....</b>	<b>29</b>
<b>13</b>	<b>After Finishing Work.....</b>	<b>30</b>
<b>14</b>	<b>Transporting.....</b>	<b>30</b>
<b>15</b>	<b>Storing.....</b>	<b>31</b>
<b>16</b>	<b>Cleaning.....</b>	<b>32</b>
<b>17</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>32</b>
<b>18</b>	<b>Repairing.....</b>	<b>32</b>

19	Troubleshooting.....	33
20	Specifications.....	34
21	Spare Parts and Accessories.....	35
22	Disposal.....	35
23	EC Declaration of Conformity.....	35
24	UKCA Declaration of Conformity.....	36
25	Addresses.....	36

## 1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.**

## 2 Guide to Using this Manual

### 2.1 Applicable documents


The local safety regulations apply.

- ▶ In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
  - Safety instructions and precautions for STIHL AP battery
  - User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers
  - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery:  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

For further information on STIHL connected, compatible products and FAQs, please visit

[www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) or available from a STIHL authorized dealer.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. These word marks and logos are used by STIHL under license.

Batteries with  are equipped with a Bluetooth® radio interface. Local operating restrictions (in aircraft or hospitals, for example) must be complied with.

### 2.2 Symbols used with warnings in the text

#### WARNING

- This symbol indicates dangers that can cause serious injuries or death.
  - ▶ The measures indicated can avoid serious injuries or death.

#### NOTICE

- This symbol indicates dangers that can cause damage to property.
  - ▶ The measures indicated can avoid damage to property.

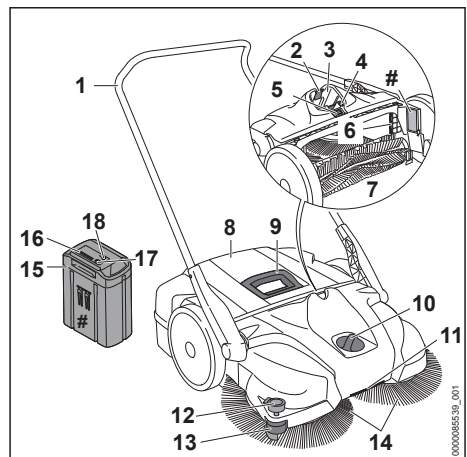
### 2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

## 3 Overview

### 3.1 Push Sweeper and Battery



- 1 Push handle**  
The push handle is intended for holding and controlling the push sweeper.
- 2 Locking lever**  
The locking lever holds the battery in the battery compartment.
- 3 Battery compartment**  
The battery compartment holds the battery.
- 4 Reset button**  
The reset button resets the overload protection after it has been triggered.
- 5 Rocker switch**  
The rocker switch is used to switch the push sweeper on and off.
- 6 Air filter**  
The air filter filters the intake air.
- 7 Sweeper drum assembly**  
The sweeper drum assembly guides vacuumed dust and dirt into the container.
- 8 Container**  
The container collects the dirt.
- 9 Handle**  
The handle serves to remove and carry the container.
- 10 Rotary switch**  
The rotary switch is used to set the height of the circular brushes.
- 11 Carrying handle**  
The carrying handle is used to carry the push sweeper.
- 12 Hold-down device**  
The hold-down device pushes down the bristles of the circular brush on to the ground.
- 13 Guide roller**  
The guide roller guides the push sweeper along walls or curbstones.
- 14 Circular brush**  
The circular brushes serve to sweep up dirt.
- 15 Battery**  
The battery supplies the push sweeper with energy.
- 16 LEDs**  
The LEDs indicate the state of charge of the battery and any faults.
- 17 Button**  
The pushbutton activates the LEDs on the battery. The pushbutton activates and deactivates the Bluetooth® interface (if available).

## 18 "BLUETOOTH®" LED (only for batteries with



The LED indicates the activation and deactivation of the Bluetooth® interface.

## # Rating plate with machine number

### 3.2 Symbols

The symbols may appear on the push sweeper and the battery. Their meaning is as follows:



The surface pressure is too high.



The surface pressure is too low.



Turn in this direction to increase the surface pressure.



Note the maximum gradient.



This product is designed for use with a STIHL battery. Permissible batteries are listed in this User Manual.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.



Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.



4 LEDs flash red. There is an error in the battery.



1 LED lights up red. The battery is too warm or too cold.



Recharge this battery with a STIHL charger. The admissible chargers are listed in these safety instructions.



The battery is equipped with a Bluetooth® radio interface and can be paired with the STIHL connected app.



The information next to the symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available in operation is lower.



Do not dispose of the product with domestic waste.

## 4 Safety Precautions

### 4.1 Warning Symbols

The warning symbols on the push sweeper or the battery have the following meanings:



Observe safety notices and take the necessary precautions.



Read and understand the user manual and keep it in a safe place for reference.



Secure long hair so that it cannot be pulled into the push sweeper.



Remove the battery during work interruptions, transport, storage, maintenance or repair.



Protect the battery against heat and fire.



Do not immerse the battery in liquids.

## 4.2 Intended Use

The STIHL KGA 770.0 push sweeper is designed for sweeping road dust, leaves, grass, paper or similar materials from flat and hard surfaces.

The STIHL KGA 770.0 push sweeper is not intended for sweeping:

- liquids, acids or solvents
- explosive dust or dust contaminated by pathogens and mold
- glowing particles, hot ash, lit cigarettes or similar materials

Do not use the push sweeper in the rain or in wet or very damp environments. Do not leave the push sweeper outdoors in the rain.

The push sweeper may be used with or without motor assistance.

The push sweeper is suitable for commercial use.

The push sweeper is powered by a STIHL AP battery and may only be used with a STIHL AP battery inserted directly in the push sweeper.

Combined with the STIHL connected app, the battery with **G** allows the personalization and transmission of information to the battery using Bluetooth® technology.

## ▲ WARNING

- Batteries not approved by STIHL for the push sweeper can cause fires and explosions. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.

- ▶ Operate the push sweeper with a STIHL AP battery.
- Using the push sweeper or battery other than for its intended use can result in serious injuries or death and damage to property.
  - ▶ Use the push sweeper as described in this user manual.
  - ▶ Use the battery as described in this user manual, the STIHL connected app and at <https://connect.stihl.com/>.

## 4.3 Requirements for users

### ▲ WARNING

- Users who have not received instruction are not aware of and cannot assess the dangers of the push sweeper and the battery. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.



- ▶ Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.

- ▶ If the push sweeper or battery is passed on to another person: Always give them the user manual.

- ▶ Make sure that the user meets the following conditions:
  - The user is rested.

– This machine and the battery must not be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or lack of experience and know-how.

– The user can recognize and assess the hazards of the push sweeper and battery.

– The user is an adult or is being trained in an occupation under supervision according to national regulations.

– The user has received instruction from a STIHL dealer or other expert

before operating the high-pressure washer for the first time.

- The user is not under the influence of alcohol, medication or drugs.
- ▶ If you are unsure: Consult a STIHL authorized dealer.

## 4.4 Clothing and Equipment

### ▲ WARNING

- Long hair may be pulled into the push sweeper while working. This may result in serious injury to the user.



- ▶ Tie up and secure long hair above your shoulders.

- Dust may be whipped up during operation. Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
  - ▶ Wear a dust respirator mask.
- Inappropriate clothing can snag on the push sweeper. Users not wearing suitable clothing may be seriously injured.
  - ▶ Wear close-fitting clothing.
  - ▶ Remove scarves and jewelry.
- Users can come into contact with the circular brushes or the sweeper drum assembly during cleaning and maintenance work. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear work gloves made of robust material.
- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear sturdy, closed-toed footwear with non-slip soles.

## 4.5 Work Area and Surroundings

### 4.5.1 Working area and surroundings

### ▲ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the push sweeper. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
  - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the working area.
  - ▶ Do not leave the push sweeper unattended.

- ▶ Make sure that children cannot play with the push sweeper.

- The push sweeper's electrical components can produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ▶ Do not work in a highly flammable or explosive environment.


### 4.5.2 Battery

### ▲ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
  - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.
  - ▶ Do not leave the battery unattended.
  - ▶ Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ▶ Protect battery from heat and fire.
- ▶ Do not throw the battery into a fire.

- ▶ Do not charge, use and store the battery outside of the specified temperature limits,  20.3.



- ▶ Do not immerse the battery in liquids.

- ▶ Keep battery away from small metal parts.
- ▶ Do not expose the battery to high pressure.
- ▶ Do not expose the battery to microwaves.
- ▶ Protect the battery from chemicals and salts.

## 4.6 Safe Condition

### 4.6.1 Push Sweeper

The push sweeper is in safe condition when the following conditions are met:

- The push sweeper is undamaged.
- The push sweeper is clean and dry.

- The controls function properly and have not been modified.
- The container is correctly fitted.
- This push sweeper is fitted with original STIHL accessories for it.
- The accessories are correctly installed.

## **▲ WARNING**


- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be rendered ineffective. This can result in serious or fatal injuries.
  - ▶ Work only with an undamaged push sweeper.
  - ▶ If the push sweeper is dirty or wet: clean the push sweeper and allow it to dry.
  - ▶ If the controls do not function properly: Do not work with the push sweeper.
  - ▶ Never attempt to modify the push sweeper.
  - ▶ Fit original STIHL accessories designed for this push sweeper.
  - ▶ Install the container as described in this user manual.
  - ▶ Install accessories as described in this user manual or in the user manual for the accessories.
  - ▶ Never insert objects in the openings of the push sweeper.
  - ▶ Replace worn or damaged warning signs.
  - ▶ If you are unsure: Consult a STIHL authorized dealer.

### **4.6.2 Battery**

The battery is in a safe condition if the following points are observed:

- Battery is undamaged.
- The battery is clean and dry.
- Battery functions properly and has not been modified.

## **▲ WARNING**

- A battery that is not in a safe condition cannot operate safely. Persons may be seriously injured.
  - ▶ Never work with a damaged battery.
  - ▶ Never attempt to charge a damaged or defective battery.
  - ▶ If the battery is dirty: Clean the battery.
  - ▶ If the battery is wet or damp: Allow the battery to dry,  20.4.
  - ▶ Never attempt to modify the battery.
  - ▶ Never insert objects in the battery's openings.
  - ▶ Never bridge the battery's contacts with metallic objects (short circuit).
  - ▶ Do not open the battery.

- ▶ Replace worn or damaged labels.
- Fluid may leak from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
  - ▶ Avoid contact with the liquid.
  - ▶ If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
  - ▶ In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.
- A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ▶ If the battery smells unusual or emits smoke: do not use the battery and keep it away from combustible substances.
  - ▶ If the battery catches fire: Attempt to extinguish the battery with a fire extinguisher or water.

## **4.7 Operation**

### **▲ WARNING**

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and suffering serious injury.
  - ▶ Work calmly and methodically.
  - ▶ If light and visibility are poor: Do not work with the push sweeper.
  - ▶ Operate the push sweeper on your own.
  - ▶ Watch out for obstacles.
  - ▶ Work standing on the ground and keep your balance.
  - ▶ If you start feeling fatigue: Take a break.
- The rotating circular brushes and the sweeper drum assembly can cut the user. This may result in serious injury to the user.
  - ▶ Do not touch the circular brush and the sweeper drum assembly.
  - ▶ If the circular brushes or the sweeper drum assembly is blocked by an object: Turn off the push sweeper and remove the battery before clearing the jam.
- If the push sweeper starts behaving differently or in an unusual way while operating, the push sweeper may be in an unsafe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Stop working, remove the battery and consult a STIHL authorized dealer.
- Vibrations may occur while operating the push sweeper.
  - ▶ Take breaks.

- ▶ If signs of a circulatory disorder occur: Consult a doctor.
- Do not knock against objects, scaffolding or shelves during operation as they may tip over or objects may fall down. The user may be seriously injured and property damage may occur.
  - ▶ Do not knock against objects, scaffolding or shelves.
- When the push sweeper is parked on steep slopes, it may roll away. Persons may be injured or property may be damaged.
  - ▶ Park the push sweeper only on level ground and secure it against rolling away.
- Shards, parts of metal or other sharp-edged materials may be located in the container. When emptying the container, the user may suffer serious injuries or property may be damaged.
  - ▶ Wear work gloves.
- When fastening objects to the push handle, the push sweeper may tip over due to the additional weight. Persons may be injured or property may be damaged.
  - ▶ Do not attach objects to the push handle.

## 4.8 Transporting

### 4.8.1 Push Sweeper

#### **▲ WARNING**

- The push sweeper can tip over or move while being transported. Persons may be injured or property may be damaged.
  - ▶ Set the rocker switch to position 0.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Secure the push sweeper with lashing straps, belts, or a net so that it cannot tip over or move.
- The handle on the container serves to remove and carry the container. It is not suitable for carrying the push sweeper. When carrying the push sweeper by the handle of the container, the container may become unintentionally detached and cause damage to property.
  - ▶ Carry the push sweeper as described in this user manual.

### 4.8.2 Battery

#### **▲ WARNING**

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if

it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.

- ▶ Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
  - ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

## 4.9 Storing

### 4.9.1 Push Sweeper

#### **▲ WARNING**

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the push sweeper. Children may be seriously injured.

- ▶ Set the rocker switch to position 0.
- ▶ Remove the battery.



- ▶ Store the push sweeper out of the reach of children.
- Moisture may cause the electrical contacts on the push sweeper and metal components to corrode. The push sweeper may be damaged.
  - ▶ Set the rocker switch to position 0.
  - ▶ Remove the battery.




- ▶ Store the push sweeper in a clean and dry condition.
- The push handle may fold down unintentionally, and parts of your body may become caught between the push handle and the housing. This can result in personal injuries.
  - ▶ Do not reach within the swivel range of the push handle.
- Bent or kinked bristles can become permanently deformed.
  - ▶ Store the push sweeper so that the bristles of the circular brushes are not kinked or bent.

### 4.9.2 Battery

#### **▲ WARNING**

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the battery. Children may be seriously injured.
  - ▶ Store the battery out of the reach of children.

- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
  - ▶ Store the battery in a clean and dry condition.
  - ▶ Store the battery in an enclosed space.
  - ▶ Store the battery separately from the push sweeper.
  - ▶ If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
  - ▶ Do not store the battery outside of the specified temperature limits,  20.3.

## 4.10 Cleaning, Maintenance and Repair

### ▲ WARNING

- If the battery is inserted when carrying out cleaning, maintenance or repairs, the push sweeper may be switched on unintentionally. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Set the rocker switch to position 0.
  - ▶ Remove the battery.










- Harsh detergents, cleaning with a water jet or sharp objects can damage the push sweeper and the battery. If the push sweeper or the battery is not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious injury.
  - ▶ Clean the push sweeper and battery as described in this user manual.
- If the push sweeper or the battery is not properly serviced or repaired, components may no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
  - ▶ Do not attempt to service or repair the push sweeper and battery yourself.
  - ▶ If the push sweeper or the battery requires servicing or repairs: Contact a STIHL authorized dealer for assistance.


## 5 Preparing the push sweeper for operation

### 5.1 Preparing the sweeper for operation

The following steps must be performed before commencing work:

- ▶ Ensure that the following components are in a safe condition:
  - Push sweeper,  4.6.1.
  - Battery,  4.6.2.
- ▶ Check the battery,  11.
- ▶ Fully charge the battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.
- ▶ Cleaning the push sweeper,  16.1.
- ▶ Attaching the push handle,  8.1.
- ▶ Adjusting the height of the circular brushes,  12.2.
- ▶ Check the controls,  11.1.
- ▶ If you cannot carry out these steps: Do not use the sweeper and instead contact a STIHL authorized dealer for assistance.

### 5.2 Connecting a battery with Bluetooth® radio interface with the STIHL connected app


- ▶ Activate the Bluetooth® radio interface on the mobile device.
- ▶ Activating the Bluetooth® radio interface on the battery,  7.1.
- ▶ Download the STIHL connected app to the mobile device from the App Store and create an account.
- ▶ Open and sign in to the STIHL connected app.
- ▶ Add the battery in the STIHL connected app and follow the instructions on the screen.

For contacts and other information, please visit <https://support.stihl.com> or see the STIHL connected app.

The STIHL connected app is available internationally.

## 6 Charging the Battery, LEDs

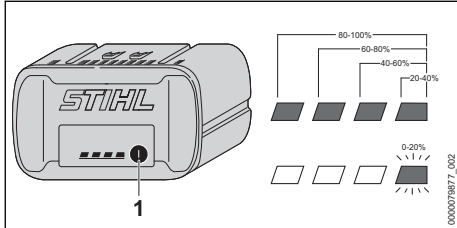
### 6.1 Charging the battery

The charging time depends on various factors, e.g. the battery temperature or the ambient temperature. For optimal performance, note the recommended temperature ranges,  20.4. The actual charging time may vary from the charging

time indicated. The charging time is indicated at [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Recharge the battery as described in the User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.

## 6.2 Displaying the charge level



- ▶ Press the button (1).  
The LEDs light up green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- ▶ If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

## 6.3 LEDs on the Battery

The LEDs can indicate the state of charge of the battery or any faults. The LEDs can may light up steady or flash in green or red.

If the LEDs light up steady or flash green, this indicates the state of charge of the battery.

- ▶ If the LEDs light up steady or flash red: Troubleshooting, 19.1.  
The push sweeper or battery malfunctions.

# 7 Activating and Deactivating Bluetooth® Radio Interface

## 7.1 Activating the Bluetooth® Radio Interface

- ▶ If the battery has a Bluetooth® radio interface: Press and hold the pushbutton until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol lights up blue for approximately 3 seconds. The Bluetooth® radio interface on the battery is activated.

## 7.2 Deactivating the Bluetooth® Radio Interface

- ▶ If the battery has a Bluetooth® radio interface: Press and hold the pushbutton until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol lights up blue six times. The Bluetooth® radio interface on the battery is deactivated.

## 7.3 Reset battery to the factory setting via a Bluetooth® radio interface (AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S only)

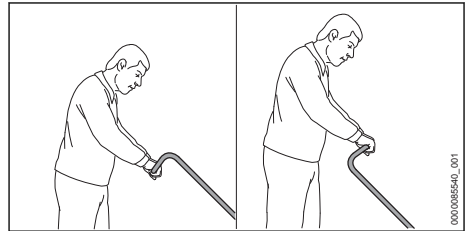
Resetting the battery to the factory setting means that all user-specific data will be deleted.

- ▶ Press the pushbutton four (4) times in quick succession and keep it pressed on the fourth time until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol flashes blue.
- ▶ Then release the pushbutton immediately.
- ▶ Connect the battery to the STIHL connected app and check whether all user-specific data has been deleted.

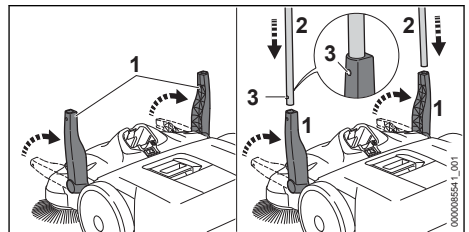
# 8 Assembling the push sweeper

## 8.1 Attaching the Push Sweeper

The push handle can be attached in 2 positions, depending on the height of the user.



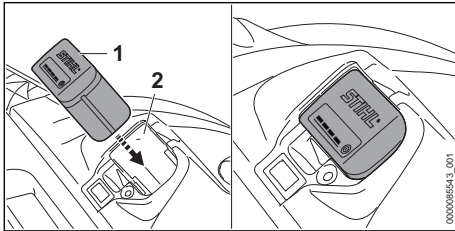
- ▶ Adjust the push handle to suit the user's height.
- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.



- ▶ Align both holders (1) to an upright position.
- ▶ Slide the push handles (2) simultaneously into the holders (1).  
The spring clips (3) must engage audibly.

## 9 Removing and Fitting the Battery

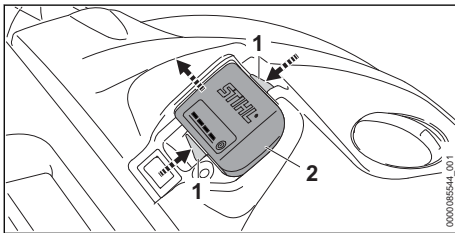
### 9.1 Inserting the Battery



- ▶ Insert the battery (1) into the battery compartment (2) as far as it will go. The battery (1) engages with a click and is now locked.

### 9.2 Removing the Battery

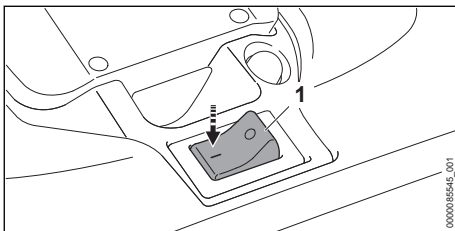
- ▶ Place the push sweeper on a level surface.



- ▶ Press both locking levers (1). The battery (2) is now unlocked and can be removed.

## 10 Switching the Push Sweeper On/Off

### 10.1 Switching the push sweeper on



- ▶ Manually move the rocker switch (1) to position I. The circular brushes and sweeper drum assembly begin to turn.

### 10.2 Switching the Push Sweeper Off

- ▶ Set the rocker switch to position 0.
- ▶ Wait until the circular brushes and the sweeper drum assembly no longer turn.
- ▶ If the circular brushes and the sweeper drum assembly continue to turn: Remove the battery and contact your STIHL authorized dealer for assistance. The push sweeper malfunctions.

## 11 Checking the Push Sweeper and Battery

### 11.1 Checking the Controls

#### Switching the push sweeper on

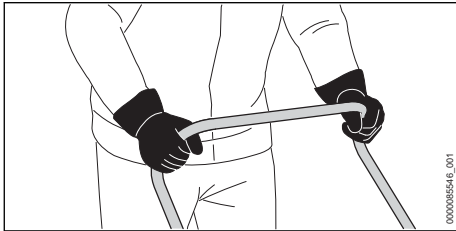
- ▶ Insert the battery.
- ▶ Set the rocker switch to position I. The circular brushes and sweeper drum assembly begin to turn.
- ▶ If 3 LEDs are flashing red: Remove the battery and consult a STIHL authorized dealer. The push sweeper malfunctions.
- ▶ Set the rocker switch to position 0. Wait until the circular brushes and the sweeper drum assembly no longer turn.
- ▶ If the circular brushes and the sweeper drum assembly continue to turn: Remove the battery and contact your STIHL authorized dealer for assistance. The push sweeper malfunctions.

### 11.2 Testing the Battery

- ▶ Press button on battery. The LEDs glow or flash.
- ▶ If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer. There is a malfunction in the battery.

## 12 Working with the push sweeper

### 12.1 Holding and guiding the push sweeper



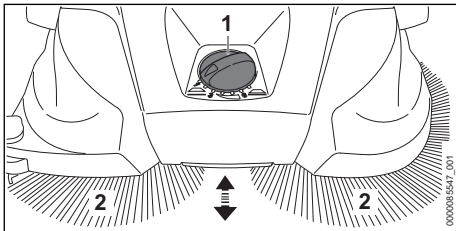
- ▶ Hold the push handle with both hands so that your thumbs wrap around the push handle.

### 12.2 Adjusting the Height of the Circular Brushes

The height of the circular brushes can be set to 7 positions, depending on the application.

- Stage 1 and Stage 2: for level surfaces
- Stage 3 and Stage 4: for uneven surfaces, wet leaves or sand
- Stage 5 to Stage 7: for readjustment when the bristles are worn down

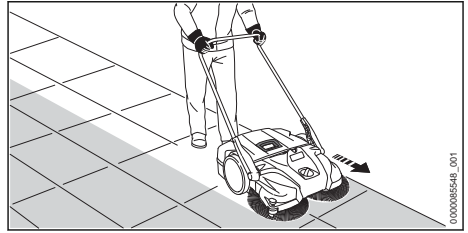
The bristles of the circular brushes must only rest on the ground with light pressure. Excessive surface pressure will accelerate wear and tear and reduces the operating time of the battery.



- ▶ Turn the rotary switch (1) to the desired position.

The bristles (2) of the circular brushes rest with only light pressure on the ground.

### 12.3 Sweeping



- ▶ Move the push sweeper slowly and steadily forwards.
- ▶ Adapt the speed to the environment.
- ▶ You can drive over small elevations of 2 - 3 cm by pushing the push handle down slightly.

For optimum performance, note the recommended temperature ranges, 20.4.

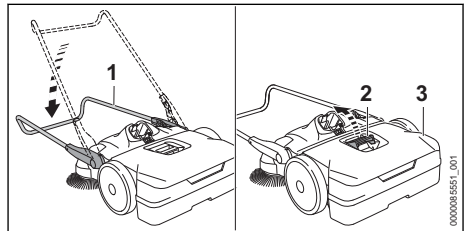
### 12.4 Emptying the Container

STIHL recommends emptying the container only outdoors.

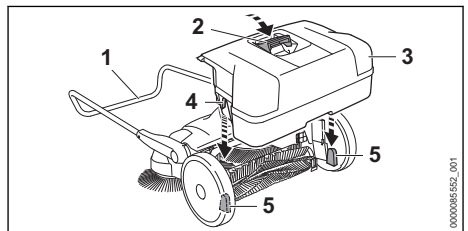
The sweeper container is full if the dirt that is collected during sweeping, escapes on the side.

To be able to continue working temporarily, lift the push sweeper at the front to move the dirt in the container towards the back. This makes better use of the capacity of the container.

- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.



- ▶ Fold the push handle (1) down.
- ▶ Pull the handle (2) upward.
- ▶ Remove the container (3) and empty it.

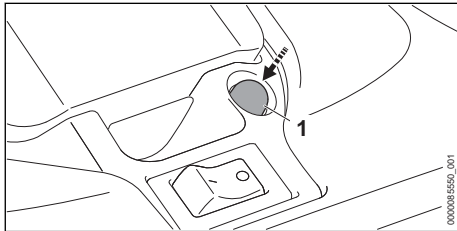


- ▶ Insert the container (3) in the push sweeper so that the recesses (4) on the container (3) fit into the mountings (5) of the push sweeper.
- ▶ Depress the handle (3).
- ▶ Fold the push handle (1) up.

## 12.5 Resetting Overload Protection

The push sweeper is equipped with overload protection. The overload protection interrupts the power supply to the push sweeper in the case of mechanical overload. The overload protection thus prevents damage to the push sweeper.


- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.
- ▶ Wait a few minutes.  
The push sweeper must cool down.
- ▶ Remove the jamming in the circular brush or sweeper drum assembly.



- ▶ Depress the reset button (1).  
The reset button (1) engages in position. The circuit is no longer interrupted.
- ▶ If the reset button (1) does not engage in position: Wait a few minutes and then depress the reset button (1) again.  
The push sweeper has not cooled down sufficiently.
- ▶ Insert the battery and switch the push sweeper on.

## 13 After Finishing Work

### 13.1 After Finishing Work

- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.
- ▶ Remove the container and empty it.
- ▶ If the push sweeper is wet: allow the push sweeper to dry.
- ▶ If the battery is moist or wet: allow the battery to dry,  20.4.
- ▶ Clean the push sweeper.
- ▶ Clean the circular brush and sweeper drum assembly.
- ▶ Clean the battery.

## 14 Transporting

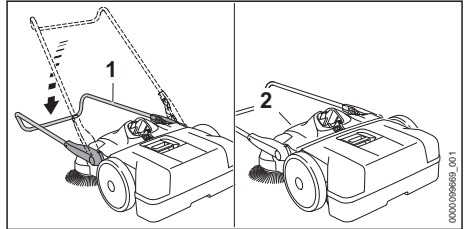
### 14.1 Transporting the Push Sweeper

- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.

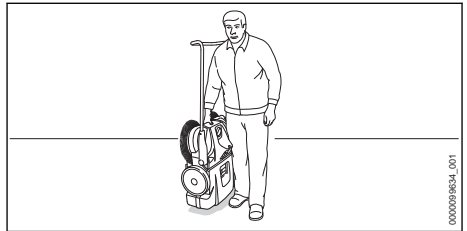
#### Moving the push sweeper

- ▶ Move the push sweeper slowly and steadily forwards.

#### Carrying the push sweeper

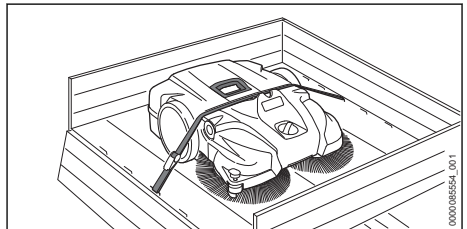


- ▶ Fold the push handle (1) down.
- ▶ Grip the push sweeper by the handle (2) and set it up vertically.



- ▶ Carry the push sweeper by the handle – the circular brushes must face away from the body.

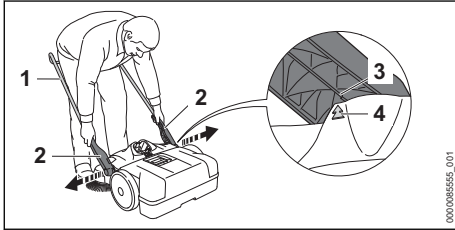
#### Transporting the push sweeper by vehicle



- ▶ When you wish the push sweeper to be transported in a space-saving manner.
  - ▶ Dismantle the push handle with the holder.
- ▶ Position the push sweeper so that the bristles of the circular brushes are not bent.
- ▶ Secure the push sweeper with a lashing strap between the container and the housing.

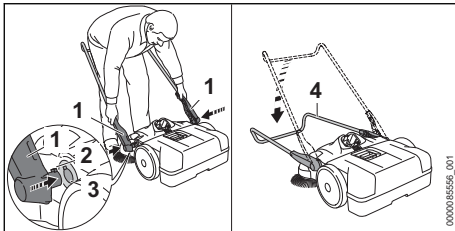
- ▶ Secure the push sweeper so that it cannot tip over or move.

### Dismantling the push handle with the holder



- ▶ Position the push handle (1) at an angle of 45°. The arrows (4) on the housing must align with the crosspiece (3) on the holder (2).
- ▶ Pull the holder (2) somewhat apart and remove it.

### Attach the push handle with the holder



- ▶ Pull the holder (1) slightly apart and hold it.
- ▶ Insert the locking catches (2) into the recesses of the mountings (3).
- ▶ Fold the push handle (4) down as far as possible. The push handle (4) must engage in position with an audible click.

## 14.2 Transporting the Battery

- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.
- ▶ Check that the battery is in a safe condition.
- ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move inside the packaging.
- ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

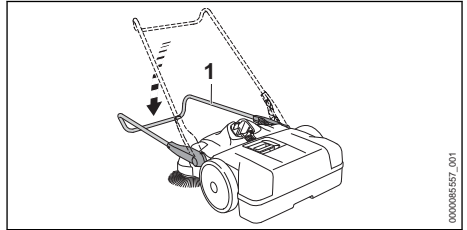
The battery is subject to the Carriage of Dangerous Goods regulations. The battery is classified as UN 3480 (lithium ion batteries) and has been tested pursuant to UN Manual Tests and Criteria Part III, Subsection 38.3.

The transport regulations can be found at [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

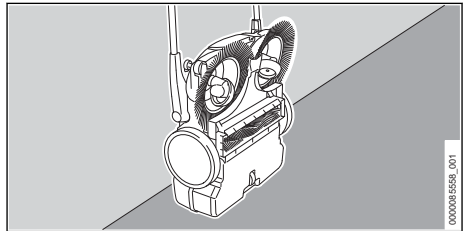
## 15 Storing

### 15.1 Storing the Push Sweeper

- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.



- ▶ Fold the push handle (1) down.



- ▶ Place the push sweeper in an upright position and secure it against falling over.
- ▶ Secure the push handle against folding down unintentionally.
- ▶ Store the push sweeper in such a way that the following conditions are fulfilled:
  - The push sweeper cannot tip over and cannot shift.
  - The push sweeper is out of the reach of children.
  - The push sweeper is clean and dry.

### 15.2 Storing the battery

STIHL recommends keeping the battery in a charging state between 40% and 60 % (2 lit green LEDs).

- ▶ The battery should be stored in such a way that the following conditions are fulfilled:
  - The battery is out of the reach of children.
  - The battery is clean and dry.
  - The battery is in an enclosed space.
  - The battery is separate from the push sweeper.
  - If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
  - Do not store the battery outside of the specified temperature limits, **20.3**.

**NOTICE**

- If the battery is not stored as described in this user manual, the battery may become deeply discharged and irreparably damaged.
  - ▶ Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends storing the battery in a state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
  - ▶ Store the battery separately from the push sweeper.

**16 Cleaning****16.1 Cleaning the Push Sweeper**

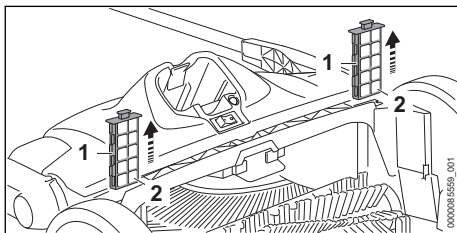
- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.
- ▶ Clean the push sweeper with a damp cloth.
- ▶ Clean the ventilation slots with a brush.
- ▶ Remove foreign objects from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment with a paintbrush or soft brush.

**16.2 Cleaning the Circular Brushes and the Sweeper Drum Assembly**

- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.
- ▶ If the circular brushes or the sweeper drum assembly are blocked: Carefully remove any coiled or jammed particles.
- ▶ Clean the circular brushes and the sweeper drum assembly with a wet cloth.

**16.3 Cleaning the Air Filter**

- ▶ Switch off the push sweeper and remove the battery.
- ▶ Remove the container.

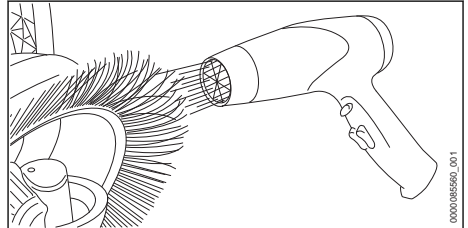


- ▶ Pull the air filter (1) out of the guides.
- ▶ Remove the foam inserts (2).
- ▶ Rinse the foam inserts (2) under warm running water.

- ▶ If the air filter (1) is damaged: Install a new air filter (1).
- ▶ Allow the foam inserts (2) to dry in the air.
- ▶ Insert the foam inserts (2) in the air filters (1).
- ▶ Insert the air filters (1) in the guides of the push sweeper.

**16.4 Cleaning the Battery**

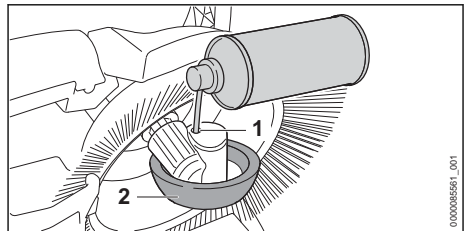
- ▶ Clean the battery with a damp cloth.

**17 Maintenance****17.1 Straightening bent bristles**

- ▶ Carefully heat bristles with a hot air blower (e.g., a hairdryer) and straighten them.

**NOTICE**

- Too high temperatures, hot air or open flames will permanently damage the bristles.
  - ▶ Use a hot air blower to straighten the bristles.

**17.2 Lubricating the gearbox**

- ▶ Place push sweeper upright.
- ▶ Spray an alcohol-based silicone spray through the opening (1) in the gear housing (2).



**18 Repairing****18.1 Repairing the Push Sweeper and the Battery**





Users should not repair the push sweeper or the battery themselves.

- ▶ If the push sweeper, circular brushes or the sweeper drum assembly is damaged: Do not use your push sweeper and contact your STIHL authorized dealer instead.
- ▶ If the battery has a malfunction or is damaged: Replace the battery.

## 19 Troubleshooting

### 19.1 Troubleshooting the sweeper or the battery

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
The push sweeper does not start when switched on.	1 LED flashes green.	State of charge of the battery is too low.	▶ Charge battery as described in the User Manual for chargers STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 LED lights up steady red.	The battery is too warm or too cold.	▶ Remove the battery. ▶ Allow the battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flash red.	The push sweeper malfunctions.	▶ Remove the battery. ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment. ▶ Insert the battery. ▶ Switch on the push sweeper. ▶ If 3 LEDs continue to flash red: Do not use the push sweeper; contact a STIHL authorized dealer.
	3 LEDs light up red.	The push sweeper is too hot.	▶ Remove the battery. ▶ Allow the push sweeper to cool down.
	4 LEDs flash red.	There is an error in the battery.	▶ Remove the battery and reinsert it. ▶ Switch on the push sweeper. ▶ If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and instead contact a STIHL authorized dealer for assistance.
		There is a break in the electrical connection between the push sweeper and the battery.	▶ Remove the battery. ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment. ▶ Insert the battery.
The push sweeper cuts out during operation.		The push sweeper or the battery is damp.	▶ Allow the push sweeper or the battery to dry,  20.4.
	3 LEDs light up red.	The push sweeper is too hot.	▶ Remove the battery. ▶ Allow the push sweeper to cool down.
		The overload protection has tripped.	▶ Clean the push sweeper. ▶ Resetting the overload protection,  12.5.
The runtime of the push sweeper is too short.		There is an electrical error.	▶ Remove the battery and reinsert it. ▶ Switch on the push sweeper.
		The battery is not fully charged.	▶ Fully charge the battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.
The push sweeper can only be moved with difficulty.		The battery service life has been exceeded.	▶ Replace battery.
		The circular brushes, sweeper drum assembly or wheels are jammed.	▶ Remove the jamming on the circular brushes, sweeper drum assembly or wheels.

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
		The surface pressure of the circular brushes is too high.	► Adjusting the height of the circular brushes,  12.2.
		The gear components are stiff.	► Lubricate the gearbox,  17.2.
Dirt escapes on the sides.		The container is full.	► Empty the container.
The sweeping rate is too low.		The container is full or the dirt in the container is too heavy.	► Empty the container.
		The circular brushes or the sweeper drum assembly is worn down.	► Replace the circular brushes or the sweeper drum assembly.
The STIHL connected app is unable to find the battery with  .		The Bluetooth® radio interface on the battery or mobile device is deactivated.	► Activate the Bluetooth® radio interface on the battery or mobile device.
		Excessive distance between the battery and the mobile device.	► Reduce the distance,  20.2. ► If the STIHL connected app is still unable to find the battery: Contact a STIHL authorized dealer.

## 19.2 Product Support and Assistance on Use

Product support and assistance on use are available from STIHL servicing dealers.

For contacts and other information, please visit <https://support.stihl.com> or [www.stihl.com](http://www.stihl.com).


## 20 Specifications

### 20.1 KGA 770.0 Push Sweeper

- Approved battery: STIHL AP
- Theoretical sweeping performance: 3250 m<sup>2</sup>/h
- Maximum container capacity: 40 l
- Weight (m<sub>min</sub>) without battery: 16.9 kg
- Maximum total weight (m<sub>max</sub>): 27.9 kg
- Electrical degree of protection: IPX3 (protection against spraying water)
- Maximum gradient: 100% (45°)

For runtime, see [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 STIHL AP Battery

- Battery technology: Lithium-ion
- Voltage: 36 V
- Capacity in Ah: see rating label
- Energy content in Wh: see rating label
- Weight in kg: See rating label
- Bluetooth® radio interface (only for batteries with ):

- Data connection: Bluetooth® 5.1. The mobile device must be compatible with Bluetooth® Low Energy 5.0 and support Generic Access Profile (GAP).
- Frequency band: ISM band 2.4 GHz
- Maximum RF power transmitted: 1 mW
- Signal range: approx. 10 m. The signal strength depends on the ambient conditions and the mobile device. The signal range can vary greatly depending on local conditions and the receiver used. The range may be perceptibly reduced inside enclosed rooms and through metal barriers (such as walls, shelves or cases).
- Mobile device operating system requirements: Android or iOS (current version or higher)

The power output of the battery may vary depending on the battery product used.

## 20.3 Temperature limits



### WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain environmental conditions, it may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Do not charge the battery below  $-20^{\circ}\text{C}$  or above  $50^{\circ}\text{C}$ .
  - ▶ Do not use the push sweeper or battery below  $-20^{\circ}\text{C}$  or above  $+50^{\circ}\text{C}$ .
  - ▶ Do not store the push sweeper or the battery below  $-20^{\circ}\text{C}$  or above  $+70^{\circ}\text{C}$ .

## 20.4 Recommended Temperature Ranges

For optimum performance of the push sweeper and the battery, observe the following temperature ranges:

- Charging:  $5^{\circ}\text{C}$  to  $40^{\circ}\text{C}$
- Use:  $-10^{\circ}\text{C}$  to  $+40^{\circ}\text{C}$
- Storage:  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $+50^{\circ}\text{C}$

If the battery is charged, used or stored outside the recommended temperature ranges, performance may be restricted.

If the battery is wet or moist, allow the battery to dry for at least 48 h between  $15^{\circ}\text{C}$  and  $50^{\circ}\text{C}$  and with less than 70% humidity. Higher humidity may extend the drying time.

## 20.5 Sound and vibration values

The K-value for the sound pressure level is 2 dB(A). The K value for the sound power level is 2 dB(A). The K value for the vibration level is  $2\text{ m/s}^2$ .

STIHL recommends wearing hearing protection.

- Sound pressure level  $L_p$  measured according to EN 60335-2-72: 64 dB(A).
- Sound power level  $L_w$  measured according to EN 60335-2-72: 80 dB(A).
- Vibration level  $a_{hv}$  measured according to EN 60335-2-72:  $< 2.5\text{ m/s}^2$ .

The sound and vibration values indicated were measured according to a standardized test method and can be used as a basis for comparing electric power tools. The actual sound and vibration levels may vary from the values indicated, depending on the type of application and the accessories used. The sound and vibration levels indicated can be used for an initial estimate of the sound and vibration load. The actual

sound and vibration stress has to be estimated. The times can be taken into account in the estimate when the electric power tool is switched off and also when it is switched on but running without any load.

For further details on compliance with Vibration Directive 2002/44/EC, visit [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).


## 20.6 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Spare Parts and Accessories

### 21.1 Spare parts and accessories

**STIHL**  These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

## 22 Disposal

### 22.1 Disposal of the Push Sweeper and the Battery

Contact local authorities or a STIHL authorized dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose with domestic waste.

## 23 EC Declaration of Conformity

### 23.1 KGA 770.0 Push Sweeper

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germany

declares under its sole responsibility that

- Category: Cordless sweeper
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: KGA 770.0
- Serial number: 4860

conforms to the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 60335-2-72.

The measured and guaranteed sound power levels were determined according to Directive 2000/14/EC, Annex V.

- Measured sound power level: 80 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 82 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of manufacture, country of manufacture and machine number are shown on the push sweeper.

Waiblingen, 2023-05-01

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

pp 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 24 UKCA Declaration of Conformity

### 24.1 STIHL KGA 770.0 Push Sweeper

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germany

declares under its sole responsibility that

- Category: Cordless sweeper
- Manufacturer's brand: STIHL

- Model: KGA 770.0
- Serial number: 4860

conforms to the relevant provisions of UK regulations The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and has been manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 60635-2-72.

The measured and guaranteed sound power levels have been determined in accordance with UK regulations Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Measured sound power level: 80 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 82 dB(A)

The technical documentation is stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

The year of manufacture, country of manufacture and machine number are shown on the push sweeper.

Waiblingen, 2023-05-01

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

pp 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Addresses

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

## Table des matières

1	Préface.....	37
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi.....	37
3	Vue d'ensemble.....	38
4	Prescriptions de sécurité.....	39
5	Préparatifs avant l'utilisation de la balayeuse.....	44
6	Recharge de la batterie et DEL.....	45
7	Activation et désactivation de l'interface radio Bluetooth®.....	45
8	Assemblage de la balayeuse.....	46

9	Introduction et extraction de la batterie.....	46
10	Mise en marche et arrêt de la balayeuse..	46
11	Contrôle de la balayeuse et de la batterie	46
12	Travail avec la balayeuse.....	47
13	Après le travail.....	48
14	Transport.....	48
15	Rangement.....	49
16	Nettoyage.....	50
17	Maintenance.....	51
18	Réparation.....	51
19	Dépannage.....	51
20	Caractéristiques techniques.....	53
21	Pièces de rechange et accessoires.....	54
22	Mise au rebut.....	54
23	Déclaration de conformité UE.....	54
24	Déclaration de conformité UKCA.....	55
25	Adresses.....	55

## 1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolaus Stihl

**IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.**

## 2 Informations concernant la présente Notice d'emploi


### 2.1 Documents applicables

Les consignes de sécurité locales sont à respecter.

- ▶ Outre la présente Notice d'emploi, il faut lire, comprendre et conserver les documents suivants :
  - Consignes de sécurité Batterie STIHL AP
  - Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Pour de plus amples informations sur STIHL connecté et les produits compatibles, et pour trouver une réponse aux questions fréquentes (FAQ), voir le site Internet [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) ou consulter un revendeur spécialisé STIHL.

La marque verbale et les symboles graphiques (logos) Bluetooth® sont des marques déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ce nom/symbole par STIHL a lieu sous licence.

Les batteries portant le symbole  sont munies d'une interface radio Bluetooth®. Les interdictions d'utilisation locales (par ex. dans un avion ou un hôpital) doivent être respectées.

### 2.2 Marquage des avertissements dans le texte



#### AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

#### AVIS

- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

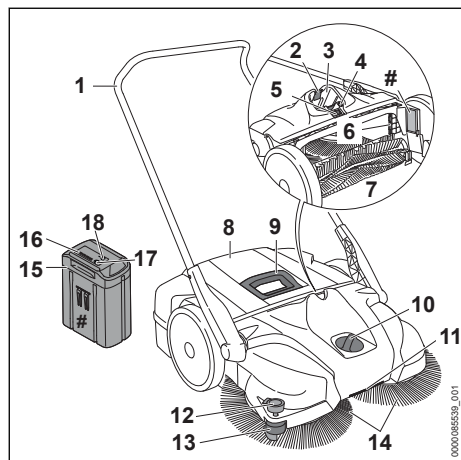
### 2.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

## 3 Vue d'ensemble

### 3.1 Balayeuse et batterie



- 1 Guidon**  
Le guidon sert à tenir et mener la balayeuse.
- 2 Levier de verrouillage**  
Le levier de verrouillage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.
- 3 Logement pour batterie**  
Logement dans lequel on introduit la batterie.
- 4 Bouton de réinitialisation**  
Le bouton de réinitialisation sert à réenclencher le disjoncteur de surcharge lorsqu'il s'est déclenché.
- 5 Interrupteur à bascule**  
L'interrupteur à bascule permet la mise en marche et l'arrêt de la balayeuse.
- 6 Filtre à air**  
Le filtre à air filtre l'air aspiré.
- 7 Rouleau brosse**  
Le rouleau brosse amène les saletés ramassées dans le bac à déchets.
- 8 Bac à déchets**  
Les saletés ramassées sont recueillies dans le bac à déchets.
- 9 Poignée**  
La poignée est conçue pour l'extraction et le transport du bac à déchets.
- 10 Commutateur rotatif**  
Le commutateur rotatif permet le réglage en hauteur des balais rotatifs.

### 11 Poignée de transport

La poignée de transport sert à porter la balayeuse.

### 12 Pièce de maintien des poils vers le bas

La pièce de maintien des poils vers le bas presse les poils des balais rotatifs sur le sol.

### 13 Galet de guidage

Le galet de guidage guide la balayeuse le long des murs et des bordures de trottoir.

### 14 Balais rotatifs

Les balais rotatifs balayent les saletés.

### 15 Batterie

La batterie fournit à la balayeuse l'énergie nécessaire au fonctionnement.

### 16 DEL

Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

### 17 Touche

La touche active les DEL qui se trouvent sur la batterie. La touche active et désactive l'interface radio Bluetooth® (si elle est montée).

### 18 DEL « BLUETOOTH »® (seulement sur les batteries portant le symbole )

La DEL indique si l'interface radio Bluetooth® est activée ou désactivée.

### # Plaque signalétique avec numéro de machine

## 3.2 Symboles

Les symboles qui peuvent être appliqués sur la balayeuse et la batterie ont les significations suivantes :



La pression d'application est forte.



La pression d'application est faible.



Tourner dans ce sens pour augmenter la pression d'application.



Respecter la pente maximale indiquée.



Ce produit fonctionne avec une batterie STIHL. Les batteries autorisées sont indiquées dans la présente Notice d'emploi.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive 2000/14/CE en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores de différents produits.



4 DEL clignotent de couleur rouge. Il y a un dérangement dans la batterie.



1 DEL est allumée en rouge. La batterie est trop chaude ou trop froide.



Cette batterie se recharge avec un chargeur STIHL. Les chargeurs autorisés sont indiqués dans les présentes prescriptions de sécurité.



La batterie a une interface radio Bluetooth® et elle peut être connectée avec l'application STIHL connected.



Le chiffre situé à côté du symbole indique la capacité énergétique de la batterie suivant la spécification du fabricant des cellules. À l'utilisation pratique, la capacité énergétique réellement disponible est inférieure.



Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

## 4 Prescriptions de sécurité

### 4.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement appliqués sur la balayeuse et la batterie ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les retenir de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être entraînés dans la balayeuse.



Retirer la batterie pour les pauses de travail, le transport, le rangement, la maintenance ou la réparation de la machine.



Préserver la batterie de la chaleur et du feu.



Ne pas plonger la batterie dans un liquide.

### 4.2 Utilisation conforme à la destination

La balayeuse STIHL KGA 770.0 permet de balayer les saletés des rues, les feuilles mortes, l'herbe, les morceaux de papier et d'autres déchets similaires, sur les surfaces planes et dures.

La balayeuse STIHL KGA 770.0 ne convient pas pour balayer :


- Des liquides, des acides ou des solvants
- De la poussière explosive ou de la poussière chargée d'agents pathogènes ou de moisissures
- Des particules incandescentes, des cendres encore chaudes, des cigarettes allumées ou des matières similaires

Ne pas utiliser la balayeuse pour travailler en cas de pluie ou dans un environnement mouillé ou très humide. Ne pas laisser la balayeuse sous la pluie.

Il est également possible d'utiliser la balayeuse à batterie sans l'assistance du moteur.

La balayeuse convient pour un usage commercial.

La balayeuse est alimentée par une batterie STIHL AP et elle doit être utilisée exclusivement avec une batterie STIHL AP insérée directement dans la balayeuse.

En combinaison avec l'application STIHL connected, la batterie portant le symbole  permet la personnalisation et la transmission d'informations concernant la batterie sur la base de la technologie Bluetooth®.

## ▲ AVERTISSEMENT

- L'utilisation de batteries qui ne sont pas autorisées par STIHL pour cette balayeuse risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la balayeuse avec une batterie STIHL AP.
- Si la balayeuse ou la batterie n'est pas utilisée conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la balayeuse comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ▶ Utiliser la batterie comme décrit dans la présente Notice d'emploi, dans l'application STIHL connected et sur le site Internet [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

## 4.3 Exigences concernant l'utilisateur

### ▲ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers de la balayeuse et de la batterie. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



- ▶ Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.

- ▶ Si l'on confie la balayeuse ou la batterie à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- ▶ Veiller à ce que l'utilisateur satisfasse aux exigences suivantes :
  - L'utilisateur est reposé.
  - Cette machine et la batterie ne doivent pas être utilisées par des enfants, ni par des personnes dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
  - L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers de la balayeuse et de la batterie.
  - L'utilisateur est majeur ou est en cours d'apprentissage sous la surveillance d'une personne responsable, conformément aux réglementations nationales en vigueur.

- Avant d'utiliser le nettoyeur haute pression pour la première fois, l'utilisateur a reçu les instructions

nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.

- L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

## 4.4 Vêtements et équipement

### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, les cheveux longs risquent d'être happés la balayeuse. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.



- ▶ Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.
- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut déclencher des réactions allergiques.
  - ▶ Porter un masque antipoussière.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans la balayeuse. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Porter des vêtements ajustés.
  - ▶ Ne pas porter d'écharpe, ni de bijoux.
- Au cours du nettoyage ou de la maintenance, l'utilisateur peut entrer en contact avec les balais rotatifs ou le rouleau brosse. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des gants de travail en matière résistante.
- S'il ne porte pas les chaussures appropriées, l'utilisateur risque de glisser. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des chaussures fermées et robustes, à semelle crantée antidérapante.

## 4.5 Aire de travail et voisinage

### 4.5.1 Zone de travail et environnement

### ▲ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la balayeuse. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.

- ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas de la zone de travail.
- ▶ Ne pas laisser la balayeuse sans surveillance.
- ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la balayeuse.

- Les composants électriques de la balayeuse peuvent produire des étincelles. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables ou explosives, les étincelles risquent de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas travailler à proximité de matières facilement inflammables ou dans un environnement présentant des risques d'explosion.


#### 4.5.2 Batterie

### ▲ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.
  - ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
  - ▶ Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
  - ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des endommagements irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Préserver la batterie de la chaleur et du feu.
- ▶ Ne jamais jeter la batterie au feu.

- ▶ Ne pas charger, utiliser ou ranger la batterie à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée,  20.3.



- ▶ Ne pas plonger la batterie dans un liquide.

- ▶ Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
- ▶ Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
- ▶ Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes.
- ▶ Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques et des sels.

## 4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

### 4.6.1 Balayeuse

La balayeuse se trouve dans l'état impeccable requis pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La balayeuse ne présente aucun endommagement.
- La balayeuse est propre et sèche.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- Le bac à déchets est monté correctement.
- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à cette balayeuse.
- Les accessoires sont montés correctement.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une balayeuse qui ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Si la balayeuse est encrassée ou mouillée : nettoyer la balayeuse et la faire sécher.
  - ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec la balayeuse.
  - ▶ N'apporter aucune modification à la balayeuse.
  - ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à cette balayeuse.
  - ▶ Monter le bac à déchets comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ▶ Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
  - ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la balayeuse.


- ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

#### 4.6.2 Batterie

La batterie se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La batterie ne présente aucun endommagement.
- La batterie est propre et sèche.
- La batterie fonctionne et n'a subi aucune modification.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si la batterie n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, elle n'est plus en état de fonctionner en toute sécurité. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une batterie qui ne présente aucun endommagement et fonctionne correctement.
  - ▶ Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
  - ▶ Si la batterie est encrassée : nettoyer la batterie.
  - ▶ Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie,  20.4.
  - ▶ N'apporter aucune modification à la batterie.
  - ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la batterie.
  - ▶ Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
  - ▶ Ne pas ouvrir la batterie.
  - ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- En cas d'endommagement de la batterie, du liquide peut s'écouler. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
  - ▶ Éviter tout contact avec ce liquide.
  - ▶ En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
  - ▶ En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée, ou s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie, la tenir à l'écart de toute matière inflammable.
- ▶ Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie avec un extincteur ou de l'eau.

## 4.7 Au travail

### ▲ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de gravement se blesser.
  - ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.
  - ▶ Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec la balayeuse.
  - ▶ La balayeuse ne doit être maniée que par une seule personne.
  - ▶ Faire attention aux obstacles.
  - ▶ Travailler debout sur le sol et dans une position stable pour ne pas risquer de perdre l'équilibre.
  - ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- Les balais rotatifs et le rouleau brosse peuvent couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Ne pas toucher aux balais rotatifs, ni au rouleau brosse, lorsqu'ils tournent.
  - ▶ Si les balais rotatifs ou le rouleau brosse sont bloqués par un objet : arrêter la balayeuse et retirer la batterie. Enlever l'objet coincé seulement après avoir pris ces précautions.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel de la balayeuse, il est possible que la balayeuse ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Arrêter le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, la balayeuse peut produire des vibrations.
  - ▶ Faire des pauses.
  - ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Au cours du travail, ne pas heurter des objets tels que des étagères ou des échafaudages. Le cas échéant, on risque de les renverser ou de faire tomber des objets. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.

- ▶ Ne pas heurter des objets tels que des éta-gères ou des échafaudages.
- Si l'on arrête la balayeuse sur une surface en pente, elle risque de rouler. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Il faut donc toujours arrêter la balayeuse sur une surface horizontale et l'immobiliser de telle sorte qu'elle ne risque pas de rouler.
- Des morceaux de verre ou de métal, ou d'autres objets aux arêtes vives peuvent se trouver dans le bac à déchets. Lorsqu'on vide le bac à déchets, ces objets peuvent causer des dégâts matériels et grièvement blesser l'utilisateur.
  - ▶ Porter des gants de travail.
- Si l'on fixe des objets au guidon, le poids supplémentaire risque de faire basculer la balayeuse ou de l'endommager. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes peuvent être blessées.
  - ▶ Ne fixer aucun objet au guidon.

## 4.8 Transport

### 4.8.1 Balayeuse

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, la balayeuse risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.

- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Assurer la balayeuse avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

- La poignée du bac à déchets est conçue pour l'extraction et le transport du bac à déchets, mais pas pour le transport de la balayeuse. Si l'on porte la balayeuse par la poignée du bac à déchets, le bac à déchets peut se décrocher accidentellement et causer des dégâts matériels.
  - ▶ Porter la balayeuse comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

### 4.8.2 Batterie

#### ▲ AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batte-

rie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.

- ▶ Ne pas transporter une batterie endommagée.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
  - ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

## 4.9 Rangement

### 4.9.1 Balayeuse

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la balayeuse. Les enfants risquent de subir des blessures graves.

- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver la balayeuse hors de portée des enfants.

- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques de la balayeuse et des composants métalliques. La balayeuse risque d'être endommagée.

- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Avant de ranger la balayeuse, veiller à ce qu'elle soit propre et sèche.

- Le guidon peut se rabattre accidentellement et des parties du corps risquent d'être pincées entre le guidon et le carter. Cela peut causer des blessures.


- ▶ Ne pas mettre les mains dans la zone de basculement du guidon.

- Les poils pliés ou tordus risquent de subir des déformations durables.

- ▶ Ranger la balayeuse de telle sorte que les poils des balais rotatifs ne soient pas pliés ou tordus.

#### 4.9.2 Batterie

### ▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent de subir des blessures graves.
  - ▶ Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de subir des endommagements irréparables.
  - ▶ Conserver la batterie au propre et au sec.
  - ▶ Conserver la batterie dans un local fermé.
  - ▶ Conserver la batterie séparément de la balayeuse.
  - ▶ Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ▶ Ne pas ranger la batterie à un endroit où elle risquerait d'être exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée,  20.3.

#### 4.10 Nettoyage, maintenance et réparation

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'on ne retire pas la batterie avant le nettoyage, la maintenance ou la réparation, la balayeuse risque d'être mise en marche par mégarde. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.



- ▶ Retirer la batterie.

- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager la balayeuse et la batterie. Si la balayeuse ou la batterie n'est pas nettoyée comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Nettoyer la balayeuse et la batterie comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si la balayeuse ou la batterie n'est pas entretenue ou réparée comme il faut, il est possible

#### 5 Préparatifs avant l'utilisation de la balayeuse








que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation de la balayeuse et de la batterie.
- ▶ Si une maintenance ou une réparation de la balayeuse ou de la batterie s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.


## 5 Préparatifs avant l'utilisation de la balayeuse

### 5.1 Préparatifs avant l'utilisation de la balayeuse

Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- ▶ S'assurer que les composants suivants sont dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
  - Balayeuse,  4.6.1.
  - Batterie,  4.6.2.
- ▶ Contrôler la batterie,  11.
- ▶ Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi Chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▶ Nettoyer la balayeuse,  16.1.
- ▶ Monter le guidon,  8.1.
- ▶ Régler la hauteur des balais rotatifs,  12.2.
- ▶ Contrôler les éléments de commande,  11.1.
- ▶ Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser la balayeuse – consulter un revendeur spécialisé STIHL.

### 5.2 Connexion de la batterie munie d'une interface radio Bluetooth® avec l'application STIHL connected


- ▶ Activer l'interface radio Bluetooth® sur l'appareil portable.
- ▶ Activer l'interface radio Bluetooth® sur la batterie,  7.1.
- ▶ Télécharger l'application STIHL connected de l'App Store sur l'appareil portable et créer un compte.
- ▶ Ouvrir l'application STIHL connected et se connecter.
- ▶ Ajouter la batterie dans l'application STIHL connected et suivre les instructions affichées à l'écran.

Pour de plus amples informations et les possibilités de contact avec le support technique, voir <https://support.stihl.com> ou l'application STIHL connected.

La disponibilité de l'application STIHL connected dépend du marché.

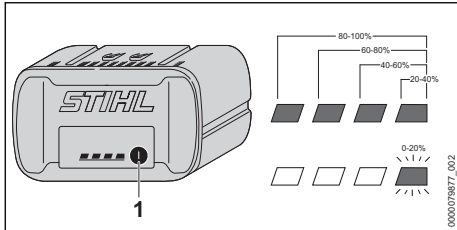
## 6 Recharge de la batterie et DEL

### 6.1 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées,  20.4. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour le temps de recharge, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

### 6.2 Affichage du niveau de charge




- Enfoncer la touche (1). Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument de couleur verte pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- Si la DEL droite clignote de couleur verte : recharger la batterie.

### 6.3 DEL sur la batterie

Les diodes électroluminescentes (DEL) peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou signaler des dérangements. Les DEL peuvent être allumées continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.


Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur verte, elles indiquent le niveau de charge actuel.

- Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur rouge : éliminer les dérangements,  19.1.

Il y a un dérangement dans la balayeuse ou dans la batterie.


## 7 Activation et désactivation de l'interface radio Bluetooth®

### 7.1 Activation de l'interface radio Bluetooth®

- Si la batterie a une interface radio Bluetooth® : enfoncer la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole  reste continuellement allumée de couleur bleue pendant env. 3 secondes.

L'interface radio Bluetooth® de la batterie est activée.


### 7.2 Désactivation de l'interface radio Bluetooth®

- Si la batterie a une interface radio Bluetooth® : enfoncer la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole  clignote six fois de couleur bleue.

L'interface radio Bluetooth® de la batterie est désactivée.

### 7.3 Restauration des réglages usine de la batterie munie d'une interface radio Bluetooth® (seulement AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

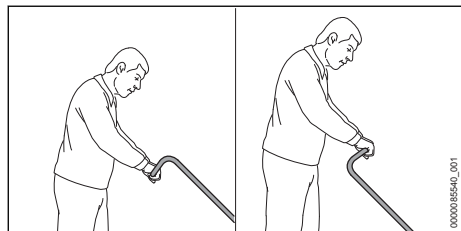
Si l'on restaure les réglages usine de la batterie, toutes les données spécifiques à l'utilisateur sont effacées.

- Appuyer 4 fois rapidement sur la touche et, à la quatrième fois, maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole  clignote de couleur bleue.
- Relâcher alors immédiatement la touche.
- Connecter la batterie avec l'application STIHL connected et vérifier si toutes les données spécifiques à l'utilisateur sont effacées.

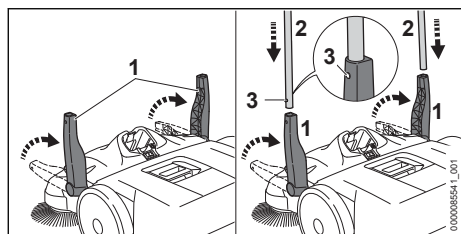
## 8 Assemblage de la balayeuse

### 8.1 Montage du guidon

Le guidon peut être monté dans 2 positions et ainsi adapté à la taille de l'utilisateur.



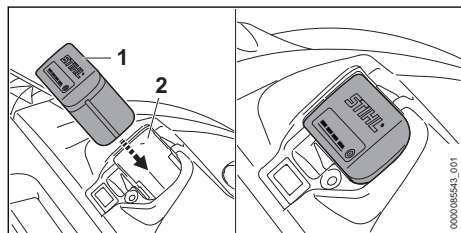
- ▶ Adapter le guidon à la taille de l'utilisateur.
- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.



- ▶ Placer les deux supports (1) à la verticale.
- ▶ Glisser le guidon (2) simultanément dans les deux supports (1).  
Les ressorts d'encliquetage (3) s'encliquettent avec un déclic audible.

## 9 Introduction et extraction de la batterie

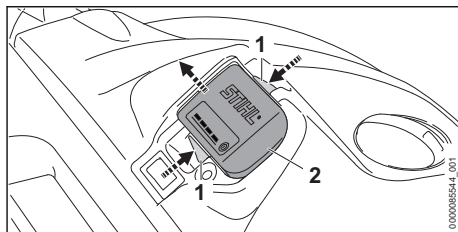
### 9.1 Mise en place de la batterie



- ▶ Enfoncer la batterie (1) à fond dans le logement pour batterie (2).  
La batterie (1) s'encliquette avec un déclic et elle est ainsi verrouillée.

### 9.2 Extraction de la batterie

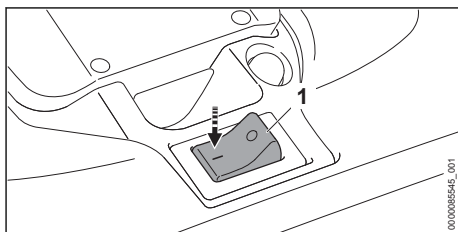
- ▶ Placer la balayeuse sur une surface plane.



- ▶ Enfoncer les deux leviers de verrouillage (1).  
La batterie (2) est déverrouillée et peut être retirée.

## 10 Mise en marche et arrêt de la balayeuse

### 10.1 Mise en marche de la balayeuse



- ▶ Basculer à la main l'interrupteur à bascule (1) en position I.  
Les balais rotatifs et le rouleau brosse commencent à tourner.

### 10.2 Arrêt de la balayeuse

- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.
- ▶ Attendre que les balais rotatifs et le rouleau brosse ne tournent plus.
- ▶ Si les balais rotatifs et le rouleau brosse ne s'arrêtent pas : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
La balayeuse est défectueuse.

## 11 Contrôle de la balayeuse et de la batterie

### 11.1 Contrôle des éléments de commande

#### Mise en marche de la balayeuse

- ▶ Introduire la batterie.
- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position I.  
Les balais rotatifs et le rouleau brosse commencent à tourner.

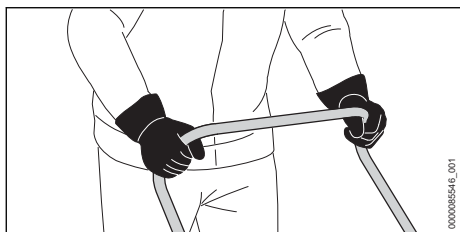
- ▶ Si 3 DEL clignotent de couleur rouge : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
Il y a un dérangement dans la balayeuse.
- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.  
Attendre que les balais rotatifs et le rouleau brosse ne tournent plus.
- ▶ Si les balais rotatifs et le rouleau brosse ne s'arrêtent pas : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
La balayeuse est défectueuse.

## 11.2 Contrôle de la batterie

- ▶ Appuyer sur la touche de la batterie.  
Les DEL sont allumées continuellement ou clignotent.
- ▶ Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
Il y a un dérangement dans la batterie.

## 12 Travail avec la balayeuse

### 12.1 Prise en mains et utilisation de la balayeuse



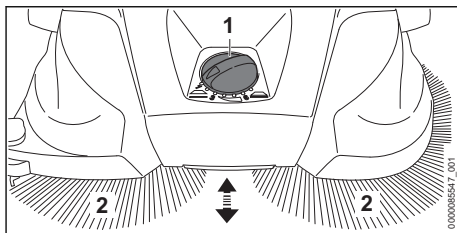
- ▶ Tenir le guidon à deux mains en veillant à ce que les pouces entourent le tube du guidon.

### 12.2 Réglage en hauteur des balais rotatifs

La hauteur des balais rotatifs peut être réglée dans 7 positions, suivant l'application prévue.

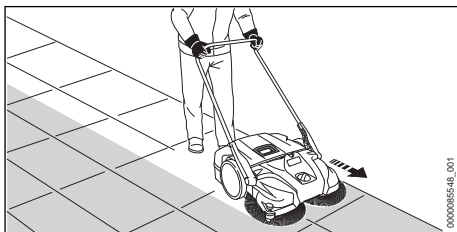
- Niveau 1 et niveau 2 : pour les surfaces planes
- Niveau 3 et niveau 4 : pour les surfaces inégales, les feuilles mortes humides ou le sable
- Niveaux 5 à 7 : pour compenser la longueur des poils usés

Les poils des balais rotatifs ne doivent s'appliquer sur le sol qu'avec une légère pression. Une pression d'application excessive accroît l'usure et réduit le temps de fonctionnement possible avec une charge de la batterie.




- ▶ Placer le commutateur rotatif (1) dans la position souhaitée.  
Les poils (2) des balais rotatifs s'appliquent sur le sol avec une légère pression.

### 12.3 Balayage



- ▶ Déplacer la balayeuse de façon contrôlée, en la poussant lentement vers l'avant.
- ▶ Adapter la vitesse d'avance en fonction de l'environnement.
- ▶ Pour surmonter les petites inégalités du sol, de 2 à 3 cm, il suffit de pousser légèrement le guidon vers le bas.

Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées,  20.4.

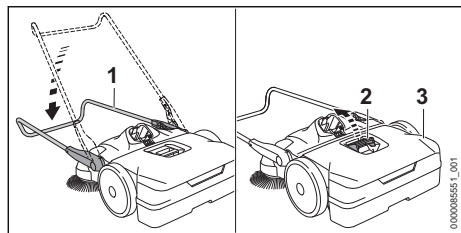
### 12.4 Vidage du bac à déchets

STIHL recommande de vider le bac à déchets seulement en plein air.

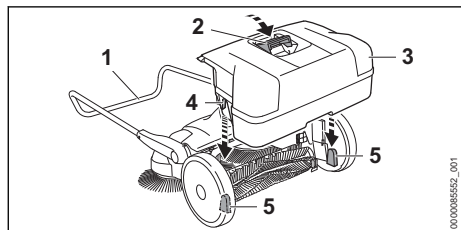
Lorsque les saletés ramassées ressortent sur le côté, le bac à déchets est plein.

Pour pouvoir encore travailler pendant quelques instants, relever la partie avant de la balayeuse de telle sorte que les déchets contenus dans le bac soient repoussés vers l'arrière. Cela permet de mieux exploiter la capacité du bac à déchets.

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.



- ▶ Rabattre le guidon (1).
- ▶ Tirer la poignée (2) vers le haut.
- ▶ Sortir et vider le bac à déchets (3).

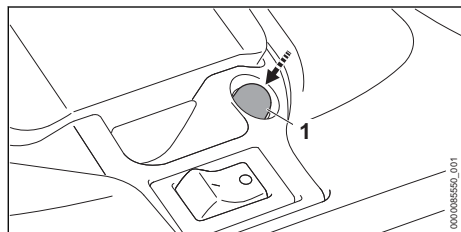


- ▶ Mettre le bac à déchets (3) dans la balayeuse de telle sorte que les échancrures (4) du bac à déchets (3) se placent dans les logements (5) prévus sur la balayeuse.
- ▶ Pousser la poignée (2) vers le bas.
- ▶ Relever le guidon (1).

## 12.5 Réinitialisation du disjoncteur de surcharge

La balayeuse est munie d'un disjoncteur de surcharge. Lorsque la balayeuse est soumise à une trop forte charge mécanique, le disjoncteur de surcharge coupe le circuit électrique. Le disjoncteur de surcharge évite ainsi le risque d'endommagement de la balayeuse.

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Attendre quelques minutes. La balayeuse doit refroidir.
- ▶ Éliminer le blocage des balais rotatifs ou du rouleau brosse.



- ▶ Appuyer sur le bouton de réinitialisation (1). Le bouton de réinitialisation (1) s'encliquette. Le circuit électrique n'est plus coupé.

- ▶ Si le bouton de réinitialisation (1) ne s'encliquette pas : attendre quelques minutes puis enfoncer à nouveau le bouton de réinitialisation (1). La balayeuse n'est pas suffisamment refroidie.
- ▶ Introduire la batterie et mettre la balayeuse en marche.

## 13 Après le travail

### 13.1 Après le travail

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Sortir et vider le bac à déchets.
- ▶ Si la balayeuse est mouillée : faire sécher la balayeuse.
- ▶ Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 20.4.
- ▶ Nettoyer la balayeuse.
- ▶ Nettoyer les balais rotatifs et le rouleau brosse.
- ▶ Nettoyer la batterie.

## 14 Transport

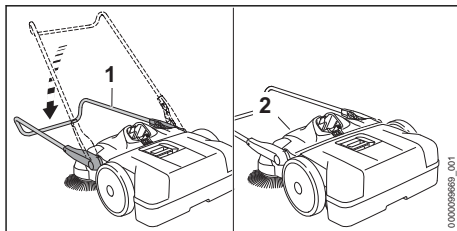
### 14.1 Transport de la balayeuse

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.

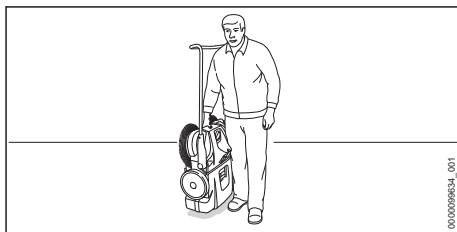
#### Déplacement de la balayeuse en poussant

- ▶ Déplacer la balayeuse de façon contrôlée, en la poussant lentement vers l'avant.

#### Transport de la balayeuse à la main

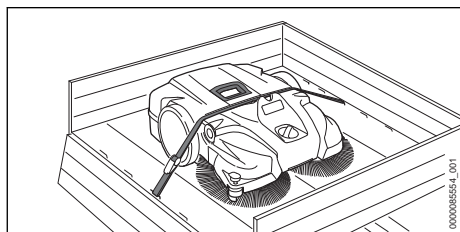


- ▶ Rabattre le guidon (1).
- ▶ Saisir la balayeuse par la poignée de transport (2) et la mettre à la verticale.



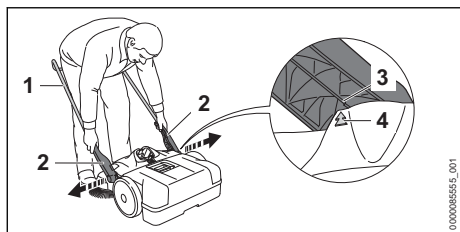
- ▶ Porter la balayeuse par la poignée de transport, de telle sorte que les balais rotatifs se trouvent du côté opposé au corps.

### Transport de la balayeuse dans un véhicule



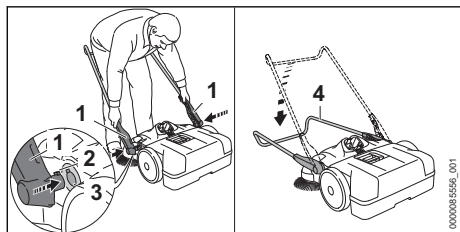
- ▶ Si l'on veut réduire l'encombrement de la balayeuse pour le transport :
  - ▶ Démontez le guidon avec ses supports.
- ▶ Placer la balayeuse de telle sorte que les poils des balais rotatifs ne soient pas tordus.
- ▶ Immobiliser la balayeuse en passant une sangle entre bac à déchets et le carter.
- ▶ Assurer la balayeuse de telle sorte que la balayeuse ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

### Démontage du guidon avec ses supports



- ▶ Placer le guidon (1) sous un angle de 45°. Les flèches (4) du carter coïncident avec la nervure (3) du support (2).
- ▶ Écarter légèrement les supports (2) et les enlever.

### Montage du guidon avec ses supports



- ▶ Écarter légèrement les supports (1) et les maintenir dans cette position.

- ▶ Introduire les ergots d'encliquetage (2) dans l'échancrure des logements (3).
- ▶ Rabattre complètement le guidon (4). Le guidon (4) s'encliquette avec un déclic audible.

### 15.2 Transport de la batterie

- ▶ Arrêter la balayuse et retirer la batterie.
- ▶ S'assurer que la batterie se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.
- ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

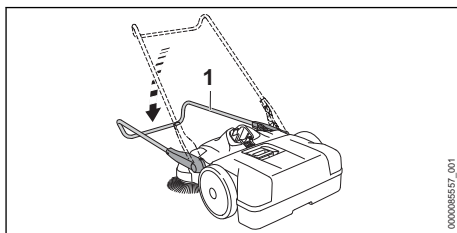
La batterie est soumise aux exigences applicables au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée dans la catégorie UN 3480 (batteries lithium-ion) et elle a été testée conformément aux prescriptions du « Manuel d'épreuves et de critères », partie III, sous-section 38.3 de l'ONU.

Pour les prescriptions relatives au transport, voir : [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

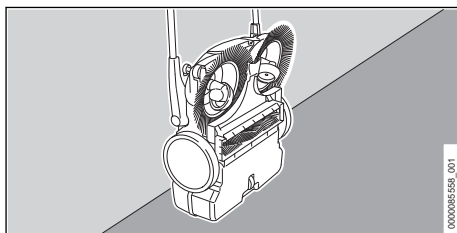
## 15 Rangement

### 15.1 Remisage de la balayuse

- ▶ Arrêter la balayuse et retirer la batterie.



- ▶ Rabattre le guidon (1).




- ▶ Mettre la balayuse à la verticale et la caler pour qu'elle ne risque pas de se renverser.
- ▶ Assurer le guidon pour qu'il ne risque pas de se rabattre accidentellement.

- ▶ Ranger la balayeuse de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La balayeuse ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
  - La balayeuse se trouve hors de portée des enfants.
  - La balayeuse est propre et sèche.

## 15.2 Rangement de la batterie

STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).

- ▶ Ranger la batterie de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
  - La batterie est propre et sèche.
  - La batterie est conservée dans un local fermé.
  - La batterie est séparée de la balayeuse.
  - Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - La batterie rangée n'est pas exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée,  20.3.

### AVIS

- Si la batterie n'est pas rangée comme décrit dans la présente Notice d'emploi, la batterie peut subir une décharge profonde et par conséquent des dommages irréparables.
  - ▶ Avant de ranger une batterie déchargée, la recharger. STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ▶ Conserver la batterie séparément de la balayeuse.

## 16 Nettoyage

### 16.1 Nettoyage de la balayeuse

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Nettoyer la balayeuse avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- ▶ Extraire les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le logement pour batterie et nettoyer le logement pour batterie avec un chiffon humide.

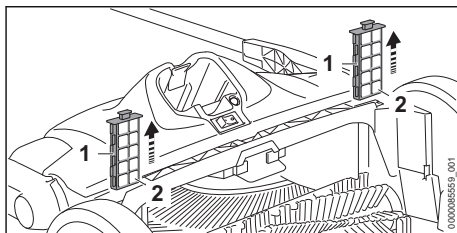
- ▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

### 16.2 Nettoyage des balais rotatifs et du rouleau brosse

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Si les balais rotatifs ou le rouleau brosse sont bloqués : enlever avec précaution les corps étrangers enroulés ou coincés.
- ▶ Nettoyer les balais rotatifs et le rouleau brosse avec un chiffon mouillé.

### 16.3 Nettoyage du filtre à air

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Enlever le bac à déchets.



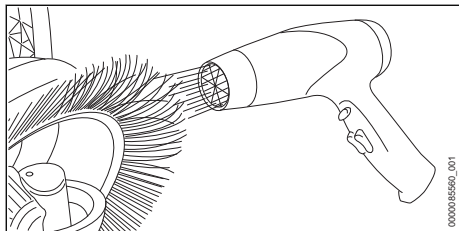
- ▶ Extraire les filtres à air (1) des pièces de guidage.
- ▶ Enlever les éléments en matière cellulaire (2).
- ▶ Rincer les éléments en matière cellulaire (2) à l'eau courante chaude.
- ▶ Si le filtre à air (1) est endommagé : remplacer le filtre à air (1).
- ▶ Laisser les éléments en matière cellulaire (2) sécher à l'air.
- ▶ Mettre les éléments en matière cellulaire (2) dans les filtres à air (1).
- ▶ Mettre les filtres à air (1) dans les pièces de guidage de la balayeuse.

### 16.4 Nettoyage de la batterie

- ▶ Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

## 17 Maintenance

### 17.1 Redressement des poils recourbés

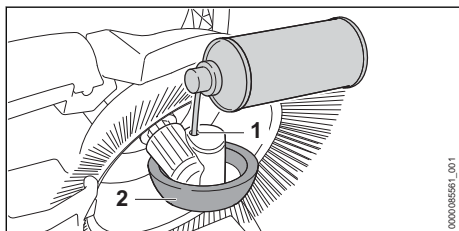


- ▶ Réchauffer prudemment les poils de brosse avec une soufflante d'air chaud (par ex. un sèche-cheveux) et les redresser.

#### AVIS

- Sous l'effet de températures trop élevées, d'air trop chaud ou de flammes ouvertes, les poils seraient définitivement endommagés.
  - ▶ Pour redresser les poils, utiliser une soufflante d'air chaud.






### 17.2 Graissage du réducteur




## 19 Dépannage

### 19.1 Élimination des dérangements de la balayeuse ou de la batterie

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
La balayeuse ne démarre pas à la mise en circuit.	1 DEL clignote de couleur verte.	Le niveau de charge de la batterie est insuffisant.	▶ Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 DEL est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	▶ Retirer la batterie. ▶ Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
	3 DEL clignent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans la balayeuse.	▶ Retirer la batterie. ▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ▶ Introduire la batterie. ▶ Mettre la balayeuse en marche. ▶ Si 3 DEL clignent encore de couleur rouge : ne pas utiliser la balayeuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
	3 DEL sont allumées en rouge.	La balayeuse est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Laisser la balayeuse refroidir.</li> </ul>
	4 DEL clignotent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie et la remettre en place.</li> <li>▶ Mettre la balayeuse en marche.</li> <li>▶ Si 4 DEL clignotent encore en rouge : ne pas utiliser la batterie – consulter un revendeur spécialisé STIHL.</li> </ul>
		La connexion électrique entre la balayeuse et la batterie est coupée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie.</li> <li>▶ Introduire la batterie.</li> </ul>
		La balayeuse ou la batterie est humide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Faire sécher la balayeuse ou la batterie,  20.4.</li> </ul>
La balayeuse s'arrête au cours de l'utilisation.	3 DEL sont allumées en rouge.	La balayeuse est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Laisser la balayeuse refroidir.</li> </ul>
		Le disjoncteur de surcharge s'est déclenché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nettoyer la balayeuse.</li> <li>▶ Réinitialiser le disjoncteur de surcharge,  12.5.</li> </ul>
		Il y a un dérangement électrique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie et la remettre en place.</li> <li>▶ Mettre la balayeuse en marche.</li> </ul>
Le temps de fonctionnement de la balayeuse est trop court.		La batterie n'est pas complètement rechargée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.</li> </ul>
		La durée de vie de la batterie a été dépassée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remplacer la batterie.</li> </ul>
Il est difficile de déplacer la balayeuse en la poussant.		Les balais rotatifs, le rouleau brosse ou les roues sont bloqués.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Éliminer le blocage des balais rotatifs, du rouleau brosse et des roues.</li> </ul>
		La pression d'application des balais rotatifs est trop forte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Régler la hauteur des balais rotatifs,  12.2.</li> </ul>
		Les pièces du réducteur fonctionnent difficilement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Graisser le réducteur,  17.2.</li> </ul>
Des saletés ressortent sur le côté.		La cuve est pleine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vider le réservoir.</li> </ul>
Le rendement de balayage est trop faible.		Le bac à déchets est plein ou les saletés qui se trouvent dans le bac à déchets sont trop lourdes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vider le réservoir.</li> </ul>
		Les balais rotatifs ou le rouleau brosse sont usés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remplacer les balais rotatifs ou le rouleau brosse.</li> </ul>
Impossible de trouver la batterie avec  à l'aide de l'application STIHL connected.		L'interface radio Bluetooth® de la batterie ou de l'appareil portable est désactivée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Activer l'interface radio Bluetooth® de la batterie et de l'appareil portable.</li> </ul>

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
		La distance entre la batterie et l'appareil portable est trop grande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduire la distance,  20.2.</li> <li>▶ Si la batterie n'est toujours pas trouvée avec l'application STIHL connected : consulter un revendeur spécialisé STIHL.</li> </ul>

## 19.2 Assistance produit et aide à l'utilisation

Pour l'assistance produit et l'aide à l'utilisation, veuillez vous adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Pour de plus amples informations et d'autres possibilités de contact, voir <https://support.stihl.com> ou [www.stihl.com](http://www.stihl.com).


## 20 Caractéristiques techniques

### 20.1 Balayeuse KGA 770.0

- Batterie autorisée : STIHL AP
- Rendement de balayage théorique : 3250 m<sup>2</sup>/h
- Capacité maximale du bac à déchets : 40 l
- Poids (m<sub>min</sub>) sans batterie : 16,9 kg
- Poids total maximal (m<sub>max</sub>) : 27,9 kg
- Classe de protection électrique : IPX3 (protection contre l'eau pulvérisée)
- Pente maximale : 100 % (45°)

Pour le temps de fonctionnement, voir [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Batterie STIHL AP

- Technologie de batterie : lithium-ion
- Tension : 36 V
- Capacité en Ah : voir plaque signalétique
- Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
- Poids en kg : voir plaque signalétique
- Interface radio Bluetooth® (seulement sur les batteries portant le symbole  ) :
  - Transmission de données : Bluetooth® 5.1. L'appareil portable doit être compatible avec Bluetooth® Low Energy 5.0 et supporter Generic Access Profile (GAP).
  - Bande de fréquences : bande ISM 2,4 GHz
  - Puissance d'émission maximale : 1 mW
  - Portée du signal : env. 10 m. La puissance du signal dépend des conditions ambiantes et de l'appareil portable. La portée peut fortement varier suivant les conditions ambiantes et le récepteur employé. Dans des locaux fermés et en cas de barrières métal-

liques (par ex. cloisons, étagères, coffres), la portée peut être nettement réduite.

- Exigences posées au système d'exploitation de l'appareil portable : Android ou iOS (version actuelle ou supérieure)

La puissance fournie par la batterie peut varier en fonction du produit à batterie utilisé.

### 20.3 Limites de température



#### AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Ne pas recharger la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
  - ▶ Ne pas utiliser la balayeuse ou la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
  - ▶ Ne pas ranger la balayeuse ou la batterie à un endroit où elles risqueraient d'être exposées à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.

### 20.4 Plages de températures recommandées

Pour obtenir les performances optimales de la balayeuse et de la batterie, respecter les plages de températures suivantes :

- Recharge : de + 5 °C à + 40 °C
- Utilisation : de - 10 °C à + 40 °C
- Remisage : de - 20 °C à + 50 °C

Si la batterie est rechargée, utilisée ou rangée à des températures supérieures ou inférieures aux plages de températures recommandées, cela peut réduire ses performances.

Si la batterie est mouillée ou humide, faire sécher la batterie pendant au moins 48 h à une température supérieure à + 15 °C et inférieure à + 50 °C, et dans un environnement avec un taux d'humidité de l'air inférieur à 70 %. Avec un taux

d'humidité de l'air supérieur, le temps de séchage nécessaire peut être plus long.

## 20.5 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore  $L_p$  suivant EN 60335-2-72 : 64 dB(A).
- Niveau de puissance acoustique  $L_w$  suivant EN 60335-2-72 : 80 dB(A).
- Taux de vibrations  $a_{hv}$  suivant EN 60335-2-72 : < 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les niveaux sonores et les vibrations engendrés dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation et les accessoires utilisés. Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux bruits et aux vibrations. L'exposition réelle aux bruits et aux vibrations ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Pièces de rechange et accessoires

### 21.1 Pièces de rechange et accessoires

**STIHL**  Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

## 22 Mise au rebut

### 22.1 Mise au rebut de la balayeuse et de la batterie

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- ▶ Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ▶ Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

## 23 Déclaration de conformité UE

### 23.1 Balayeuse KGA 770.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : balayeuse à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : KGA 770.0

– Identification de la série : 4860

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 et EN 60335-2-72.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe V.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 80 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 82 dB(A)

Conservation des documents techniques :  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la balayeuse.

Waiblingen, le 01/05/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 24 Déclaration de conformité UKCA

### 24.1 Balayeuse à batterie STIHL KGA 770.0



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : balayeuse à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : KGA 770.0
- Identification de la série : 4860

est conforme à toutes les prescriptions applicables des règlements UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60635-2-72.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme au règlement UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 80 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 82 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la balayeuse.

Waiblingen, le 01/05/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Adresses

### Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7

2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

**STIHL revendeurs**

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.**

## 2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso


### 2.1 Documenti di riferimento

Si applicano le norme per la sicurezza locali.

- ▶ Oltre alle presenti istruzioni d'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
  - Avvertenze di sicurezza batteria STIHL AP
  - Istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Informazioni sulla sicurezza per le batterie e i prodotti con batterie STIHL:  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Altre informazioni su STIHL connected, prodotti compatibili e FAQ sono disponibili all'indirizzo [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) o presso un rivenditore STIHL.

Il marchio Bluetooth® e i loghi sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualunque utilizzo di questi loghi/loghi da parte di STIHL avviene tramite concessione di licenza.

Le batterie con  sono dotate di interfaccia Bluetooth®. Rispettare le restrizioni locali sull'utilizzo (ad esempio sugli aerei o negli ospedali).

## Indice

1	Premessa.....	56
2	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso .....	56
3	Sommario.....	57
4	Avvertenze di sicurezza.....	58
5	Preparazione della spazzatrice all'uso.....	63
6	Carica della batteria e LED.....	63
7	Attivare e disattivare l'interfaccia Bluetooth® .....	64
8	Assemblaggio della spazzatrice.....	64
9	Inserire e togliere la batteria.....	64
10	Accensione e spengimento della spazzatrice.....	65
11	Controllo di spazzatrice e batteria.....	65
12	Lavorare con la spazzatrice.....	65
13	Dopo il lavoro.....	67
14	Trasporto.....	67
15	Conservazione.....	68
16	Pulizia.....	68
17	Manutenzione.....	69
18	Riparazione.....	69
19	Eliminazione dei guasti.....	70
20	Dati tecnici.....	71
21	Ricambi e accessori.....	72
22	Smaltimento.....	72
23	Dichiarazione di conformità UE.....	72
24	Dichiarazione di conformità UKCA.....	73
25	Indirizzi.....	73

## 1 Premessa

Gentile cliente,

congratulations per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

## 2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo



### AVVERTENZA

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare gravi lesioni o la morte.
  - ▶ Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

### AVVISO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
  - ▶ Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

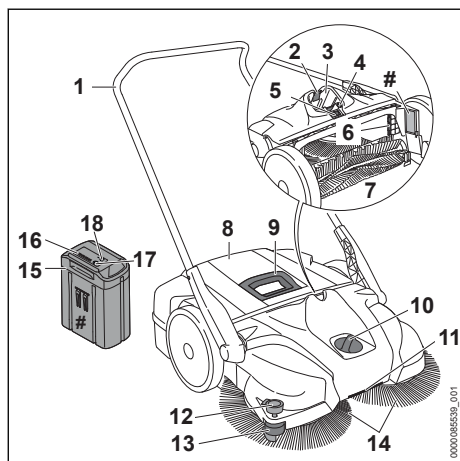
## 2.3 Simboli nel testo



Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

# 3 Sommario

## 3.1 Spazzatrice e batteria



### 1 Telaio di spinta

Il telaio di spinta serve per sostenere e guidare la spazzatrice.

### 2 Leva di bloccaggio

La leva di bloccaggio mantiene la batteria nel vano batteria.

### 3 Vano batteria

Il vano batteria ospita la batteria.

### 4 Pomello di ripristino

Il pomello di ripristino ristabilisce una protezione di sovraccarico dopo che questa è scattata.

### 5 Interruttore a levetta

L'interruttore a levetta serve per accendere e spegnere la spazzatrice.

### 6 Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria filtra l'aria aspirata.

### 7 Rullo di spazzatura

Il rullo di spazzatura convoglia lo sporco nel contenitore.

### 8 Contenitore

Il contenitore serve per raccogliere la spazzatura.

### 9 Impugnatura

L'impugnatura serve a rimuovere e trasportare il contenitore.

### 10 Interruttore girevole

L'interruttore girevole serve per regolare l'altezza delle spazzole a disco.

### 11 Maniglia di trasporto

La maniglia di trasporto serve per trasportare la spazzatrice.

### 12 Premilamiera

Il premilamiera comprime le setole della spazzola a disco sul terreno.

### 13 Rullo di guida

Il rullo di guida accompagna la spazzatrice lungo pareti o cordoli.

### 14 Spazzola a disco

Le spazzole a disco spazzano lo sporco.

### 15 Batteria

La batteria alimenta la spazzatrice.

### 16 LED

I LED indicano lo stato di carica della batteria e le anomalie.

### 17 Pulsante

Il pulsante attiva i LED sulla batteria. Attiva e disattiva l'interfaccia Bluetooth® (se presente).

### 18 LED "BLUETOOTH®" (solo per batterie con )

Il LED indica l'attivazione e la disattivazione dell'interfaccia Bluetooth®.

### # Targhetta dati prestazioni con numero di macchina

## 3.2 Simboli




I simboli possono essere applicati sulla spazzatrice e sulla batteria e hanno i seguenti significati:





La pressione di contatto è alta.




La pressione di contatto è bassa.


-  Ruotare in questa direzione per aumentare la pressione di contatto.
-  Osservare la pendenza massima.
-  Questo prodotto si utilizza con una batteria STIHL. Le batterie consentite sono indicate nelle presenti istruzioni d'uso.


 Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.


 Livello di potenza acustica garantito ai sensi della direttiva 2000/14/CE in dB(A) per consentire l'equiparazione delle emissioni sonore dei prodotti.


 4 LED lampeggiano in rosso. È presente un guasto nella batteria.

 1 LED acceso con luce rossa. La batteria è troppo calda o troppo fredda.

 La batteria viene caricata con un carica-batterie STIHL. I carica-batterie autorizzati sono specificati nelle presenti istruzioni di sicurezza.

 La batteria è dotata di interfaccia Bluetooth® e può essere collegata all'app STIHL connected.

 L'indicazione accanto al simbolo si riferisce al contenuto energetico della batteria secondo le specifiche del fabbricante delle celle. Il contenuto di energia disponibile nell'applicazione è inferiore.


 Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.


## 4 Avvertenze di sicurezza

### 4.1 Simboli di avvertimento

I simboli di avvertimento sulla spazzatrice o sulla batteria hanno i seguenti significati:

-  Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.
-  Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.
-  Legare i capelli lunghi per assicurarsi che non rimangano impigliati nella spazzatrice.
-  Estrarre la batteria durante le interruzioni del lavoro, durante il trasporto, la conservazione, la manutenzione o la riparazione.

 Proteggere la batteria da calore e fiamme.

 Non immergere la batteria in liquidi.

### 4.2 Uso conforme

La spazzatrice STIHL KGA 770.0 serve per eliminare sporco stradale, fogliame, erba, cartacce e materiali simili su superfici piane e dure.

La spazzatrice STIHL KGA 770.0 non serve per spazzare:


- liquidi, acidi o solventi
- polvere esplosiva o polvere contaminata da agenti patogeni e muffa
- particelle incandescenti, ceneri roventi, sigarette accese e materiali simili

Non utilizzare la spazzatrice per lavori sotto la pioggia o in ambienti bagnati o molto umidi. Non lasciare la spazzatrice sotto la pioggia.

La spazzatrice può essere fatta funzionare con e senza l'aiuto del motore.

La spazzatrice è idonea all'utilizzo commerciale.

La spazzatrice è alimentata da una batteria STIHL AP e può essere utilizzata soltanto con una batteria STIHL AP inserita direttamente al suo interno.

La batteria con , in combinazione con la STIHL connected app, consente la personalizzazione e il trasferimento di informazioni sulla batteria mediante la tecnologia Bluetooth®.

### ▲ AVVERTENZA

- Le batterie non approvate da STIHL per la spazzatrice possono provocare incendi ed esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Usare la spazzatrice con una batteria STIHL AP.
- Se la spazzatrice o la batteria vengono utilizzate in modo non conforme, sussiste il rischio di ferimento o morte di persone e di danni materiali.
  - ▶ Utilizzare la spazzatrice come descritto nelle presenti istruzioni d'uso.
  - ▶ Utilizzare la batteria come descritto nelle presenti istruzioni d'uso, nella STIHL connected app e alla pagina [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

### 4.3 Requisiti per l'utilizzatore

#### ▲ AVVERTENZA

- Gli utilizzatori che non abbiano ricevuto istruzioni potrebbero non riconoscere o non valutare correttamente i pericoli della spazzatrice e della batteria. L'utilizzatore o altre persone rischiano gravi lesioni o la morte.



- ▶ Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.

- ▶ Se la spazzatrice o la batteria viene ceduta ad altre persone, consegnare a corredo anche le istruzioni d'uso.

- ▶ Assicurarsi che l'utilizzatore soddisfi i seguenti requisiti:
  - L'utilizzatore è riposato.

– Questa macchina e la batteria non devono essere usate da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.

- L'utilizzatore è in grado di riconoscere e valutare i pericoli della spazzatrice e della batteria.

– L'utilizzatore è maggiormente oppure sta seguendo un corso di formazione professionale sotto supervisione secondo le norme nazionali.

– L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di usare la prima volta l'idropulitrice.

- L'utilizzatore non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.

- ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

### 4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

#### ▲ AVVERTENZA

- Durante il lavoro, i capelli lunghi possono rimanere intrappolati nella spazzatrice. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utilizzatore.



- ▶ Legare i capelli lunghi in modo che rimangano al di sopra delle spalle.

- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata della polvere. La polvere inalata può essere dannosa per la salute e provocare reazioni allergiche.

- ▶ Indossare una mascherina antipolvere.

- Gli indumenti non adatti possono rimanere impigliati nella spazzatrice. Se l'utilizzatore non indossa indumenti adatti corre il rischio di subire gravi lesioni personali.

- ▶ Indossare indumenti aderenti.

- ▶ Togliersi scarpe o gioielli.

- Durante la pulizia o la manutenzione l'utilizzatore può venire a contatto con le spazzole a disco o il rullo di spazzatura. Ciò potrebbe causargli lesioni personali.

- ▶ Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.

- Se l'utente indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.

- ▶ Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.

### 4.5 Zona di lavoro e area circostante

#### 4.5.1 Zona di lavoro e area circostante

#### ▲ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli della spazzatrice. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone estranee, bambini e animali.

- ▶ Tenere lontano dalla zona di lavoro persone estranee, bambini e animali.

- ▶ Non lasciare la spazzatrice incustodita.

### ► Sincerarsi che i bambini non possano giocare con la spazzatrice.

- I componenti elettrici della spazzatrice possono generare scintille. Le scintille possono provocare incendi o esplosioni in un ambiente facilmente infiammabile o esplosivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo.


#### 4.5.2 Batteria

### ▲ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli della batteria. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone estranee, bambini e animali.
  - Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
  - Non lasciare la batteria incustodita.
  - Sincerarsi che i bambini non possano giocare con la batteria.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi, esplodere o essere danneggiata irrimediabilmente. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.



- Proteggere la batteria da calore e fiamme.
- Non gettare la batteria nel fuoco.

- Non caricare, usare e conservare la batteria al di fuori dei limiti di temperatura specificati,  20.3.



- Non immergere la batteria in liquidi.

- Tenere la batteria lontana da piccole parti metalliche.
- Non esporre la batteria ad alta pressione.
- Non esporre la batteria alle microonde.
- Proteggere la batteria da sostanze chimiche e sali.

## 4.6 Condizioni di sicurezza

### 4.6.1 Spazzatrice

La spazzatrice è in condizioni di sicurezza se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La spazzatrice non è danneggiata.

- La spazzatrice è pulita e asciutta.
- Gli elementi di comando funzionano e non hanno subito alterazioni.
- Il contenitore è montato correttamente.
- Sono montati accessori originali STIHL specifici per questa spazzatrice.
- Gli accessori sono montati correttamente.

### ▲ AVVERTENZA


- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - Lavorare con la spazzatrice solo se non è danneggiata.
  - Se la spazzatrice è sporca o bagnata, pulirla e lasciarla asciugare.
  - Se gli elementi di comando non funzionano, non lavorare con la spazzatrice.
  - Non alterare la spazzatrice.
  - Montare accessori originali STIHL appositi per questa spazzatrice.
  - Montare il contenitore come descritto nelle presenti istruzioni d'uso.
  - Applicare gli accessori come descritto nelle presenti istruzioni d'uso o nelle istruzioni d'uso degli accessori.
  - Non inserire oggetti nelle feritoie della spazzatrice.
  - Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
  - In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

### 4.6.2 Batteria

La batteria si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La batteria non è danneggiata.
- La batteria è pulita e asciutta.
- La batteria funziona e non è stata alterata.

### ▲ AVVERTENZA

- In condizioni non sicure, la batteria può non funzionare più correttamente. Questo può causare gravi lesioni.
  - Lavorare con una batteria non danneggiata e funzionante.
  - Non caricare una batteria danneggiata o difettosa.
  - Se la batteria è sporca, pulirla.
  - Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare,  20.4.
  - Non alterare la batteria.

- ▶ Non inserire oggetti nelle feritoie della batteria.
- ▶ Non collegare i contatti elettrici della batteria con oggetti metallici né cortocircuitarli.
- ▶ Non aprire la batteria.
- ▶ Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
- Da una batteria danneggiata può fuoriuscire del liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle o gli occhi, può irritarli.
  - ▶ Evitare contatti con il liquido.
  - ▶ In caso di contatto con la pelle, lavare la parte interessata con abbondante acqua e sapone.
  - ▶ In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a fondo per almeno 15 minuti con abbondante acqua e consultare un medico.
- Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare. Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Se la batteria ha un odore inconsueto oppure emette fumo, non utilizzarla e tenerla lontana da sostanze infiammabili.
  - ▶ Se la batteria si incendia, spegnere l'incendio nella batteria con un estintore oppure acqua.

## 4.7 Lavoro

### ▲ AVVERTENZA

- In determinate situazioni l'utilizzatore potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utilizzatore potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
  - ▶ Lavorare con calma e concentrazione.
  - ▶ Se le condizioni di luminosità e di visibilità sono scarse, non lavorare con la spazzatrice.
  - ▶ Comandare solo la spazzatrice.
  - ▶ Prestare attenzione agli ostacoli.
  - ▶ Lavorare stando saldi sul terreno e mantenere l'equilibrio.
  - ▶ Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
- Le spazzole a disco e il rullo di spazzatura in rotazione possono provocare tagli all'utilizzatore. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utilizzatore.
  - ▶ Non toccare le spazzole a disco e il rullo di spazzatura mentre stanno ruotando.
  - ▶ Se un oggetto blocca le spazzole a disco o il rullo di spazzatura, spegnere la spazza-

trice ed estrarre la batteria. Solo a questo punto è possibile eliminare l'oggetto.

- Se si osservano modifiche o comportamenti anomali della spazzatrice durante l'uso, è possibile che le sue condizioni di sicurezza non siano garantite. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Terminare il lavoro, togliere la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro, la spazzatrice può produrre vibrazioni.
  - ▶ Concedersi delle pause dal lavoro.
  - ▶ Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi a un medico.
- Durante il lavoro non urtare oggetti, impalcature o scaffalature. Impalcature o scaffalature possono ribaltarsi o gli oggetti cadere. Sussiste il rischio di gravi lesioni per l'utilizzatore oppure di danni materiali.
  - ▶ Non urtare oggetti, impalcature o scaffalature.
- La spazzatrice può spostarsi se viene fermata su superfici in pendenza. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Fermare la spazzatrice soltanto su superfici piane e assicurarsi che non possa spostarsi.
- Nel contenitore potrebbero essere presenti cocci, metallo o altri materiali affilati. Quando l'utilizzatore svuota il contenitore, potrebbe ferirsi e subire danni materiali.
  - ▶ Indossare guanti da lavoro.
- Se al telaio di spinta vengono fissati degli oggetti, la spazzatrice può ribaltarsi a causa del peso aggiuntivo. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Non fissare alcun oggetto al telaio di spinta.

## 4.8 Trasporto

### 4.8.1 Spazzatrice

### ▲ AVVERTENZA

- Durante il trasporto la spazzatrice può ribaltarsi o muoversi. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Portare l'interruttore a levetta in posizione 0.
  - ▶ Estrarre la batteria.



- ▶ Fissare la spazzatrice con cinghie o una rete, in modo da evitare che si ribalti o si muova.

- L'impugnatura sul contenitore serve per rimuovere e trasportare il contenitore e non è idonea per portare la spazzatrice. Se si porta la spazzatrice tenendola per la maniglia del contenitore, il contenitore può staccarsi involontariamente causando danni materiali.
  - ▶ Portare la spazzatrice come descritto sulle presenti istruzioni d'uso.

#### 4.8.2 Batteria

### ▲ AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi e provocare danni materiali.
  - ▶ Non trasportare batterie danneggiate.
- Durante il trasporto la batteria può ribaltarsi o muoversi, causando lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Sistemare la batteria nell'imballaggio o nel contenitore di trasporto in modo che non si muova.
  - ▶ Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

## 4.9 Conservazione

### 4.9.1 Spazzatrice

### ▲ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dalla spazzatrice. I bambini possono ferirsi gravemente.
  - ▶ Portare l'interruttore a levetta in posizione 0.



- ▶ Estrarre la batteria.

- ▶ Conservare la spazzatrice fuori dalla portata dei bambini.
- I contatti elettrici sulla spazzatrice e i componenti metallici possono subire corrosione in caso di umidità. La spazzatrice rischia di essere danneggiata.
  - ▶ Portare l'interruttore a levetta in posizione 0.



- ▶ Estrarre la batteria.

- ▶ Conservare la spazzatrice in luogo pulito e asciutto.
- Il telaio di spinta può ribaltarsi in modo incontrollato e parti del corpo possono restare impi-

gliate tra il telaio di spinta e l'alloggiamento. Pericolo di lesioni a persone.

- ▶ Non infilare le mani nell'area di rotazione del telaio di spinta.
- Setole piegate o staccate possono deformarsi permanentemente.
  - ▶ Conservare la spazzatrice in modo che le setole delle spazzole a disco non vengano piegate o deformate.

### 4.9.2 Batteria

### ▲ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dalla batteria. I bambini possono ferirsi gravemente.
  - ▶ Conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può irrimediabilmente danneggiarsi.
  - ▶ Conservare la batteria in luogo pulito e asciutto.
  - ▶ Conservare la batteria in un ambiente chiuso.
  - ▶ Conservare la batteria separata dalla spazzatrice.
  - ▶ Se la batteria viene conservata nel carica-batterie, sfilare la spina di rete e conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
  - ▶ Rispettare l'intervallo di temperatura consigliato per la conservazione della batteria, 20.3.

## 4.10 Pulizia, manutenzione e riparazione

### ▲ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione la batteria è inserita, la spazzatrice potrebbe accendersi accidentalmente. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Portare l'interruttore a levetta in posizione 0.



- ▶ Estrarre la batteria.

- L'uso di detergenti aggressivi, la pulizia con getti d'acqua o oggetti appuntiti possono danneggiare la spazzatrice e la batteria. Se la spazzatrice o la batteria non viene sottoposta

alle operazioni previste di manutenzione e pulizia, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Questo può causare gravi lesioni.

- ▶ Pulire la spazzatrice e la batteria seguendo scrupolosamente le indicazioni delle presenti istruzioni d'uso.
- Se la spazzatrice o la batteria non viene sottoposta a manutenzione o a riparazione corrette, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Non sottoporre la spazzatrice e la batteria a manutenzione o riparazione autonome.
  - ▶ Se la spazzatrice o la batteria deve essere sottoposta a manutenzione o riparazione, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

## 5 Preparazione della spazzatrice all'uso

### 5.1 Preparazione all'uso della spazzatrice

Prima di iniziare il lavoro è necessario eseguire i seguenti passaggi:

- ▶ Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - Spazzatrice, 4.6.1.
  - batteria, 4.6.2.
- ▶ Controllare la batteria, 11.
- ▶ Caricare la batteria completamente, come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▶ Pulire la spazzatrice, 16.1.
- ▶ Montare il telaio di spinta, 8.1.
- ▶ Regolare l'altezza delle spazzole a disco, 12.2.
- ▶ Controllare gli elementi di comando, 11.1.
- ▶ Se non è possibile eseguire queste operazioni, non usare la spazzatrice e rivolgersi a un rivenditore STIHL.

### 5.2 Collegamento di una batteria con interfaccia Bluetooth® all'app STIHL connected

- ▶ Attivare l'interfaccia Bluetooth® sul terminale mobile.
- ▶ Attivare l'interfaccia Bluetooth® sulla batteria, 7.1.
- ▶ Scaricare l'app STIHL connected dall'App Store sul terminale mobile e creare un account.

- ▶ Aprire l'app STIHL connected ed effettuare il login.
- ▶ Aggiungere la batteria nell'app STIHL connected e seguire le istruzioni sullo schermo.

I recapiti e altre informazioni sono riportati all'indirizzo <https://support.stihl.com> o nell'app STIHL connected.

L'app STIHL connected è disponibile a seconda del mercato.

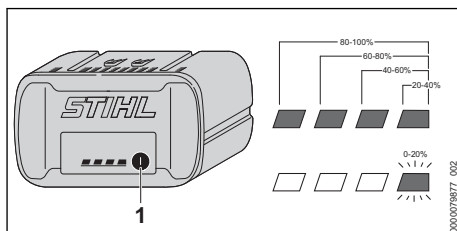
## 6 Carica della batteria e LED

### 6.1 Carica della batteria

Il tempo di carica dipende da diverse condizioni, ad esempio dalla temperatura della batteria o dalla temperatura ambiente. Per un rendimento ottimale, rispettare gli intervalli di temperatura raccomandati, 20.4. Il tempo di carica effettivo può differire dal tempo di carica indicato. Il tempo di carica è indicato in [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Caricare la batteria come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

### 6.2 Visualizzazione dello stato di carica



- ▶ Premere il pulsante (1).  
I LED si accendono con luce verde fissa per ca. 5 secondi e indicano lo stato di carica.
- ▶ Se il LED destro verde lampeggia, caricare la batteria.

### 6.3 LED sulla batteria


I LED indicano il livello di carica della batteria o le anomalie. I LED possono accendersi o lampeggiare con luce verde o rossa.

Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con luce verde, viene indicato il livello di carica.


- ▶ Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con luce rossa, rimediare ai guasti, 19.1. Nella spazzatrice o nella batteria è presente un guasto.

## 7 Attivare e disattivare l'interfaccia Bluetooth®

### 7.1 Attivazione dell'interfaccia Bluetooth®


- ▶ Se la batteria è dotata di interfaccia Bluetooth®, tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo  si illumina di blu. L'interfaccia Bluetooth® della batteria è attivata.

### 7.2 Disattivazione dell'interfaccia Bluetooth®

- ▶ Se la batteria è dotata di interfaccia Bluetooth®, tenere premuto il pulsante finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo  lampeggia sei volte in blu. L'interfaccia Bluetooth® della batteria è disattivata.

### 7.3 Ripristinare alle impostazioni di fabbrica la batteria con un'interfaccia Bluetooth® (solo AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

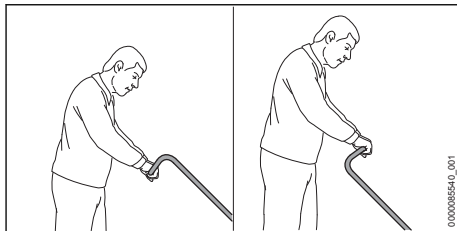
Se la batteria viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica, tutti i dati specifici dell'utente vengono cancellati.

- ▶ Premere rapidamente 4 volte consecutive e la quarta volta tenere premuto il pulsante finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo  non inizia a lampeggiare di luce blu.
- ▶ Rilasciare immediatamente il pulsante.
- ▶ Collegare la batteria all'app STIHL connected e verificare se tutti i dati specifici dell'utente sono cancellati.

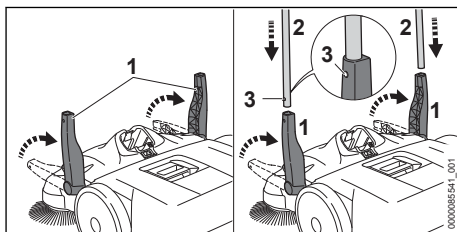
## 8 Assemblaggio della spazzatrice

### 8.1 Montaggio del telaio di spinta

Il telaio di spinta può essere montato in 2 posizioni e quindi essere regolato in base alla statura dell'utilizzatore.



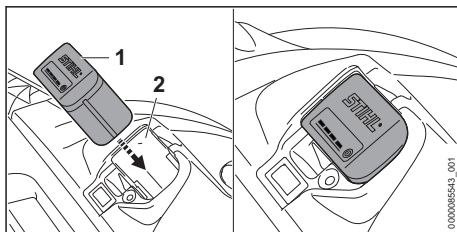
- ▶ Regolare il telaio di spinta in base alla statura dell'utilizzatore.
- ▶ Spegnerne la spazzatrice ed estrarre la batteria.



- ▶ Posizionare i due sostegni (1) verticalmente.
- ▶ Spingere il telaio di spinta (2) contemporaneamente nei due sostegni (1). Le molle di arresto (3) devono scattare in posizione in modo udibile.

## 9 Inserire e togliere la batteria

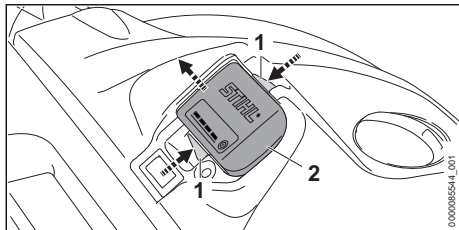
### 9.1 Inserimento della batteria



- ▶ Spingere la batteria (1) fino all'arresto nel vano batteria (2). La batteria (1) scatta con un clic ed è bloccata.

### 9.2 Estrazione della batteria

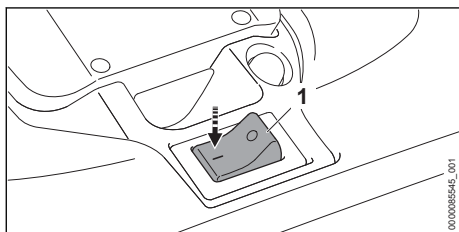
- ▶ Sistemare la spazzatrice su una superficie piana.



- ▶ Premere entrambe le leve di bloccaggio (1). La batteria (2) è sbloccata e può essere estratta.

## 10 Accensione e spengimento della spazzatrice

### 10.1 Accensione della spazzatrice



- ▶ Portare con la mano l'interruttore a levetta (1) in posizione I. Le spazzole a disco e il rullo di spazzatura iniziano a ruotare.

### 10.2 Spegnimento della spazzatrice

- ▶ Portare l'interruttore a levetta in posizione 0.
- ▶ Attendere che le spazzole a disco e il rullo di spazzatura smettano di ruotare.
- ▶ Se le spazzole a disco e il rullo di spazzatura continuano a girare, estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL. La spazzatrice è difettosa.

## 11 Controllo di spazzatrice e batteria

### 11.1 Controllo degli elementi di comando

#### Accensione della spazzatrice

- ▶ Inserire la batteria.
- ▶ Ruotare l'interruttore a levetta in posizione I. Le spazzole a disco e il rullo di spazzatura iniziano a ruotare.
- ▶ Se 3 LED lampeggiano di luce rossa: togliere la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL. È presente un guasto nella spazzatrice.

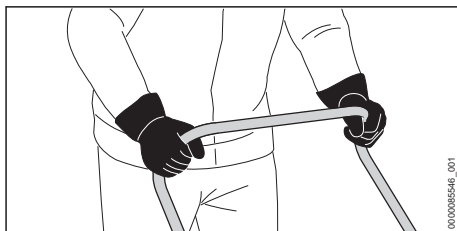
- ▶ Portare l'interruttore a levetta in posizione 0. Attendere che le spazzole a disco e il rullo di spazzatura smettano di ruotare.
- ▶ Se le spazzole a disco e il rullo di spazzatura continuano a girare, estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL. La spazzatrice è difettosa.

### 11.2 Controllare la batteria

- ▶ Premere il tasto sulla batteria. I LED si accendono o lampeggiano.
- ▶ Se i LED non si accendono o lampeggiano: Non usare la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL. Nella batteria vi è un malfunzionamento.

## 12 Lavorare con la spazzatrice

### 12.1 Tenuta e guida della spazzatrice



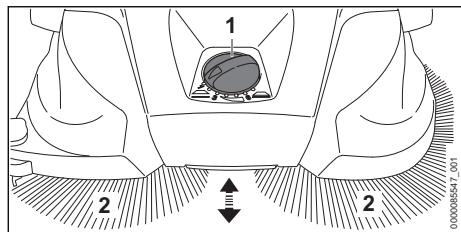
- ▶ Mantenere il telaio di spinta con entrambe le mani in modo che i polliци lo avvolgano.

### 12.2 Regolazione dell'altezza delle spazzole a disco

L'altezza delle spazzole a disco può essere regolata in 7 posizioni in funzione dell'applicazione prevista.

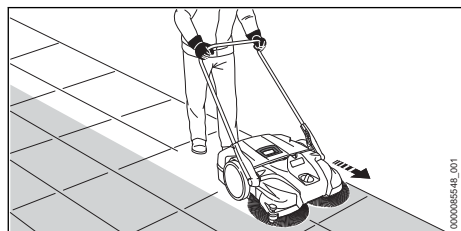
- Livello 1 e livello 2: per superfici piane
- Livello 3 e livello 4: per superfici non piane, fogliame umido o sabbia
- Livello da 5 a 7: per regolazione con setole usurate

Le setole delle spazzole devono poggiare sul fondo solo con una pressione leggera. Una pressione eccessiva aumenta l'usura e riduce la durata funzionale della batteria.



- ▶ Ruotare l'interruttore girevole (1) nella posizione desiderata.  
Le setole (2) delle spazzole a disco appoggiano sul terreno con una pressione leggera.

### 12.3 Spazzare



- ▶ Spingere la spazzatrice in avanti lentamente in modo controllato.
- ▶ Adeguare la velocità all'ambiente.
- ▶ Spingendo leggermente in basso il telaio di spinta, è possibile superare piccoli rilievi di 2 – 3 cm.

Per un rendimento ottimale, rispettare gli intervalli di temperatura raccomandati, **20.4**.

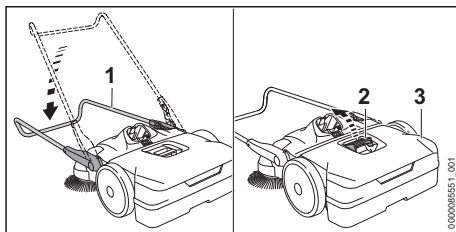
### 12.4 Svuotamento del contenitore

STIHL raccomanda di svuotare il contenitore soltanto all'aperto.

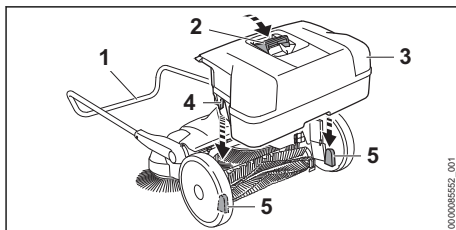
Il contenitore è pieno, se la spazzatura raccolta fuoriesce lateralmente.

Per poter continuare a lavorare temporaneamente, sollevare frontalmente la spazzatrice per spostare la spazzatura nella parte posteriore del contenitore. In questo modo si può sfruttare meglio la capacità del contenitore.

- ▶ Spegnere la spazzatrice ed estrarre la batteria.



- ▶ Ribaltare in basso il telaio di spinta (1).
- ▶ Tirare verso l'alto l'impugnatura (2).
- ▶ Rimuovere e svuotare il contenitore (3).

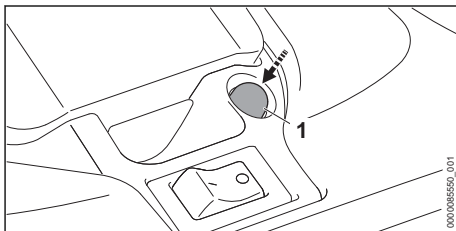


- ▶ Inserire il contenitore (3) nella spazzatrice, in modo che le cavità (4) sul contenitore (3) si inseriscano negli attacchi (5) nella spazzatrice.
- ▶ Premere l'impugnatura (2) verso il basso.
- ▶ Ribaltare in alto il telaio di spinta (1).

### 12.5 Ripristino della protezione da sovraccarico

La spazzatrice è dotata di una protezione da sovraccarico. Se la spazzatrice viene esposta ad un carico meccanico eccessivo, la protezione da sovraccarico interrompe il circuito elettrico. La protezione da sovraccarico protegge la spazzatrice dai danni.

- ▶ Spegnere la spazzatrice ed estrarre la batteria.
- ▶ Attendere alcuni minuti.  
La spazzatrice deve raffreddarsi.
- ▶ Eliminare il bloccaggio sulle spazzole a disco o sul rullo di spazzatura.



- ▶ Premere il pomello di ripristino (1).  
Il pomello di ripristino (1) si innesta. Il circuito elettrico non è più interrotto.

- ▶ Se il pomello di ripristino (1) non è innestato, attendere alcuni minuti, quindi premere nuovamente il pomello di ripristino (1). La spazzatrice non è sufficientemente raffreddata.
- ▶ Inserire la batteria e accendere la spazzatrice.

## 13 Dopo il lavoro

### 13.1 Dopo il lavoro

- ▶ Spegnerne la spazzatrice ed estrarre la batteria.
- ▶ Rimuovere e svuotare il contenitore.
- ▶ Se la spazzatrice è bagnata, lasciarla asciugare.
- ▶ Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare, ► 20.4.
- ▶ Pulire la spazzatrice.
- ▶ Pulire spazzole a disco e rullo di spazzatura.
- ▶ Pulire la batteria.

## 14 Trasporto

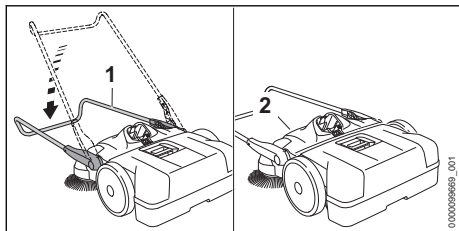
### 14.1 Trasporto della spazzatrice

- ▶ Spegnerne la spazzatrice ed estrarre la batteria.

#### Spinta della spazzatrice

- ▶ Spingere la spazzatrice in avanti lentamente e in modo controllato.

#### Trasporto della spazzatrice

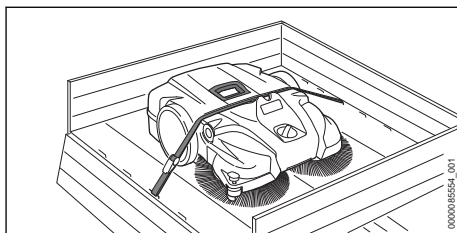


- ▶ Ribaltare in basso il telaio di spinta (1).
- ▶ Afferrare la spazzatrice con la maniglia di trasporto (2) e sistemarla in senso verticale.



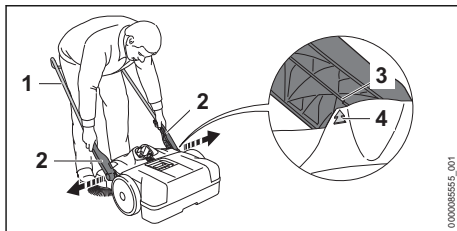
- ▶ Trasportare la spazzatrice afferrandone la maniglia di trasporto, in modo che le spazzole a disco siano rivolte lontano dal corpo.

#### Trasporto della spazzatrice all'interno di un veicolo



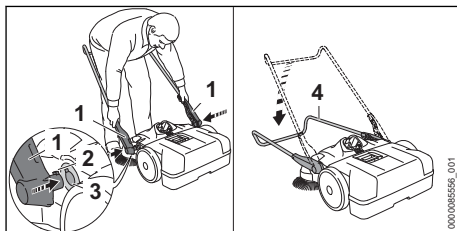
- ▶ Se occorre trasportare la spazzatrice con minimo ingombro:
  - ▶ Smontare il telaio di spinta con sostegno.
  - ▶ Sistemare la spazzatrice in modo da non deformare le setole delle spazzole a disco.
  - ▶ Bloccare la spazzatrice con una cinghia tra il contenitore e l'alloggiamento.
  - ▶ Bloccare la spazzatrice in modo da evitare che si ribalti o che si muova.

#### Smontaggio del telaio di spinta con sostegno



- ▶ Regolare il telaio di spinta (1) a un angolo di 45°.  
Le frecce (4) sull'alloggiamento sono allineate con l'aletta (3) sul sostegno (2).
- ▶ Separare leggermente il sostegno (2) e rimuoverlo.

#### Montaggio del telaio di spinta con sostegno



- ▶ Separare leggermente il sostegno (1) e tenerlo fermo.

- ▶ Innestare i naselli di arresto (2) nell'apertura degli attacchi (3).
- ▶ Ribaltare completamente in basso il telaio di spinta (4).  
Il telaio di spinta (4) scatta in posizione in modo udibile.

## 14.2 Trasporto della batteria

- ▶ Spegnerla spazzatrice ed estrarre la batteria.
- ▶ Accertarsi che la batteria sia in condizioni di sicurezza.
- ▶ Sistemare la batteria nell'imballaggio in modo che non possa muoversi.
- ▶ Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

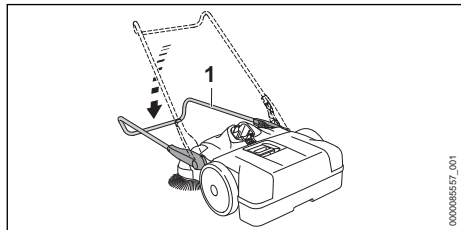
La batteria è soggetta ai requisiti per il trasporto di sostanze pericolose. La batteria è classificata come UN 3480 (batterie agli ioni di litio) ed è stata testata secondo il Manuale ONU Prove e criteri, Parte III Sottosezione 38.3.

Le regole di trasporto sono riportate in [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

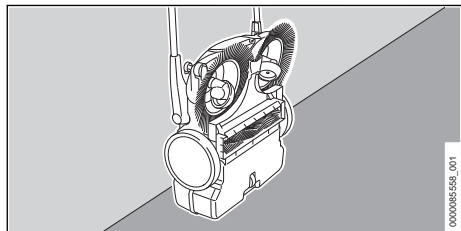
## 15 Conservazione

### 15.1 Conservazione della spazzatrice

- ▶ Spegnerla spazzatrice ed estrarre la batteria.



- ▶ Ribaltare in basso il telaio di spinta (1).



- ▶ Posizionare la spazzatrice in verticale bloccarla per evitare che si ribalti.
- ▶ Bloccare il telaio di spinta in modo che non possa ribaltarsi inavvertitamente.

- ▶ Conservare la spazzatrice in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - La spazzatrice non può ribaltarsi né muoversi.
  - La spazzatrice è fuori dalla portata dei bambini.
  - La spazzatrice è pulita e asciutta.

### 15.2 Conservazione della batteria

STIHL raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED con luce verde fissa).

- ▶ Conservare la batteria in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - La batteria è fuori dalla portata dei bambini.
  - La batteria è pulita e asciutta.
  - La batteria è in un luogo chiuso.
  - La batteria è scollegata dalla spazzatrice.
  - Se la batteria viene conservata nel carica-batterie, sfilare la spina di rete e conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
  - La batteria non è conservata al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato, ☞ 20.3.

#### AVVISO

- Se non viene conservata come descritto in queste istruzioni d'uso, la batteria potrebbe subire una scarica profonda e danneggiarsi irrimediabilmente.
  - ▶ Caricare una batteria scarica prima di riportarla. STIHL raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
  - ▶ Conservare la batteria separata dalla spazzatrice.

## 16 Pulizia

### 16.1 Pulizia della spazzatrice

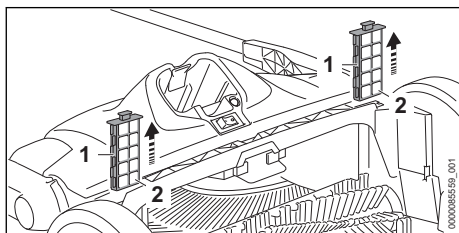
- ▶ Spegnerla spazzatrice ed estrarre la batteria.
- ▶ Pulire la spazzatrice con un panno umido.
- ▶ Pulire le fessure di aerazione con un pennello.
- ▶ Rimuovere i corpi estranei dal vano della batteria e pulire il vano della batteria con un panno umido.
- ▶ Pulire i contatti elettrici nel vano della batteria con un pennello o una spazzola morbida.

## 16.2 Pulizia di spazzole a disco e rullo di spazzatura

- ▶ Spegnerla la spazzatrice ed estrarre la batteria.
- ▶ Se è presente un blocco delle spazzole a disco o del rullo di spazzatura, rimuovere attentamente corpi estranei piegati o appiccicati.
- ▶ Pulire le spazzole a disco e il rullo di spazzatura con un panno bagnato.

## 16.3 Pulizia del filtro dell'aria

- ▶ Spegnerla la spazzatrice ed estrarre la batteria.
- ▶ Rimuovere il contenitore.



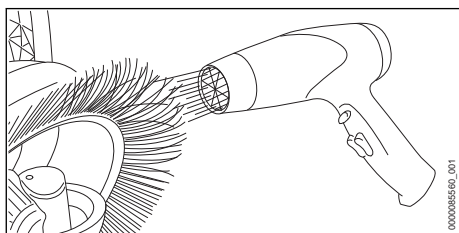
- ▶ Tirare via il filtro dell'aria (1) dalle guide.
- ▶ Rimuovere gli inserti in materiale espanso (2).
- ▶ Sciacquare gli inserti in materiale espanso (2) sotto acqua calda corrente.
- ▶ Se il filtro dell'aria (1) è danneggiato, sostituire il filtro (1).
- ▶ Lasciare asciugare all'aria gli inserti in materiale espanso (2).
- ▶ Inserire gli inserti in materiale espanso (2) nel filtro dell'aria (1).
- ▶ Inserire il filtro dell'aria (1) nelle guide nella spazzatrice.

## 16.4 Pulizia della batteria

- ▶ Pulire la batteria con un panno umido.

# 17 Manutenzione

## 17.1 Allineamento di setole deformate

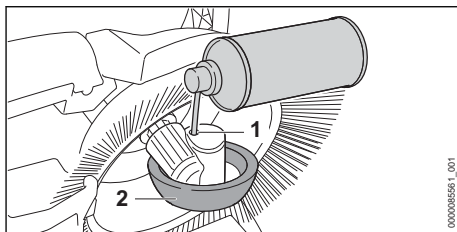


- ▶ Scaldare delicatamente le setole con un soffiatore ad aria calda (ad es. asciugacapelli) e allinearle.

### AVVISO

- Temperature troppo calde, aria calda o fiamme libere rovinano permanentemente le setole.
  - ▶ Per allineare le setole utilizzare un ventilatore ad aria calda.

## 17.2 Lubrificazione del riduttore



- ▶ Mettere verticalmente la spazzatrice.
- ▶ Spruzzare un spray silicone a base alcolica attraverso l'apertura (1) nell'alloggiamento della ruota (2).

# 18 Riparazione





## 18.1 Riparazione di spazzatrice e batteria



L'utilizzatore non deve effettuare da solo la riparazione della spazzatrice e della batteria.

- ▶ Se sono presenti danni sulla spazzatrice, sulle spazzole a disco o sul rullo di spazzatura, non usare la spazzatrice e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
- ▶ Se la batteria è difettosa o danneggiata, sostituire la batteria.

## 19 Eliminazione dei guasti

### 19.1 Eliminazione dei guasti della spazzatrice o della batteria

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
La spazzatrice non parte quando viene accesa.	1 LED lampeggia con luce verde.	Il livello di carica della batteria è troppo basso.	► Caricare la batteria come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 LED si illumina in rosso.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare o riscaldare la batteria.
	3 LED lampeggianti con luce rossa.	È presente un guasto nella spazzatrice.	► Estrarre la batteria. ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ► Inserire la batteria. ► Accendere la spazzatrice. ► Se 3 LED rossi continuano a lampeggiare, non usare la spazzatrice e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
	3 LED accesi con luce rossa.	La spazzatrice è troppo calda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare la spazzatrice.
	4 LED lampeggianti con luce rossa.	È presente un guasto nella batteria.	► Estrarre e reinserire la batteria. ► Accendere la spazzatrice. ► Se 4 LED continuano a lampeggiare con luce rossa, non usare la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
		Il collegamento elettrico tra spazzatrice e batteria è interrotto.	► Estrarre la batteria. ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ► Inserire la batteria.
	La spazzatrice o la batteria sono umide.	► Lasciare asciugare la spazzatrice o la batteria,  20.4.	
La spazzatrice si spegne durante il funzionamento.	3 LED accesi con luce rossa.	La spazzatrice è troppo calda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare la spazzatrice.
		La protezione da sovraccarico è scattata.	► Pulire la spazzatrice. ► Ripristinare la protezione da sovraccarico,  12.5.
		È presente un guasto elettrico.	► Estrarre e reinserire la batteria. ► Accendere la spazzatrice.
La spazzatrice rimane in funzione per troppo poco tempo		La batteria non è completamente carica.	► Caricare la batteria completamente, come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		La durata della batteria è stata superata.	► Sostituire la batteria.
Risulta difficile spingere la spazzatrice.		Bloccaggio delle spazzole a disco, del rullo di spazzatura o delle ruote.	► Eliminare il bloccaggio su spazzole a disco, rullo di spazzatura e ruote.
		La pressione di contatto delle spazzole a disco è troppo alta.	► Regolare l'altezza delle spazzole a disco,  12.2.
		I componenti del riduttore non sono scorrevoli.	► Lubrificare il riduttore,  17.2.
Esce spazzatura dai lati.		Il contenitore è vuoto.	► Svuotare il serbatoio.

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
La resa di spazzatura è insufficiente.		Il contenitore è pieno o la spazzatura nel contenitore è troppo pesante.	► Svuotare il serbatoio.
		Le spazzole a disco o il rullo di spazzatura sono/è usurate/o.	► Sostituire le spazzole a disco o il rullo di spazzatura.
La batteria con  non può essere trovata con l'app STIHL connected.		L'interfaccia Bluetooth® della batteria o del terminale mobile è disattivata.	► Attivare l'interfaccia Bluetooth® sulla batteria e sul terminale mobile.
		La distanza tra batteria e terminale mobile è eccessiva.	► Ridurre la distanza,  20.2. ► Se non è ancora possibile trovare la batteria con l'app STIHL connected, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

## 19.2 Supporto prodotto e guida all'applicazione

Supporto prodotto e guida per l'applicazione sono disponibili presso i rivenditori specializzati STIHL.

I recapiti e altre informazioni sono reperibili su <https://support.stihl.com> o [www.stihl.com](http://www.stihl.com).


## 20 Dati tecnici

### 20.1 Spazzatrice KGA 770.0

- Batteria ammessa: STIHL AP
- Resa di spazzatura teorica: 3250 m<sup>2</sup>/h
- Capacità massima del contenitore: 40 l
- Peso (m<sub>min</sub>) senza batteria: 16,9 kg
- Peso totale massimo (m<sub>max</sub>): 27,9 kg
- Tipo di protezione elettrica: IPX3 (protezione da acqua nebulizzata)
- Pendenza massima: 100% (45°)

Il tempo di funzionamento è riportato all'indirizzo [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Batteria STIHL AP

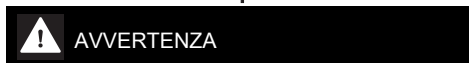
- Tecnologia della batteria: ioni di litio
- Tensione: 36 V
- Capacità in Ah: v. targhetta dati tecnici
- Contenuto energetico in Wh: v. targhetta dati tecnici
- Peso in kg: v. targhetta dati tecnici
- Interfaccia Bluetooth® (solo per batterie con ):

- Collegamento dati: Bluetooth® 5.1. Il terminale mobile deve compatibile con Bluetooth® Low Energy 5.0 e supportare Generic Access Profile (GAP).

- Banda di frequenza: Banda ISM 2,4 GHz
- Potenza di invio massima trasmessa: 1 mW
- Portata del segnale: approx. 10 m. L'intensità del segnale dipende dalle condizioni ambientali e dal terminale mobile. La portata può variare fortemente a seconda delle condizioni esterne, compreso l'apparecchio ricevitore. All'interno di ambienti chiusi e in presenza di barriere metalliche (ad esempio pareti, scaffali, valigie), la portata può risultare decisamente ridotta.
- Requisiti del sistema operativo del terminale mobile: Android o iOS (versione attuale o superiore)

La potenza della batteria può variare a seconda del prodotto a batteria utilizzato.

### 20.3 Limiti di temperatura



#### AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi o esplodere. Le persone potrebbero rimanere gravemente ferite e potrebbero verificarsi danni materiali.
  - Non caricare la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +50 °C.
  - Non utilizzare la spazzatrice o la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +50 °C.
  - Non conservare la spazzatrice o la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +70 °C.

## 20.4 Intervalli di temperatura consigliati

Per una prestazione ottimale della spazzatrice e della batteria, rispettare i seguenti intervalli di temperatura:

- Carica: da 5 °C a 40 °C
- Impiego: da - 10 °C a + 40 °C
- Conservazione: da -20 °C a +50 °C

Se la batteria viene caricata, usata o conservata al di fuori degli intervalli di temperatura consigliati, le prestazioni possono essere ridotte.

Se la batteria è bagnata o umida, farla asciugare per almeno 48 ore a una temperatura superiore a +15 °C e inferiore a +50 °C, e a un'umidità inferiore al 70%. Un'umidità più alta può allungare il tempo di asciugatura.

## 20.5 Valori acustici e valori vibratori

Il valore K per il livello di pressione acustica è di 2 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è di 2 dB(A). Il valore K per i valori vibratori è di 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL raccomanda di indossare delle cuffie.

- Livello di pressione acustica  $L_p$  misurato secondo EN 60335-2-72: 64 dB(A).
- Livello di potenza acustica  $L_w$  misurato secondo EN 60335-2-72: 80 dB(A).
- Valore vibratorio  $a_{hv}$  misurato secondo EN 60335-2-72: <2,5 m/s<sup>2</sup>.

I valori acustici e vibratori indicati sono stati misurati in base a una procedura di controllo standardizzata e possono essere utilizzati per effettuare un confronto tra le attrezzature elettriche. I valori acustici e vibratori reali possono discostarsi da quelli indicati, a seconda del tipo d'impiego e degli accessori utilizzati. I valori acustici e vibratori indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico acustico e vibratorio. Il carico acustico e vibratorio effettivo deve essere valutato. Contestualmente si possono considerare anche i tempi in cui l'apparecchiatura è spenta e quelli in cui, pur essendo accesa, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull'osservanza della direttiva 2002/44/CE Vibrazioni, in merito alle responsabilità per il datore di lavoro, consultare [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).


## 20.6 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Ricambi e accessori

### 21.1 Ricambi e accessori

**STIHL**  Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

## 22 Smaltimento

### 22.1 Smaltimento di spazzatrice e batteria

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.

- ▶ Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- ▶ Non smaltire con i rifiuti domestici.

## 23 Dichiarazione di conformità UE

### 23.1 Spazzatrice KGA 770.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Tipo di costruzione: spazzatrice a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: KGA 770.0
- N. di identificazione serie: 4860

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stata sviluppata e fabbricata

conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 ed EN 60335-2-72.

La determinazione del livello di potenza acustica misurato e di quello garantito è stata eseguita sulla base della direttiva 2000/14/CE, Allegato V.

- Livello di potenza acustica misurato: 80 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 82 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sulla spazzatrice.

Waiblingen, 01/05/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 24 Dichiarazione di conformità UKCA

### 24.1 Spazzatrice STIHL KGA 770.0

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Tipo di costruzione: spazzatrice a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: KGA 770.0
- N. di identificazione serie: 4860

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 ed è stata sviluppata e fabbricata conforme-

mente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60635-2-72.

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la procedura prevista dal regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Livello di potenza acustica misurato: 80 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 82 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sulla spazzatrice.

Waiblingen, 01/05/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Indirizzi

### Amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### Distributori STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIA

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

## Inhoudsopgave

1	Voorwoord.....	74
2	Informatie met betrekking tot deze handleiding.....	74
3	Overzicht.....	75
4	Veiligheidsinstructies.....	76
5	Hand-veegmachine klaarmaken voor gebruik.....	81
6	Accu laden en leeds.....	81
7	Bluetooth®-interface activeren en deactiveren.....	81
8	Hand-veegmachine in elkaar zetten.....	82
9	Accu aanbrengen en wegnemen.....	82
10	Hand-veegmachine inschakelen en uitschakelen.....	83
11	Hand-veegmachine en accu controleren..	83
12	Werken met de hand-veegmachine.....	83
13	Na de werkzaamheden.....	85
14	Vervoeren.....	85
15	Opslaan.....	86
16	Reinigen.....	86
17	Onderhoud.....	87
18	Repareren.....	87
19	Storingen opheffen.....	87
20	Technische gegevens.....	89
21	Onderdelen en toebehoren.....	90
22	Milieuverantwoord afvoeren.....	90
23	EU-conformiteitsverklaring.....	90
24	UKCA-conformiteitsverklaring.....	91
25	Adressen.....	91

## 1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.

Dr. Nikolas Stihl

**BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.**

## 2 Informatie met betrekking tot deze handleiding


### 2.1 Geldende documenten

De lokale veiligheidsvoorschriften zijn van kracht.

- ▶ Lees naast deze handleiding de volgende documenten, zorg dat u alles begrijpt en bewaar ze:
  - Veiligheidsinstructies accu STIHL AP
  - Handleiding acculaders STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met een ingebouwde accu: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Meer informatie over STIHL connected, compatibele producten en veelgestelde vragen is te vinden op [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) of is verkrijgbaar bij een STIHL dealer.

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van dit woordlogo/beeldmerk door STIHL gebeurt onder licentie.

Accu's met  beschikken over een Bluetooth®-interface. Plaatselijke gebruiksbeperkingen (bijvoorbeeld in vliegtuigen of ziekenhuizen) moeten in acht worden genomen.

### 2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst

#### WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - ▶ De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

#### LET OP

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
  - ▶ De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

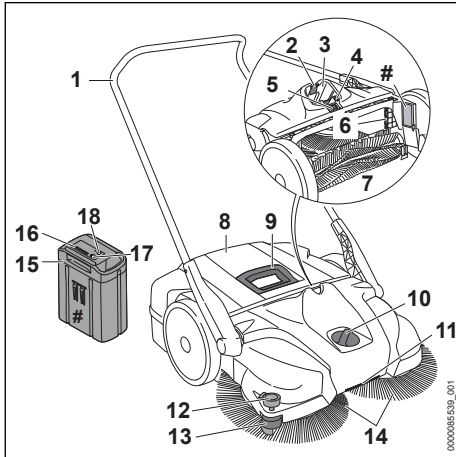
## 2.3 Symbolen in de tekst



Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

## 3 Overzicht

### 3.1 Hand-veegmachine en accu



#### 1 Duwbeugel

De duwbeugel dient voor het vasthouden en hanteren van de hand-veegmachine.

#### 2 Blokkeerhendel

De blokkeerhendel borgt de accu in de accuschacht.

#### 3 Accuschacht

De accu wordt ondergebracht in de accuschacht.

#### 4 Resetknop

De resetknop reset de ingeschakelde overbelastingsbeveiliging.

#### 5 Tuimelschakelaar

De tuimelschakelaar dient voor het in- en uitschakelen van de hand-veegmachine.

#### 6 Luchtfilter

Het luchtfilter filtert de aangezogen lucht.

#### 7 Bezemrol

De bezemrol leidt het vuil naar het reservoir.

#### 8 Reservoir

Het reservoir vangt het vuil op.

#### 9 Handgreep

De handgreep dient voor het verwijderen en dragen van het reservoir.

#### 10 Draaischakelaar

De draaischakelaar dient voor het instellen van de hoogte van de schotelbezems.

#### 11 Transporthandgreep

De transporthandgreep dient voor het dragen van de hand-veegmachine.

#### 12 Aandrukker

De aandrukker drukt de borstels van de schotelbezem op de grond.

#### 13 Geleiderol

De geleiderol leidt de hand-veegmachine langs muren en stoepranden.

#### 14 Schotelbezem

De schotelbezems vegen het vuil op.

#### 15 Accu

De accu voorziet de hand-veegmachine van energie.

#### 16 Leds

De leds geven de laadtoestand van de accu en storingen aan.

#### 17 Druktoets

De druktoets activeert de leds op de accu. Deze activeert en deactiveert de Bluetooth®-interface (indien aanwezig).

#### 18 LED "BLUETOOTH®" (alleen voor accu's met



) De led geeft de activering en deactivering van de Bluetooth®-interface aan.

### # Typeplaatje met machinenummer

## 3.2 Pictogrammen

De pictogrammen kunnen op de hand-veegmachine en de accu staan en hebben de volgende betekenissen:



De aanlegdruk is te hoog.



De aanlegdruk is te laag.



In deze richting draaien om de aanlegdruk te verhogen.



Neem de maximale helling in acht.



Dit product wordt met een STIHL-accu gebruikt. De goedgekeurde accu's staan in deze handleiding vermeld.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



Gegarandeerd geluidsvermogeniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A), om de geluidsemisseries van producten vergelijkbaar te maken.



4 leds knipperen rood. In de accu bevindt zich een storing.



1 led brandt rood. De accu is te warm of te koud.



Deze accu wordt geladen met een STIHL acculader. De goedgekeurde acculaders staan in deze veiligheidsinstructies vermeld.



De accu is voorzien van een Bluetooth®-interface en kan met de STIHL connected app worden verbonden.



De aanduiding naast het pictogram geeft de energie-inhoud van de accu aan volgens de specificatie van de fabrikant van de accucellen. De tijdens het gebruik beschikbare energie-inhoud is lager.



Het product niet afvoeren met het huisvuil.

## 4 Veiligheidsinstructies

### 4.1 Waarschuwingssymbolen

De waarschuwingssymbolen op de hand-veegmachine of de accu hebben de volgende betekenis:



Neem de veiligheidsinstructies en hun maatregelen in acht.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



Zorg ervoor dat lang haar niet in de hand-veegmachine kan worden getrokken.



De accu tijdens werkonderbrekingen, vervoer, opslag, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit het apparaat nemen.



De accu tegen hitte en vuur beschermen.



De accu niet onderdompelen in vloeistoffen.

### 4.2 Gebruik conform de voorschriften

De hand-veegmachine STIHL KGA 770.0 dient voor het bij elkaar vegen van straatvuil, bladeren, gras, papier en dergelijke op vlakke en harde ondergronden.

De hand-veegmachine STIHL KGA 770.0 is niet bedoeld voor het vegen van:

- vloeistoffen, zuren en oplosmiddelen
- explosief stof of stof dat is blootgesteld aan ziekteveroorzakers en schimmel


- gloeiende deeltjes, hete as, gloeiende sigaretten en soortgelijke materialen

Gebruik de hand-veegmachine niet voor werkzaamheden als het regent of in een natte of zeer vochtige omgeving. Laat de hand-veegmachine niet in de regen staan.

De hand-veegmachine kan met en zonder motorondersteuning worden gebruikt.

De hand-veegmachine is geschikt voor commercieel gebruik.

De hand-veegmachine wordt door een accu STIHL AP van energie voorzien en mag uitsluitend met een direct in de hand-veegmachine geplaatste accu STIHL AP worden gebruikt.

De accu met  kan in combinatie met de STIHL connected app informatie over de accu personaliseren en overdragen door middel van de Bluetooth®-technologie.

### ▲ WAARSCHUWING

- Accu's die niet door STIHL voor de hand-veegmachine zijn vrijgegeven, kunnen leiden tot brand en explosiegevaar. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Gebruik de hand-veegmachine met een accu STIHL AP.
- Als de hand-veegmachine of de accu niet volgens voorschrift worden gebruikt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ De hand-veegmachine zo gebruiken als in deze handleiding staat beschreven.
  - ▶ Gebruik de accu zoals staat beschreven in deze handleiding, in de STIHL connected app en bij [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

### 4.3 Vereisten aan de gebruiker

### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet zijn geïnstrueerd kunnen de gevaren van de hand-veegmachine en de accu niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.



- ▶ Lees, begrijp en bewaar de handleiding.
- ▶ Als de hand-veegmachine of de accu aan een andere persoon wordt overhandigd: de handleiding meegeven.

- ▶ Zorg ervoor dat de gebruiker aan de volgende vereisten voldoet:
  - De gebruiker is uitgerust.
- Deze machine en accu mogen niet door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt.
- De gebruiker kan de gevaren van de hand-veegmachine en de accu herkennen en inschatten.
- De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt conform nationale regelgeving onder toezicht voor een beroep opgeleid.
- De gebruiker is geïnstrueerd door een STIHL dealer of een hiertoe vakkundig persoon, voordat deze voor de eerste keer de hogedrukreiniger in gebruik neemt.
  - De gebruiker is niet onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs.
- ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

#### 4.4 Kleding en uitrusting

### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen lange haren in de hand-veegmachine worden getrokken. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Lang haar in een paardenstaart binden en dusdanig vastmaken, dat het zich boven de schouders bevindt.



- Tijdens het werken kan er stof opstuiwen. Ingeademd stof kan de gezondheid schaden en allergische reacties veroorzaken.

- ▶ Draag een stofmasker.
- Ongeschikte kleding kan verstrikt raken in de hand-veegmachine. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Draag nauwsluitende kleding.
  - ▶ Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met de schotelbezems of de bezemrol. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Draag werkhandschoenen van slijtvast materiaal.
- Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Draag stevige, dichte schoenen met een stroeve zool.

## 4.5 Werkgebied en -omgeving

### 4.5.1 Werkgebied en omgeving

### ▲ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de hand-veegmachine niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Houd buitenstaanders, kinderen en dieren ver uit de buurt van het werkgebied.
  - ▶ Laat de hand-veegmachine niet zonder toezicht achter.
  - ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de hand-veegmachine kunnen spelen.
- Elektrische componenten van de hand-veegmachine kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in een makkelijk brandbare of explosieve omgeving brand of een explosie veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Werk niet in een makkelijk brandbare of explosieve omgeving.

### 4.5.2 Accu

### ▲ WAARSCHUWING


- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en de

gevaaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen.

- ▶ Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
  - ▶ Laat de accu niet zonder toezicht achter.
  - ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de accu kunnen spelen.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen, exploderen of onherstelbaar beschadigd raken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ De accu tegen hitte en vuur beschermen.
- ▶ De accu niet in het vuur werpen.

▶ De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opladen, gebruiken en opbergen,  20.3.



- ▶ De accu niet onderdompelen in vloeistoffen.

- ▶ De accu bij kleine metalen voorwerpen vandaan houden.
- ▶ De accu niet blootstellen aan hoge druk.
- ▶ De accu niet in de magnetron plaatsen.
- ▶ De accu tegen chemicaliën en zouten beschermen.

## 4.6 Veilige staat

### 4.6.1 Hand-veegmachine

De hand-veegmachine is veilig als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De hand-veegmachine is niet beschadigd.
- De hand-veegmachine is schoon en droog.
- De bedieningselementen werken en zijn niet gewijzigd.
- Het reservoir is correct gemonteerd.
- Originele STIHL toebehoren voor deze hand-veegmachine zijn gemonteerd.
- Het toebehoren is correct gemonteerd.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige toestand kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Werk met een onbeschadigde hand-veegmachine.


- ▶ Als de hand-veegmachine vuil of nat is: de hand-veegmachine reinigen en laten drogen.
- ▶ Als de bedieningselementen niet functioneren: niet met de hand-veegmachine werken.
- ▶ Geen wijzigingen aanbrengen aan de hand-veegmachine.
- ▶ Originele STIHL toebehoren voor deze hand-veegmachine monteren.
- ▶ Monteer het reservoir zoals in deze handleiding staat beschreven.
- ▶ Monteer het toebehoren zoals in deze handleiding of in de handleiding van het toebehoren beschreven staat.
- ▶ Geen voorwerpen in de openingen van de hand-veegmachine steken.
- ▶ Vervang versleten of beschadigde stickers.
- ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

### 4.6.2 Accu

De accu verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De accu is onbeschadigd.
- De accu is schoon en droog.
- De accu functioneert en is niet gemodificeerd.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kan de accu niet meer correct functioneren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Alleen met een onbeschadigde en goed werkende accu werken.
  - ▶ Een beschadigde of defecte accu niet laden.
  - ▶ Als de accu vuil is: de accu reinigen.
  - ▶ Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen,  20.4.
  - ▶ Geen wijzigingen aanbrengen aan de accu.
  - ▶ Geen voorwerpen in de openingen van de accu steken.
  - ▶ Elektrische contacten van de accu niet met metalen voorwerpen met elkaar verbinden en kortsluiten.
  - ▶ Accu niet openmaken.
  - ▶ Versleten of beschadigde stickers vervangen.
- Uit een beschadigde accu kan vloeistof weg lekken. Als de vloeistof in contact komt met de huid of de ogen, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
  - ▶ Contact met de vloeistof voorkomen.
  - ▶ Als contact met de huid heeft plaatsgevonden: was de betreffende plekken op de huid met veel water en zeep.

- ▶ Als contact met de ogen heeft plaatsgevonden: was de ogen ten minste 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- Een beschadigde of defecte accu kan een ongewone geur veroorzaken, roken of branden. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Als de accu vreemd ruikt of rookt: de accu niet gebruiken en bij brandbare stoffen vandaan houden.
  - ▶ Als de accu brandt: de accu met een brandblusser of water proberen te blussen.

## 4.7 Werken

### ▲ WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Werk rustig en doordacht.
  - ▶ Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: niet met de hand-veegmachine werken.
  - ▶ Hand-veegmachine alleen bedienen.
  - ▶ Let op obstakels.
  - ▶ Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht.
  - ▶ Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: las een pauze in.
- De draaiende schotelbezems en de bezemrol kunnen de gebruiker verwonden. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Raak de draaiende schotelbezems en de bezemrol niet aan.
  - ▶ Als de schotelbezems en de bezemrol door een voorwerp worden geblokkeerd: hand-veegmachine uitschakelen en de accu eruit nemen. Verwijder pas daarna het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt.
- Als de werking van de hand-veegmachine tijdens de werkzaamheden wijzigt of als deze zich ongewoon gedraagt, kan de hand-veegmachine in een onveilige staat verkeren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Beëindig de werkzaamheden, verwijder de accu en neem contact op met een STIHL dealer.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen er trillingen door de hand-veegmachine ontstaan.
  - ▶ Neem pauzes.
  - ▶ Als er tekenen van een doorbloedingsstoornis optreden: raadpleeg een arts.

- Tijdens de werkzaamheden niet tegen voorwerpen, steigers of planken stoten. Deze kunnen omvallen en voorwerpen kunnen eraf vallen. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Niet tegen voorwerpen, steigers of planken stoten.
- Als de hand-veegmachine op hellende oppervlakken wordt gezet, kan deze weggrollen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Zet de hand-veegmachine alleen op een vlakke ondergrond en zorg ervoor dat deze niet kan weggrollen.
- In het reservoir kunnen zich scherven, metaal of andere materialen met scherpe randen bevinden. De gebruiker kan ernstig gewond raken bij het legen van het reservoir en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Werkhandschoenen dragen.
- Als er voorwerpen op de duwbeugel worden bevestigd, kan de hand-veegmachine kantelen door het extra gewicht. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Bevestig geen voorwerpen op de duwbeugel.

## 4.8 Vervoeren

### 4.8.1 Hand-veegmachine

### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de hand-veegmachine omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
    - ▶ Tuimelschakelaar in stand 0 zetten.
    - ▶ De accu wegnemen.
- 
- ▶ Hand-veegmachine met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan kantelen en niet kan verschuiven.
- De handgreep op het reservoir is bedoeld voor het verwijderen en dragen van het reservoir en is niet geschikt om de hand-veegmachine aan te dragen. Als de hand-veegmachine aan de handgreep van het reservoir wordt gedragen, kan het reservoir onbedoeld losraken en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Draag de hand-veegmachine zoals in deze handleiding staat beschreven.

### 4.8.2 Accu

## ▲ WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu worden beschadigd en kan er materiële schade ontstaan.
  - ▶ Een beschadigde accu niet vervoeren.
- Tijdens het vervoer kan de accu omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ De accu in de verpakking zo verpakken dat deze niet kan bewegen.
  - ▶ Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

## 4.9 Opslaan

### 4.9.1 Hand-veegmachine

## ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de hand-veegmachine niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.

▶ Tuimelschakelaar in stand **0** zetten.



▶ De accu wegnemen.

▶ De hand-veegmachine buiten het bereik van kinderen opslaan.

- De elektrische contacten op de hand-veegmachine en metalen onderdelen kunnen door vocht corroderen. De hand-veegmachine kan hierdoor worden beschadigd.

▶ Tuimelschakelaar in stand **0** zetten.



▶ De accu wegnemen.

▶ De hand-veegmachine schoon en droog opslaan.

- De duwbeugel kan ongecontroleerd omklappen, waardoor lichaamsdelen beklemd kunnen raken tussen de duwbeugel en behuizing. Personen kunnen letsel oplopen.

▶ Grijp niet in het zwenkbereik van de duwbeugel.

- Geknikte en verbogen borstels kunnen blijvend worden vervormd.

▶ Berg de hand-veegmachine zodanig op dat de borstels van de schotelbezems niet worden geknikt of vervormd.

### 4.9.2 Accu

## ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.

▶ De accu buiten het bereik van kinderen opslaan.


- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu onherstelbaar worden beschadigd.

▶ De accu schoon en droog opslaan.

▶ De accu in een gesloten ruimte opslaan.

▶ De accu gescheiden van de hand-veegmachine opslaan.

▶ Als de accu in de acculader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).

▶ De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen bewaren,  20.3.

## 4.10 Reiniging, onderhoud en reparatie

## ▲ WAARSCHUWING

- Als tijdens de reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de accu is geplaatst, kan de hand-veegmachine onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

▶ Tuimelschakelaar in stand **0** zetten.



▶ De accu wegnemen.

- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een waterstraal of scherpe voorwerpen kunnen de hand-veegmachine en de accu beschadigen. Als de hand-veegmachine of de accu niet op de juiste wijze worden gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.

▶ Hand-veegmachine en accu reinigen zoals in deze handleiding staat beschreven.

- Als de hand-veegmachine of de accu niet correct worden onderhouden of gerepareerd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.








▶ De hand-veegmachine en accu niet zelf onderhouden of repareren.

- ▶ Als aan de hand-veegmachine of de accu onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd: contact opnemen met een STIHL dealer.

## 5 Hand-veegmachine klaarmaken voor gebruik

### 5.1 Hand-veegmachine klaarmaken voor gebruik

Voorafgaand aan de werkzaamheden moeten altijd de volgende stappen worden uitgevoerd:

- ▶ Zorg ervoor dat de volgende componenten zich in een veilige toestand bevinden:
  - Hand-veegmachine,  4.6.1.
  - Accu,  4.6.2.
- ▶ Accu controleren/testen,  11.
- ▶ Laad de accu volledig op, zoals in de handleiding van de acculader AL 101, 301, 301-4, 501 staat beschreven.
- ▶ Hand-veegmachine reinigen,  16.1.
- ▶ Duwbeugel monteren,  8.1.
- ▶ Hoogte van de schotelbezems instellen,  12.2.
- ▶ Bedieningselementen controleren,  11.1.
- ▶ Als de stappen niet kunnen worden uitgevoerd: de hand-veegmachine niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL-dealer.

### 5.2 Accu met een Bluetooth®-interface met de STIHL connected app verbinden

- ▶ Bluetooth®-interface op het mobiele eindapparaat activeren.
- ▶ Bluetooth®-interface op de accu activeren,  7.1.
- ▶ Download de STIHL connected app vanuit de App Store op het mobiele eindapparaat en maak een account aan.
- ▶ STIHL connected app openen en aanmelden.
- ▶ Accu toevoegen in de STIHL connected app en de aanwijzingen op het beeldscherm opvolgen.

Contactmogelijkheden en meer informatie zijn te vinden op <https://support.stihl.com> of in de STIHL connected app.

De STIHL connected app is afhankelijk van de markt beschikbaar.

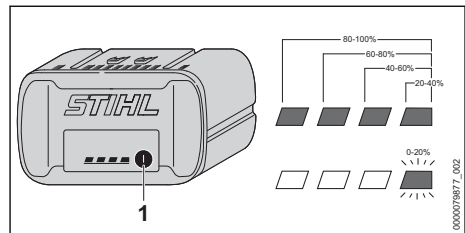
## 6 Accu laden en leds

### 6.1 De accu opladen

De laadtijd is afhankelijk van diverse invloeden, zoals bijv. de temperatuur van de accu of de omgevingstemperatuur. Voor een optimale prestatie moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen,  20.4. De werkelijke laadtijd kan afwijken van de aangegeven laadtijd. De laadtijd is te vinden op [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ De accu opladen zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 staat beschreven.

### 6.2 Laadtoestand weergeven




- ▶ Druktoets (1) indrukken. De leds branden ca. 5 seconden lang groen en geven de laadtoestand weer.
- ▶ Als de rechter led groen knippert: de accu laden.

### 6.3 Leds op de accu

De leds kunnen de laadtoestand van de accu of storingen aangeven. De leds kunnen groen of rood branden of knipperen.

Als de leds groen branden of knipperen, wordt de laadtoestand weergegeven.

- ▶ Als de leds rood branden of knipperen: storingen verhelpen,  19.1. In de hand-veegmachine of in de accu zit een storing.

## 7 Bluetooth®-interface activeren en deactiveren

### 7.1 Bluetooth®-interface activeren


- ▶ Als de accu van een Bluetooth®-interface is voorzien: druktoets indrukken en zo lang ingedrukt houden tot de led "BLUETOOTH®" naast het symbool  3 seconden blauw brandt. De Bluetooth®-interface op de accu is geactiveerd.

## 7.2 Bluetooth®-interface deactiveren

- ▶ Als de accu van een Bluetooth®-interface is voorzien: druktoets indrukken en zo lang ingedrukt houden tot de led "BLUETOOTH®" naast het symbool  zesmaal blauw knippert. De Bluetooth®-interface op de accu is gedeactiveerd.

## 7.3 Accu met een Bluetooth®-interface resetten op de fabrieksinstellingen (alleen AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

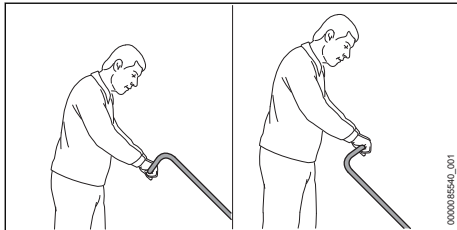
Als de accu wordt gereset op de fabrieksinstelling, worden alle gebruikersspecifieke gegevens gewist.

- ▶ Druk 4 keer snel achter elkaar op de druktoets en houd deze bij de vierde keer zo lang ingedrukt tot de led "BLUETOOTH®" naast het symbool  zesmaal blauw knippert.
- ▶ Druktoets meteen loslaten.
- ▶ Accu verbinden met de STIHL connected app en controleren of alle gebruikersspecifieke gegevens zijn gewist.

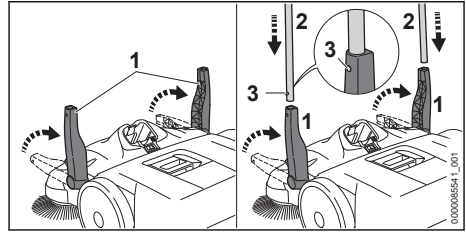
## 8 Hand-veegmachine in elkaar zetten

### 8.1 Duwbeugel monteren

De duwbeugel kan in 2 standen worden gemonteerd en zo op de lichaamsgrootte van de gebruiker worden afgesteld.



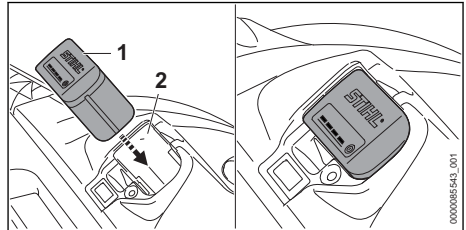
- ▶ Duwbeugel instellen op de lichaamsgrootte van de gebruiker.
- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.



- ▶ Beide houders (1) rechtop zetten.
  - ▶ Duwbeugel (2) gelijktijdig in de houders (1) schuiven.
- De borgveren (3) klikken hoorbaar vast.

## 9 Accu aanbrengen en wegnemen

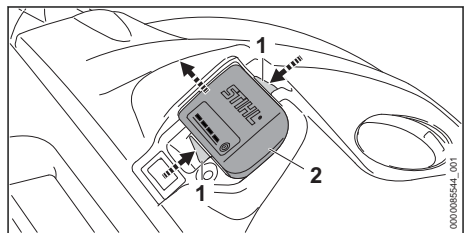
### 9.1 Accu plaatsen



- ▶ Accu (1) tot aan de aanslag in de accuschacht (2) drukken.
- De accu (1) klikt vast en is dan vergrendeld.

### 9.2 Accu verwijderen

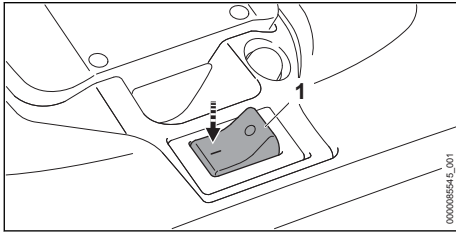
- ▶ Hand-veegmachine op een vlakke ondergrond plaatsen.



- ▶ Beide blokkeerhendels (1) indrukken.
- De accu (2) is ontgrendeld en kan worden verwijderd.

## 10 Hand-veegmachine inschakelen en uitschakelen

### 10.1 Hand-veegmachine inschakelen



- ▶ De tuimelschakelaar (1) met de hand in stand I plaatsen. De schotelbezems en de bezemrol beginnen te draaien.

### 10.2 Hand-veegmachine uitschakelen

- ▶ Tuimelschakelaar in stand 0 zetten.
- ▶ Wacht tot de schotelbezems en de bezemrol niet meer draaien.
- ▶ Als de schotelbezems en de bezemrol blijven draaien: accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer. De hand-veegmachine is defect.

## 11 Hand-veegmachine en accu controleren

### 11.1 Bedieningselementen controleren

#### Hand-veegmachine inschakelen

- ▶ De accu plaatsen.
- ▶ De tuimelschakelaar in stand I zetten. De schotelbezems en de bezemrol beginnen te draaien.
- ▶ Als er 3 leds rood knipperen: accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer. In de hand-veegmachine bevindt zich een storing.
- ▶ Tuimelschakelaar in stand 0 plaatsen. Wacht tot de schotelbezems en de bezemrol niet meer draaien.
- ▶ Als de schotelbezems en de bezemrol blijven draaien: accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer. De hand-veegmachine is defect.

### 11.2 Accu controleren/testen

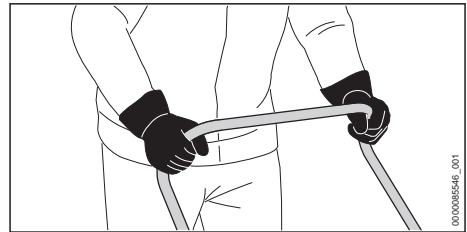
- ▶ Druktoets op de accu indrukken.

De leds branden of knipperen.

- ▶ Als de leds niet branden of knipperen: accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer. In de accu zit een storing.

## 12 Werken met de hand-veegmachine

### 12.1 Hand-veegmachine vasthouden en bedienen



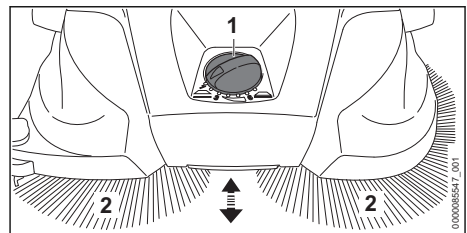
- ▶ Houd de duwbeugel met beide handen zodanig vast dat de duimen de duwbeugel omsluiten.

### 12.2 Hoogte van de schotelbezems instellen

De hoogte van de schotelbezems kan al naar gelang de toepassing in 7 standen worden ingesteld.

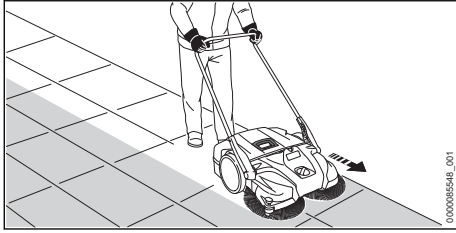
- Stand 1 en 2: voor vlakke ondergronden
- Stand 3 en 4: voor oneffen ondergronden, vochtige bladeren en zand
- Stand 5 tot en met 7: voor het bijstellen bij versleten borstels

De borstels van de schotelbezems mogen slechts met een lichte druk tegen de grond liggen. Een te hoge aanlegdruk verhoogt de slijtage en vermindert de gebruikstijd van de accu.



- ▶ Draaischakelaar (1) in de gewenste stand zetten. De borstels (2) van de schotelbezems liggen met een lichte druk tegen de grond.

## 12.3 Vegen



- ▶ Hand-veegmachine langzaam en gecontroleerd naar voren schuiven.
- ▶ Snelheid aan de omgeving aanpassen.
- ▶ Kleine verhogingen van 2–3 cm kunnen door het iets naar beneden drukken van de duwbeugel worden genomen.

Voor een optimale prestatie moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 20.4.

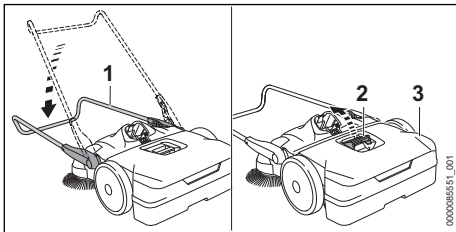
## 12.4 Het reservoir legen

STIHL adviseert om het reservoir alleen buiten te legen.

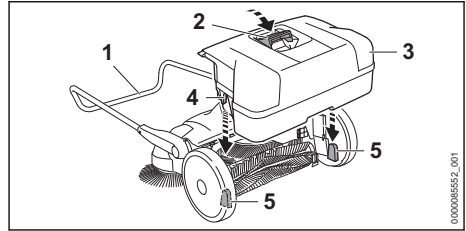
Het reservoir is vol als het opgeveegde vuil aan de zijkant weer naar buiten komt.

Om kortstondig verder te kunnen werken de hand-veegmachine aan de voorzijde optillen zodat het vuil in het reservoir zich naar achteren verplaatst. Daarmee kan de capaciteit van het reservoir beter worden benut.

- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.



- ▶ Duwbeugel (1) omlaag klappen.
- ▶ Handgreep (2) omhoog trekken.
- ▶ Reservoir (3) wegnemen en legen.

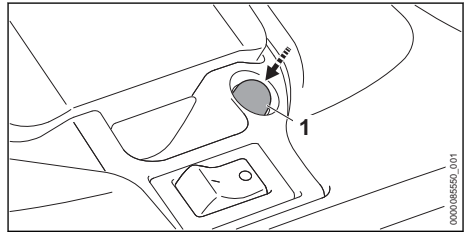


- ▶ Reservoir (3) zodanig in de hand-veegmachine plaatsen dat de uitsparingen (4) op het reservoir (3) in de opnames (5) in de hand-veegmachine passen.
- ▶ Handgreep (2) omlaag drukken.
- ▶ Duwbeugel (1) omhoog klappen.

## 12.5 Overbelastingsbeveiliging resetten

De hand-veegmachine is voorzien van een overbelastingsbeveiliging. Als de hand-veegmachine wordt blootgesteld aan een te hoge mechanische belasting onderbreekt de overbelastingsbeveiliging het stroomcircuit. De overbelastingsbeveiliging voorkomt hierdoor schade aan de hand-veegmachine.

- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- ▶ Enkele minuten wachten. De hand-veegmachine moet afkoelen.
- ▶ De blokkade aan de schotelbezems of de bezemrol opheffen.



- ▶ Resetknop (1) indrukken. De resetknop (1) klikt vast. Het stroomcircuit is niet meer onderbroken.
- ▶ Als de resetknop (1) niet vastklikt: enkele minuten wachten en vervolgens de resetknop (1) opnieuw indrukken. De hand-veegmachine is nog niet voldoende afgekoeld.
- ▶ Accu plaatsen en hand-veegmachine inschakelen.

## 13 Na de werkzaamheden

### 13.1 Na het werk

- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- ▶ Reservoir wegnemen en legen.
- ▶ Als de hand-veegmachine nat is: hand-veegmachine laten drogen.
- ▶ Als de accu nat of vochtig is: laat de accu drogen, 20.4.
- ▶ Hand-veegmachine reinigen.
- ▶ Schotelbezems en bezemrol reinigen.
- ▶ Reinig de accu.

## 14 Vervoeren

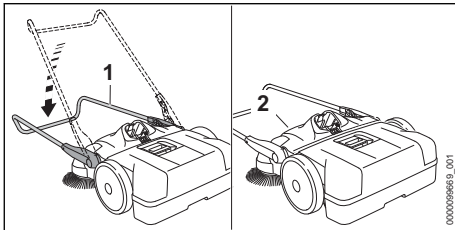
### 14.1 Hand-veegmachine vervoeren

- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.

#### Hand-veegmachine schuiven

- ▶ Hand-veegmachine langzaam en gecontroleerd naar voren schuiven.

#### Hand-veegmachine dragen

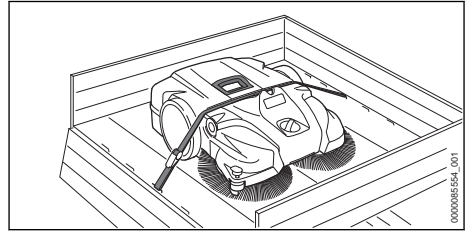


- ▶ Duwbeugel (1) omlaag klappen.
- ▶ Hand-veegmachine bij de transporthandgreep (2) vastpakken en rechtop plaatsen.



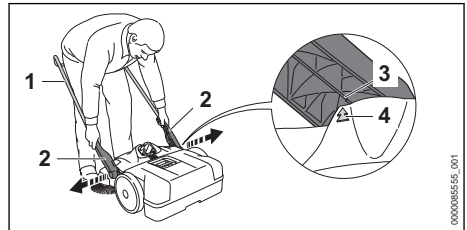
- ▶ De hand-veegmachine zodanig met de transporthandgreep dragen dat de schotelbezems van het lichaam af zijn gericht.

#### Hand-veegmachine in een voertuig vervoeren



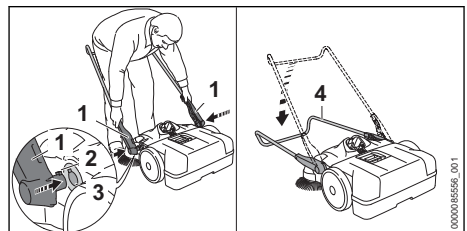
- ▶ Als de hand-veegmachine ruimtebesparend moet worden vervoerd:
  - ▶ Duwbeugel met houder demonteren.
- ▶ Hand-veegmachine zodanig neerzetten dat de borstels van de schotelbezems niet worden verbogen.
- ▶ Hand-veegmachine met een spanriem tussen het reservoir en de behuizing beveiligen.
- ▶ Hand-veegmachine zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

#### Duwbeugel met houder demonteren



- ▶ Duwbeugel (1) in een hoek van 45° zetten. De pijlen (4) op het huis liggen op één lijn met de rib (3) op de houder (2).
- ▶ Houder (2) iets uit elkaar trekken en wegnemen.

#### Duwbeugel met houder monteren



- ▶ Houder (1) iets uit elkaar trekken en vasthouden.
- ▶ Borgnokken (2) in de uitsparing van de opnames (3) plaatsen.
- ▶ Duwbeugel (4) volledig omlaag klappen. De duwbeugel (4) klikt hoorbaar vast.

## 14.2 Accu vervoeren

- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- ▶ Controleer of de accu in de veilige, goede staat verkeert.
- ▶ De accu zo in de verpakking verpakken dat deze niet kan bewegen.
- ▶ Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

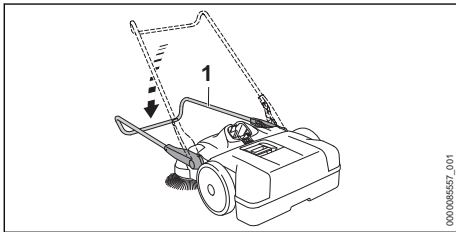
De accu is onderworpen aan de eisen voor het transport van gevaarlijke goederen. De accu is geclassificeerd als UN 3480 (lithium-ionaccu's) en is gecontroleerd volgens het UN-handboek Beproevingen en Criteria, deel III, subparagraaf 38.3.

De transportvoorschriften staan vermeld op [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

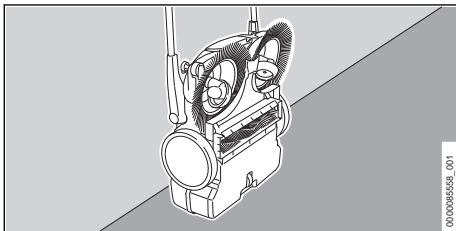
## 15 Opslaan

### 15.1 Hand-veegmachine opbergen

- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.



- ▶ Duwbeugel (1) omlaag klappen.



- ▶ Hand-veegmachine rechtop neerzetten en borgen tegen omvallen.
- ▶ Duwbeugel borgen tegen onbedoeld omklappen.
- ▶ De hand-veegmachine zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De hand-veegmachine kan niet kantelen of verschuiven.
  - De hand-veegmachine bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De hand-veegmachine is schoon en droog.

## 15.2 Accu opbergen

STIHL adviseert de accu bij een laadtoestand tussen 40% en 60% (2 groen brandende leds) op te slaan.

- ▶ De accu zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De accu bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De accu is schoon en droog.
  - De accu bevindt zich in een gesloten ruimte.
  - De accu is losgekoppeld van de hand-veegmachine.
  - Als de accu in de acculader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).
  - De accu is niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opgeborgen, [20.3](#).

### LET OP

- Als de accu niet overeenkomstig de beschrijving in deze handleiding wordt opgeborgen, kan de accu diep ontladen en daardoor onherstelbaar beschadigd raken.
  - ▶ Een lege accu voor het opbergen opladen. STIHL adviseert de accu bij een laadtoestand tussen 40% en 60% (2 groen brandende leds) op te bergen.
  - ▶ De accu gescheiden van de hand-veegmachine opslaan.

## 16 Reinigen

### 16.1 Hand-veegmachine reinigen

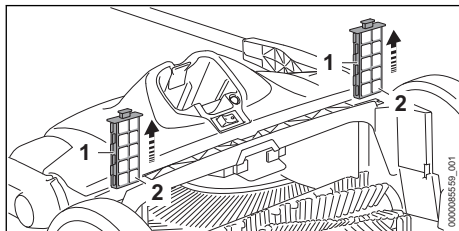
- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- ▶ De hand-veegmachine met een vochtige doek reinigen.
- ▶ De ventilatiesleuven met een kwast reinigen.
- ▶ Vreemde voorwerpen uit de accuschacht verwijderen en de accuschacht met een vochtige doek reinigen.
- ▶ Elektrische contacten in de accuschacht met een kwast of een zachte borstel reinigen.

### 16.2 Schotelbezems en bezemrol reinigen

- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- ▶ Als de schotelbezems of de bezemrol geblokkeerd zijn: erin gewikkelde of vastgeklemde voorwerpen voorzichtig verwijderen.
- ▶ Schotelbezems en bezemrol met een natte doek reinigen.

## 16.3 Luchtfilter reinigen

- ▶ Hand-veegmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- ▶ Reservoir wegnemen.



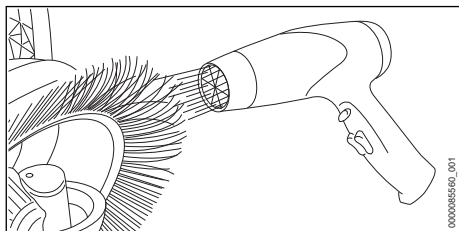
- ▶ Luchtfilter (1) uit de geleidingen trekken.
- ▶ Schuimstof elementen (2) wegnemen.
- ▶ De schuimstof elementen (2) onder stromend warm water uitspoelen.
- ▶ Als het luchtfilter (1) is beschadigd: luchtfilter (1) vervangen.
- ▶ Schuimstof elementen (2) aan de lucht laten drogen.
- ▶ Schuimstof elementen (2) in de luchtfilters (1) plaatsen.
- ▶ Luchtfilter (1) in de geleidingen in de hand-veegmachine plaatsen.

## 16.4 Accu reinigen

- ▶ De accu met een vochtige doek reinigen.

## 17 Onderhoud

### 17.1 Verbogen borstels oprichten



## 19 Storingen opheffen

### 19.1 Storingen aan de hand-veegmachine of de accu verhelpen

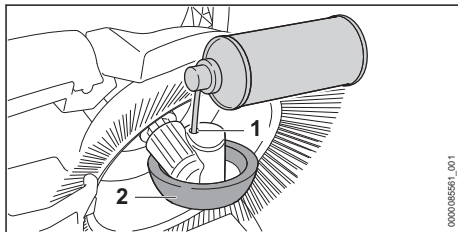
Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
De hand-veegmachine start niet bij het inschakelen.	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de accu is te laag.	▶ De accu zo laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 staat beschreven.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	▶ Verwijder de accu. ▶ De accu laten afkoelen of opwarmen.

- ▶ Borstels met een warmeluchtblazer (bijv. een föhn) voorzichtig verwarmen en recht trekken.

### LET OP

- Door te hoge temperaturen, hete lucht en open vuur worden de borstels blijvend beschadigd.
  - ▶ Voor het rechtekken van de borstels een warme luchtblazer gebruiken.

## 17.2 Aandrijfkop smeren







- ▶ Hand-veegmachine rechtop zetten.
- ▶ Een siliconenspray op alcoholbasis door de opening (1) in het wielhuis (2) spuiten.



## 18 Repareren

### 18.1 Hand-veegmachine en accu repareren

De gebruiker kan de hand-veegmachine en de accu niet zelf repareren.

- ▶ Als de hand-veegmachine, schotelbezems of bezemrol beschadigd zijn: de hand-veegmachine niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
- ▶ Als de accu defect of beschadigd is: de accu vervangen.

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
	3 leds knippen rood.	In de hand-veegmachine bevindt zich een storing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder de accu.</li> <li>▶ Elektrische contacten in de accuschacht reinigen.</li> <li>▶ Plaats de accu.</li> <li>▶ Hand-veegmachine inschakelen.</li> <li>▶ Als er nog steeds 3 leds rood knippen: de hand-veegmachine niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.</li> </ul>
	3 leds branden rood.	De hand-veegmachine is te warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder de accu.</li> <li>▶ De hand-veegmachine laten afkoelen.</li> </ul>
	4 leds knippen rood.	In de accu bevindt zich een storing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder de accu en plaats deze weer terug.</li> <li>▶ Hand-veegmachine inschakelen.</li> <li>▶ Als er nog steeds 4 leds rood knippen: de accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.</li> </ul>
		De elektrische aansluiting tussen de hand-veegmachine en de accu is onderbroken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder de accu.</li> <li>▶ Elektrische contacten in de accuschacht reinigen.</li> <li>▶ Plaats de accu.</li> </ul>
		De hand-veegmachine of de accu zijn vochtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De hand-veegmachine of accu laten drogen,  20.4.</li> </ul>
De hand-veegmachine schakelt tijdens het gebruik uit.	3 leds branden rood.	De hand-veegmachine is te warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder de accu.</li> <li>▶ De hand-veegmachine laten afkoelen.</li> </ul>
		De overbelastingsbeveiliging is ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hand-veegmachine reinigen.</li> <li>▶ Overbelastingsbeveiliging resetten,  12.5.</li> </ul>
		Er is sprake van een elektrische storing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder de accu en plaats deze weer terug.</li> <li>▶ Hand-veegmachine inschakelen.</li> </ul>
De gebruiksduur van de hand-veegmachine is te kort.		De accu is niet volledig opgeladen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De accu volledig laden, zoals in de handleiding van de acculader AL 101, 301, 301-4, 501 staat beschreven.</li> </ul>
		De levensduur van de accu is overschreden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De accu vervangen.</li> </ul>
Het verschuiven van de hand-veegmachine gaat heel moeilijk.		De schotelbezems, bezemrol of de wielen zijn geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De blokkade bij de schotelbezems, bezemrol of wielen opheffen.</li> </ul>
		De aanlegdruk van de schotelbezems is te hoog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hoogte van de schotelbezems instellen,  12.2.</li> </ul>
		De onderdelen van de aandrijving lopen zwaar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aandrijfkop smeren,  17.2.</li> </ul>
Er komt vuil aan de zijkant uit.		Het reservoir is vol.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Het reservoir legen.</li> </ul>
De veegcapaciteit is te laag.		Het reservoir is vol of het vuil in het reservoir is te zwaar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Het reservoir legen.</li> </ul>

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
		De schotelbezems of bezemrol zijn versleten.	► Schotelbezems of bezemrol vervangen.
De accu met  kan niet met de STIHL connect-app worden gevonden.		De Bluetooth®-interface op de accu of het mobiele eindapparaat is gedeactiveerd.	► Bluetooth®-interface op de accu en op het mobiele eindapparaat activeren.
		De afstand tussen accu en mobiel eindapparaat is te groot.	► Afstand verkleinen,  20.2. ► Als de accu nog altijd niet met de STIHL connected-app kan worden gevonden: neem contact op met een STIHL-dealer.

## 19.2 Productondersteuning en hulp voor het gebruik

Productondersteuning en hulp voor het gebruik zijn verkrijgbaar bij een STIHL dealer.

Contactmogelijkheden en meer informatie zijn te vinden op <https://support.stihl.com> of op [www.stihl.com](http://www.stihl.com).


## 20 Technische gegevens

### 20.1 Hand-veegmachine KGA 770.0

- Vrijgegeven accu: STIHL AP
- Theoretische veegcapaciteit: 3250 m<sup>2</sup>/u
- Maximale inhoud van de opvangbak: 40 l
- Gewicht (m<sub>min</sub>) zonder accu: 16,9 kg
- Maximaal totaalgewicht (m<sub>max</sub>): 27,9 kg
- Elektrisch beveiligingstype: IPX3 (bescherming tegen spatwater)
- Maximale helling: 100% (45°)

De looptijd kan op [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) worden bekeken.

### 20.2 Accu STIHL AP

- Accutechnologie: lithium-ion
- Spanning: 36 V
- Capaciteit in Ah: zie typeplaatje
- Energie-inhoud in Wh: zie typeplaatje
- Gewicht in kg: zie typeplaatje
- Bluetooth®-interface (alleen voor accu's met ):
  - Gegevensverbinding: Bluetooth® 5.1. Het mobiele eindapparaat moet geschikt zijn voor Bluetooth® Low Energy 5.0 en Generic Access Profile (GAP) ondersteunen.
  - Frequentieband: ISM-band 2,4 GHz
  - Uitgezonden maximaal zendvermogen: 1 mW

- Signaalbereik: ca. 10 m. De signaalsterkte is afhankelijk van de omgevingsvoorwaarden en het mobiele eindapparaat. Het bereik kan sterk variëren, afhankelijk van externe omstandigheden, inclusief het gebruikte ontvangstapparaat. Binnen gesloten ruimten en door metalen barrières (bijvoorbeeld muren, kasten, koffers) kan het bereik aanzienlijk kleiner zijn.
- Eisen aan het besturingssysteem van het mobiele eindapparaat: Android of iOS (in de huidige versie of hoger)

De vermogensafgifte van de accu kan variëren, afhankelijk van het gebruikte accuprodukt.

### 20.3 Temperatuurgrenzen



#### WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - De accu niet laden bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +50 °C.
  - Hand-veegmachine of accu niet gebruiken bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +50 °C.
  - Hand-veegmachine of accu niet opbergen bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +70 °C.

### 20.4 Aanbevolen temperatuurbereiken

Voor een optimale prestatie van de hand-veegmachine en accu moeten de volgende temperatuurbereiken in acht worden genomen:

- Laden: 5 °C tot 40 °C

- Gebruik: -10 °C tot +40 °C
- Opbergen: -20 °C tot +50 °C

Als de accu buiten de aanbevolen temperatuurbereiken wordt opgeladen, gebruikt of opgeborgen, kan de prestatie verminderd zijn.

Als de accu nat of vochtig is, laat deze dan ten minste 48 uur drogen bij temperaturen hoger dan + 15 °C en lager dan + 50 °C en bij een luchtvochtigheid van minder dan 70%. Een hogere luchtvochtigheid kan de droogtijd verlengen.

## 20.5 Geluids- en trillingswaarden

De K-waarde voor het geluidsdruk niveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor het geluidsvermogen niveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor de trillingswaarden bedraagt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL adviseert een gehoorbeschermer te dragen.

- Geluiddruk niveau  $L_p$  gemeten volgens EN 60335-2-72: 64 dB(A).
- Geluidvermogensniveau  $L_w$  gemeten volgens EN 60335-2-72: 80 dB(A).
- Trillingswaarde  $a_{hv}$  gemeten volgens EN 60335-2-72 : < 2,5 m/s<sup>2</sup>.

De opgegeven geluids- en trillingswaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om elektrische apparaten te vergelijken. De daadwerkelijk optredende geluids- en trillingswaarden kunnen, afhankelijk van het soort toepassing en het gebruikte toebehoren, afwijken van de aangegeven waarden. De aangegeven geluids- en trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de geluids- en trillingsbelasting. De daadwerkelijke geluids- en trillingsbelasting moet worden ingeschat. Daarbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarop het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin het weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie over het voldoen aan de EG-richtlijn 2002/44/EG inzake trillingen is op [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) aangegeven.

## 20.6 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) weergegeven.

## 21 Onderdelen en toebehoren

### 21.1 Onderdelen en toebehoren

**STIHL** Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

## 22 Milieuverantwoord afvoeren

### 22.1 Hand-veegmachine en accu afvoeren

Informatie over de afvoer is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.

- ▶ De STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling inleveren.
- ▶ Niet bij het huisvuil afvoeren.

## 23 EU-conformiteitsverklaring

### 23.1 Hand-veegmachine KGA 770.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

- constructie: hand-veegmachine
- merk: STIHL
- type: KGA 770.0
- serie-identificatie: 4860

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 en EN 60335-2-72.

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogeniveau werd gehandeld volgens de richtlijn 2000/14/EG, bijlage V.

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 80 dB(A)
- Gegarandeerd geluidsniveau: 82 dB(A)

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de hand-veegmachine.

Waiblingen, 1-5-2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht   
Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations

## 24 UKCA-conformiteitsverklaring

### 24.1 Hand-veegmachine STIHL KGA 770.0



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

- constructie: hand-veegmachine
- merk: STIHL
- type: KGA 770.0
- serie-identificatie: 4860

voldoet aan de betreffende bepalingen van de Britse richtlijnen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd:  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 en EN 60635-2-72.

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogeniveau werd gehandeld volgens de Britse richtlijn Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 80 dB(A)
- Gegarandeerd geluidsniveau: 82 dB(A)

De technische documentatie wordt bij ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de hand-veegmachine.

Waiblingen, 1-5-2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht   
Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations

## 25 Adressen

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-769-9601-B



0458-769-9601-B